



المسرح بين الحدث والحديث

يوسف العانى





# المســـرح بين الحـدث والحـديث

بيوسيف العساني

ŗ.



## مهرجان القراءة للجميع مكتبة الأسرة برعاية السيدة / سوزان مبارك

الجهات المشاركة:
جمعية الرعاية المتكاملة المركزية
وزارة الشسقساهية
وزارة الإعسسسلام
وزارة التربيية والتعليم
وزارة التنميية المحلية

التنفيذ الهيئةالمصريةالعامة للكتاب د. ناصر الأنصاري الإشراف الطباعي

محمود عبدالمجيد

المشرف المام

الفلاف والإشراف الفنى صبرى عبدالواحد

#### تقديم

- منذ خمسة عشر عامًا أطلقت السيدة الفاضلة سوزان مبارك
   فكرتها الرائدة عن مشروع القراءة للجميع، هادفة إلى إتاحة
   فرصة القراءة لجميع أفراد الشعب، بعد أن كانت أسعار الكتب
   قد وصلت إلى أرقام كبيرة لا تحتملها ميزانية كل راغب في
   القراءة والمرفة.
- ولاشك أن أى مؤرخ للحركة الثقافية في مصر سوف يتوقف
   كثيرًا عند فكرة هذا المشروع، وأثره الكبير على الثقافة
   والمثقضين في مصر في نهاية القرن العشرين وبداية القرن
   الحادي والعشرين.
- وقد أسهمت الهيئة المصرية العامة للكتاب في هذا المشروع
   دبمكتبة الأسرة، التي تصدر بانتظام منذ أحد عشر عامًا،
   وتستمد لخطوة أخرى من التطوير في عامها الثاني عشر.
- لقد قدمت هيئة الكتاب على مدى السنوات من ١٩٩٤ إلى ٢٠٠٤م ومن خلال مكتبة الأسرة بسلاسلها المختلفة ٣١١٣ عنوالاً في

مختلف فروع المرفة، طبعت منها أكثر من ٣٧ مليون نسخة وطرحتها في الأسواق بأسعار زهيدة في متناول الجميع، تبدأ من عشرة قروش وتتدرج، ولا تزيد عن ثلاثة أو أربعة جنيهات للكتب الكبيرة الحجم، أو متعددة الأجزاء.

- وهذه الأرقام تعطى دلالة لعدد المستفيدين من القراء، ولعل جزءًا كبيرًا منهم من القراء الجدد.
- ولكن المستفيد لم يكن القارئ وحده فقد عادت الفائدة أيضًا على مجموع الكتّاب الذين أسهموا في مكتبة الأسرة، وقد بلغ عددهم ١٣٦٨ كاتبًا كما عادت الفائدة أيضًا على المطابع، ودور النشر الأخرى التي شاركت في المشروع. وبالتالي فالفائدة قد عمّت كل الأوساط الثقافية الهتمة بالكتاب.
- وقبل انطلاق مكتبة الأسرة لعام ٢٠٠٥م خلال الشهر القادم نميد طرح حوالى ماثة عنوان في ثوب جديد، ويُعتبر ذلك تقدمة لانطلاقة أخرى لكتبتنا.
  - فإلى اللقاء مع مكتبة الأسرة ١٠٠٠م الشهر القادم بإذن الله.

القامرة مايو ۲۰۰۵

تاصر الأنصاري

#### اشــارة ٠٠!

اردت كتابة مقدمة للكتاب ٠٠

حين بدات احسست أننى اعيد ما احتواه الكتاب!

وان خير مقدمة هي الحديث عن « طقل صغير »

احب المسرح والتمثيل ثم كبر ٠٠

وحكايته جاءت في الموضوع الشعرى الأول من الكتاب « حتى يكبر • • » وأن « بين الحدث والحديث » و « ساحتضن ايامي كيلا تضييع » يكملان الحديث عن هذا الصغير الذي يكبر ، فاصبحت « الاشارة » وحدها كافية وواجبة • • وشكرا ،،

يوسف العاتى

1947 - 1 - 5

#### حتى يكبر ٠٠

يامسرحيي عراقي ،

يا احبتى يا اصدقائى ويارفاقى ،

في الكلمة الواحدة أكثر من حكاية وحكاية ،

بعضها يظل بداية بلا نهاية •

والبعض الآخر يجرى ليعبر ويجتاز حتى النهاية ، ليظل بداية ٠٠

وحكايتي يامسرحيي العراق ، مع المسرح

هى البداية التي ظلت وستظل بداية !

※ ※ ※

كنت طفلا أحبو ،

مات أبى وأنا طفل أهيو ،

الصورة تملأ داكرتي ، حين مات أبي ،

فارقت أمى ،

كانت شهادة نجاحى بيدى

وثيقة فوز عندى ،

الثاني في الصف الثاني ٠٠

كنت في الثامنة ، بدأت أحسب دهرى وحدى

فالعالم متسع حولى ، واحدى صار أبي

وزوجته صارت امي ،

تحمل همی ۰۰

تمنح كل « شطاراتي » الحق لكي تكبر ٠٠

حتی نزواتی ، کل میاباتی صارت تکبر ۰۰

وذات يوم ٠٠

وثبت على كرسى عال ، اصرخ بالصوت العالى ،

لأمثل:

« يامطحنتي يامطحنتي ٠٠

هاکم اسمی ۰۰

اسمى يوسف ،

اسمى الطحان يوسف ،

يامطحنتي يامطحنتي ٠٠٠

قالوا: اعقل ٠٠ ا

قالت أمي : مثل ١٠ !

قالوا: زد علما زد درسا واعقل ا قالت أمى : مثل والعب ، لكن لا تتعب ٠٠ انت الشاطر ، انجح وتقوق اعلم أن الماء بلا لون ولون البحر أزرق ٠٠ انجح رتفوق ٠٠ اعشق لمبك واعشق حبك !

ورحت أمثل ٠٠

#### \* \* \*

كان الخان هو المسرح ،
وصارت دكة بيت في « خضر الياس » دكة مسرح
كتا ندرج ، نفرح نسرح
لا ندرى أن كان التمثيل على المسرح
أن نمرح أن نسرح أن نفرج
لكن الدنيا ، كل الدنيا كانت مسرح
ومضت أيام العمر تركض تلهث
كانت دنيانا تجهد تعبث

نضمك نبكي نسبهو من

احيانا كنا عمدا نسهو ، عما كانوا يدعون اليه لكى نحيا ٠٠ ان ننتفع من دبق الدنيا ،

آمالا تلمع كالمبرق ، ثم تموت ولا تحيا ٠٠

صرخنا : فلتسقط كل حكايات المجد الزائف ٠٠٠

ولنمحو آمالا تخبو وتموت ، بلا تابوت ا

المجد المنشود مجد يتالق يخلد

رغم عذابات القهر المتواصل 🚋

رغم مرارات الهم القاتل ••

المجد الخالد انسان مبدع

الجد الخالد أن تحقر يثرا في المنحراء

أن نبعث خيرا ضوءا في الظلمات

أن نرسم ضمكة ، أن نزرع فكرة ٠٠

ان نفتح بابا للانسان ، من أجل الانسان هذا ما كان وكان وكان ٠٠

سرنا جمعا لا قردا

سرنا املا ثقة حبا ، ايمانا بالايمان

هذا ماكان وكان وكان ٠٠

#### \* \* \*

كنت طفلا الحيق ٠٠

صار الطقل صبيا ٠٠

صار الصبي صبيا اكبر ٠٠

صار الصبي الأكبر شيخا اصغر ٠٠

وسوف يظل الأصغر والأصغر والأصغر٠٠

أمام الحق ٠٠ أمام الابداع والخلق ٠٠

سيظل الأصغر والأصغر ٠٠

امام الجوهر في الانسان الجيار ،

امام حقيقة هذى الدنيا ،

أمام كرامة أرضه ،

أمام الحق لأهله ،

أمام الوطنى العاشق والمعشوق لمجده ٠٠

أمام الصحيرية ٠٠

أمام كل الانسانية ،

سيظل الأصغر والأصغر ٠٠

لكن ١٠ هذا الطفل وهذا الصبى وهذا الشيخ الأصندر ١٠

سيظل پحبو ، يمشی ، يركض ، يلهث ، يجهد ، يسمی ،يحيا ،

من أجل : الأنفع والأنبل والأرفع ،

حتى يكبر ، يكبر ، يكبر ، يكبر ٠٠

31 - 71 - 0AP1

\* \* \*

#### بين الحدث والحديث ٠٠!

يعد منتصف ليلة السبت ١٦ \_ ١٩ \_ ١٩٨٥ كان لى مع التاريخ حدث وحديث ، كنت أقف بين جموع محتشدة من المسرحيين العرب والافارقة وكان المسئولون عن المسرح في تونس يحيطون بي وبفنانين مسرحيين عرب وقفوا نفس الموقف ، وربعا كان حديثهم الصاحت مع التاريخ كجديثي الذي قلته بلاكلمة :

كنت استعيد كل الصور ، اتمثل معظم الحالات ، حيث الدنيا غير الدنيا وحيث المياة ترسم القسوة بطولة في وجوهنا وحيث العمر يدب يافعا يتحدى وهيج الشمس الحارق ولأعات البرد القارص ، يتحدى كل عناءات الحياة ،

كانت المبور والكلمات تترى كانها المطر ٠ فى لحظات قصار كان التاريخ الذى توجت من الجله يعود بتواضع جم ، يملأ نفسى غبطة ويكتب من جديد خلال لحظات الصمت تلك ٠٠

تأملت الزجوه التي أمامي ٠٠ كانت بعض تلك الوجوه عراقية تنظر الى كما انظر اليها ، اراها فرحة هي الأخرى ، وانظر الي صديق العمر ورفيق المسيرة « ابراهيم جلال » كان صامتا مثلى لكنه كان يروى مع هذا الحدث الحاديث اغنى مما كتب في الصحف واعمق مما قيل في أسباب ومسببات التتريج ·

فى البدء كانوا يقولون و اننا نعفر فى الصخر دون جدوى ! ه وكان الزمن ذاك صعباً حقاً ، لكننا كنا اكثر صعوبة من ان نلين أو أن نضعف أمامه ، كنا أقرى من عاتياته \*\* فتمثلت وتفتت أجزاء كثيرة من تلك الصخور وتفجرت الينابيع ، كانت أول الأمر قطرة قطرة \*\* لكن التدفق ذاك ظل يجرى فى أرض معطاء هى أرض العراق العربيب \*\*

كتا نحفر بدرا ، نقيم عرسا ، درسم طريقا ، نشيع فكرا للانسان ومن الانسان ٠٠ كنا نخلق السعادة ليسعد الآخرون ونسعد نحن ، كنا نرسم البسمة ونهتصر الضحكة عميقة عميقة عمق الضلماثر المثلية الشريفة ٠٠

اليوم مساقف امام حدث مهم في حياتي ، اتسلم رمز جهادية اعتز بها وافاخر ، ولن اقول حسمها رافق تلك المسيرة من خسارة مست الذات حسلن اقول انفي ضحيت ! فقد اخترت الطريق بمل حريتي ، لم يقسرني او يجبرني عليه أحد ، وسار معي اصدقاء واحبة عانوا مثلما عانيت ، واحبوا كما أحببت ، وكنا نحلم بمسرح الغد الموعود ، ،

أنْ يعطى الخير فنا وبهجة الناس ، وأن يسهم في الأشارة الى درب المستقبل ١٠٠

اليوم اعيش فرحا خاصا ، تمنيت لو احتضنت وضممت كل الذين أحببتهم وأحبوني وكل الذين آزروني وشجعوني ووادن لقلت لهم بصوت عال : لولاكم لما كنت اليوم قد توجت ولولا شجاعتكم لما تضاعفت شجاعتي واستطعت أن أقاوم وأقاوم المرارة والدبق في آن واحد ولولاها لما تعمقت الثقة في نفسي وفي نفوس وضمائر الذين

ساروا معى لنستمر ونستمر حتى في أحلك الظروف قسوة وأشدها خسسبراوة •

اليوم أتحدث بصمت وكأننى أغنى ، أغنى لكم يامسرحيى المراق ، أغنى اعتزازا بكم ، أنتم الذين ماتزالون تحتضنون المقيقة كنزا الاينضب في القلب والنفس والروح ٠٠ انتم الذين تنبتون المحبة والمعدق في العيون والافتدة ، أغنى لكم اليوم من بعيد لحن سعادة تؤكد وجودنا لكي نحفر ونحفر ونحفر ، حتى تتحول قطرات الينابيع سيلا من ماء عنب يروى كل شبر من جصدب هذه الأرض ، اننا مهندسوها وبناتها ، لا نمسك مسطرة ولا نستمعل فأسا ، اننا نضيء كل اكوام الظلام لترتسم فيها الصورة ، ونردد بحب ووعى كلمات طيبة لتمتلىء الصورة حياة وأملا كبيرا كبيرا

البكم يا أصدقائى أغنيتى وحديثى الصامت الذى مدرح فى نفسى وأنا أواجه هذا الحدث الجديد ١٠٠ أن أتوج فى تونس شعمن مهرجان قرطاح المسرحى ٠

كان التاج رمزا وكان المسرح العراقى الشريف والنبيل والمبدع هو المتوج ٠٠ وكان التاج لوطنى ، فشكرا لكل من زرع نبثة خير ، وقال كلمة حب ، وأشباع قرحة في الأعماق ٠٠ منك واليك التيا ياعراق ٠٠ ا

11 - 71 - OAP1

#### ساحتضن كل ايامي كيلا تضيع ٠٠!

#### استعادة الكرى ٢٤. شياط ١٩٤٤

مذه المرة اقعامن كل تلك السنين وقفة الحاكم العادل ،
 فتاملها وحده الآن لم يعد مجديا بعد أن انتقل من ميزان الى ميزان الى

قبل اليوم كنت أضع لكل عام يمر من عمرى الفنى حسابا خاصا به ، ماذا قدمت وماذا أخرت فيه ، فدورة الرمن وحسركة التاريخ وعطائى كفنان كان يخضع لتأمل مرحلى ١٠٠

اليوم صار الأمر حالة أخرى ١٠ اليوم وبعد أن وضعت في ميزان التقويم من قبل المسرحيين الذين أرادوا أن يزنوا الحالة المسرحية في حياتي وعبر السنوات الموال كلها ليتوجوني بعد ذلك اعتزازا ومحبة لتلك المسسنوات المسرحية عطاء وصدةا ومواصلة وتأثيرا ١٠ بعد كل هذا صار الأمر عندي لله المت للقائم من كل ذلك ١٠ لقد تغير الموقع واتسعت المسسئولية وبات المنطلق من كل ذلك التاريخ أثقل وزنا وأهم اعتبارا ١٠ فانا الآن مواجه من قبل المسرح العربي والافريقي واحدا من الذين سيكون لهم حساب مستقبلي عن كل ما ساقدمه بعد اليوم ، فهو اضسافة ليراث وضع في تاريخ

المضيئين من قنانى المسرح ، أن يقبل مأيكون منه بلا وهيج ولا ضوء ولا دالة جديدة لحالة جديدة .٠٠

اليوم أقف باجلال أكل الذين ملأوا تاريخي عونا وثقة ، وكل الذين قالوا كلمة محبة قادتني بشجاعة الي مواصلة الطريق ٠٠

اليوم بينى وبين ٢٤ شباط من عام / ١٩٤٤ وشائع صلة ارتبطت حالاتها حالة حالة لتصل بعد هذه السنوات كلها الى موقع المسؤلية الجديدة التى تحمل تجارب كل هذا السلقف الزمنى كي تضعنى في تجربة جديدة هي حصيلة كل تلك التجارب ٠٠

بيتى وبين تلك البداية جنر عميق بدأت ارعاه ، بعد السنوات الطوال مرعاية لفرس نما وترعرع وأورق وأثمر ، رعاية تديم عطاءه ، خشية الا يتعب ! خشية الا يضعف ، أن يقاوم يتحدى يشمخ دائما ، إن يظل في البداية كما كان ، فأذا كانت عروقه إلى كلت فأن أكداس التجربة وأنفام الحب التي منحها الناس رعاية وتقديرا قد ازالت كل ذاك العناء لتعيد المعلابة اليه أكثر قدرة على تحمل الصعاب واجتياز المحن وشق كل الحجب المانعة للضوء والنور المتالق ، ،

اليوم احتضن كل تلك السنين ٠٠ كل أيامها ، كل ساعتها ، احتضنها احتضنها دفئا ١٠٠ وقة ١٠ شعرا ١٠ أحلا ١٠ شعاعا ١٠ احتضنها كيانا منى ولى ١٠ احتضنها ارثا للآخرين ممن ينشدون اكتسباب النسبخ المتق ليكون دما جديدا فيه وداعة الماضى وحماس اليوم واشراقة المفد الجديد ١٠٠

اليوم احتضن كل مسرحى ، تجرية تجرية ٠٠ كل نقطة ضوء فيه ، كل صداقاتى ، كل ناسى ٠٠ كل عثراتى وكبواتى ونجاحاتى ، احتضنها بقوة ، كيلا يضيع بعض منها كيلا ينسى جزء فيها ٠٠ احتضنها كى تبقى ٠٠ كى تعيش كى تغتنى بالجديد الآتى ٠٠ یا احبتی بعد اثنین واربعین عاما ، احس وریما لاول مرة بابوة جدیدة ۱۰ ابوة لکل ما احتوته سنواتی تلك ۱۰ فقد قالوا لی یوم توجت سنوات مسرحك اعتزازا لكل المسرحیین ولولاها لما وضعناك بهذا الموقع ۱۰ ادن كانت كل تلك السنوات لیست لی وحدی ، انها لكل المسرحیین العرب ولاشقائی المسرحیین العرب فكیف لا احتضنها واحفظها واحافظ علیها ۱۰ فی عیدی ۲۶ شباط ۱۹۸۱؟

1-1-11-1

## فرقة عشتار للباليه والماولة المخلصية

كانت البداية التي ايهجتني وايهجت كل المطلعين استقبل مسرح للموسيقي والرقص والفناء ، تاسيس مدرسة الموسيقي والبالية عام ١٩٦٨ ، كانت بذرة خيرة النها تحمل اكتمالها الصحى وعناصر انجاحها الاساسية ادارة وفنا وثقافتو قلنا أن الخطوة الأولى مسارت البسري السبعيدة التي تنعش النفس وتهدهد الأمل الكبير ٠٠

وطلعت عليفا بعدفترة ليست بالطويلة فعاليات هذه الدرسة وكنت اطمح الا تغرج على الناس الا بعد اكتمالها ونضوجها ولو الى حد من المستوى الفنى المطلوب، والا تظل فى المستوى دالمدرسيء اى ان تقبل على علاتها لانها بعد في مرحلة مختبرية •

طلعت علينا المدرسة بفعاليات عديدة اشارت الى ما يجرى فيها من نشاطات فنية تظل في الأساس بعيدة عن « الحصيلة » التي كنا تحلم بها مستقبليا ، لكنها كانت أشارات تعد بالخير والنجاح •

وعرضت علينا فعالية « السندباد » - في الشهر العاشر عام ١٩٨٧ - فقلنا ان خيوطا من ذاك الحلم قد تحقق لنا وتلك مي بداية البشائر والثمار لتلك البدرة ٠

نحن الآن في عام ١٩٨٥ ومع مجموعة من خريجات وخريجي مدرسة الموسيقي والباليه مضافا اليهم طلبة وطالبات الصحفوف المنتهية في هذه المدرسة ٠٠ اسمت هذه المجموعة نفسها بد و فرقة عشار للباليه ، واحتوت معها عناصر موسيقية وادارية وعضوات واعضاء لهم اختصاصاتهم في مجال التقنية المسحرحية والجالات الآخرى المكملة لكيان فرقة تقدم هذا الفن الرفيع حد تاسحست عام ١٩٨٤ حدمت القرقة اول انتاجها على مسرح المنصور حيث تعهدت هذا الانتاج شركة بابل مساهمة منها في تنمية هذا الفن الجميل حكما تقول حواستمر العرض لدة ثمانية ايام منذ بداية شهر آب

كان العرض في تقديري - ناجحا - والنجاح يكمن في الجهد المدول وفي المحاولة المخلصة التي حاولتها الفرقة بكل عضواتها واعضائها وادارييها ٠٠ ومع أن التجربة تعد تجربة جريئة في هذا الظرف بالذات الا أنها تجحت على الصعيد الجماهيري كذلك ٠٠

لقد كانت التجربة مراهنة بين القائلين بقشلها - جماهيرها - وبين القائلين عكس ذلك ، فمع السيل الذي استشرى في الآونة الأخيرة ، من خلال العروض السرحية المغرقة في سطحيتها وهزلها غير المقبول فنيا ، كان يبدو للبعض أن يتوفر لفرقة عشتار حظ من الاقبال يتناسب والفترة التي طرحت نفسها خلالها كفن يبدو بعيدا عن الاكثرية الساحقة التي اعتادت الذهاب الى المسرح .

الحال وحتى آخر ليلة عرض كان يبدو منسجما مع طبيعة هذا الفن الرفيع الذى لم يضع مجانه ولم يعتد جمهورنا عليه بعد •

ومثلما اختلف المراهنون على اقبال الجمهور اختلفوا على مستوى العمل فنيا ٠٠ وكنت استمع الى الرابين وفي ذهني تصور مسبق له ٠٠ وكانت لى مشاهدات عاجلة بين الفصول خلال تواجدي

في مسرح المنصور . وكنت للوهلة الأولى امتلىء سعادة لمجرد وجود الزهرات العراقيات والغصون الطرية على مسرح عراقى لمن الباليه العظيم !

حين شاهست العرض كله مع عدد من فنانات وفنانى السرح وجمهور جاء متحمسا لمشاهدته كنت أحمل نظرة نقدية لا تعتمد الحماس وحده في الرؤية لما أشاهد ٠٠

الذين كانوا يقارنون فعاليات فرقة عشتار مع فرق الباليه المعالمية في القطار قدر لهم مشلماتها هم مضطئون ومبالغون في اعدار حكمهم ٠٠ والذين اعتبروا العمل فلتة وقفزة فنية في مسرحنا العراقي مخطئون ايضا ٠٠

ان العمل تجربة تحمل مقومات نجاحها ان استطاعت الفرقة تطوير التجربة أولا · وإذا وجدت الفرقة سندا معنويا وماديا لها ثانيا واعتقد أن المسئولين متحمسون لها ·

اذن نحن نشير الى جوانب الجودة والابداع في لوحة عشار التي كانت تؤكد جدارتها موضحوعا وتنفيذا واخراجا ، لقد كانت لما خصوصيتها فهي لا تحمل معها مجال المقارنة مع نظائر لها كما الحال في تقديم مقطع من « بحيرة البجع » انا لا اعنى الا تقدم المغرقة مقاطع أو مشاهد من الباليه العالمي ١٠ لكننى أقول أن ذلك يتطلب ارتفاعا الى مستوى عال يظل بحاجة الى جهود مضاعفة الى ونطوير الكفاءات المتوفرة عندها - أي الفرقة - ونحن نطمع بصدق الى ذلك ١ أذ أن استمرار العطاء والتمارين المتواصلة هي السبيل الى التطوير المطلوب • فعاليات الفرقة تراوحت كما أشرت بين مشاهد وصلت الى حد - الفعالية المدرسية - التى تؤكد بقاءما خصص هذا الاطار المحبود • وفعاليات أخرى ارتفعت على هذا المستوى بنسب متفاوتة كما هو الحال في « رقصحة حديثة المها ناصر أو رقصة «ضوء القمر » لأنعام عبد الكريم ولوحة عشتار ناتي كانت كما قلت أنضج اللوحات واكثرها تأثيرا •

وهذا لا يعنى انكار دور المرسيقى كعزف حسن المفتى على البياند ٠٠ على سبيل المثال ان فعاليات الفرقة كلها ٠٠ ان لم تؤد بوريا الملاوب منها في تقديرنا ، فانها أعادت الينا أو ذكرتنا بأعمال فنية من المرسيقى العالمية أو الباليه، اخرجتنا من نعطية وروتين يطفى على حياتنا الفنية فيما يقدم لنا في هذا المجال والمجالات الأخرى ٠ فشكر المرقة عشتار وانتا ننظر للمستقبل بعطاءات جديدة ومتقدمة منها ٠٠

1140 - 1. - YI

### الانسسان الطيب وتداعيات الأمس

اوائل عام ۱۹۰۸ ، كنت اخطر خطواتى الأولى الى مسرح برشت « البرلينر انسامبل » • • اقف امامه متهيبا حذرا ، فلم اكن اعرف عنه شيئا عدا كلمات وآراء عابرة تكتب ضمن بحوث طويلة ومسهبة ، بحيث يصبح الحديث عن « برشت » او مسرحه امرا في غاية الصعوبة •

كنت ارقب حماس المشاهدين في برلين وخارج برلين بالمانيا الديمقراطية ، وهم يتحدثون عن هذا الفنان الكبير وعن مسرحه فابدى كانتي « اطرش بالزقة » • • والمس حماسسهم الحار والمبالغ فيه لمشاهدة مسرحياته ، حتى انك تضيق أحيانا لكثرة ماتحاول وتحاول. حضور العرض المسرحي فلا يكون امامك مجال • •

وبذلت جهودا خارقة حتى استطعت ان انقذ الى رحاب هذا المسرح من خلال سيدته وقنانته الفذة ، « هيلينا قايكل » في نفس العام، وأن أثمرف على قدر ما استطعت على اليسير اليسير مما كان يجب أن أتعلم ، ومرت السنوات وحضرت عروضا كثيرة السرحيات برشت وشاركت في اكثر من مؤتمر مسرحي عنه وكان لوجودي في

المهرجان المسرحى بالمانيا واطلاعى على التجارب المسرحية هناك وفي مجال المسرحية البرشتية الأثر الكبير والمهم بالنسبة لى ، السيعا من خلال اصدقاء كانوا عن قرب من هذا المسرح ٠٠ وسسارت الأيام لمترسم ذاك التواصل بين اليوم والبداية ٠

من المسرحيات الأولى التي شاهدتها في أواسط الخمسينات كانت مسرحية « بونتولا وتابعه ماتي » وكنت آنذاك أحلم في آن أكون ذات يوم ممثلا لدور « بونتولا » الفذ ٠٠ وشاهدت « دائرة الطباشير القوقازية » ٠٠ فأحببت « ازداك »ومازال هذا الحلم يراودني حتى اليوم ٠٠ وشاهدت « الانسان الطيب في سيتسوان » من اخراج — بينوبيسون ــ أول مرة ٠

فكان الطم يرسم لى أمنية الوقوف على المسمرح بدور «السقاء ١٠٠

لقدقالوا : « أن العالم صنفير » وبين الأمس واليوم سنوات خويلة ، لكنها تبدو أحيانا أياما معدودات • •

وهكذا ، وفي عام ١٩٧٤ جاء الصديق الغالى ابراهيم جلال المقدام مسرحية « بونتولا وتابعه ماتى » الفرقة القومية بعثوان «البيك والسائق » وكان دور بونتولا من نصيبى ، قدمنا المسرحية ببغداد ودمشق والقاهرة والاسكندرية وكان صدى المسرحية اعذب بكثير من خلاوة النجاح وابهى من اشراقة الفجر ! فحققنا للمسرح العراقى تجربة فذة وجليلة ١٠ وحققت لنفسى امنية مازلت سعيدا بها

عام ۱۹۷۰ ۲۰ كان الشاب الفنان عونى كرومى قد رصـــل برلين ، وكنت أنا هناك أحضر مهرجان السرح الالماني ٠

عونى كان فى بعثة لدراسة المسرح وكان حلمه وهاجسسه « برتولد برشت » • • كنت قد حجزت مقصورة الشاهدة مسرحية « كربيولان » فى الس « برلينر انسامبل » واخبرت عونى بذلك فهش الما وبش ! - كما يقولون - وركض الى غرفته فى الفندق ليخرج نص المسرحية التى كانت مترجمة فى مجلة المسرح المصرية ، وجاء الى

المسرح وهو يحملها بيده ١٠ وحين بدأت المسرحية راح يقلب النص صفحة صفحة ويقرأها سطرا سطرا ليتابع العرض ٥٠ كنت أراقب انفعالات هذا الشاب وحماسه فأعجبت بحماسه ولم تعجبني صيغة المشاهدة ١٠٠ قداعبته قائلا:

.. أغلق للنص وشاهد العرض ! واترك القراءة الى الاكاديمية التى الاكاديمية التي تدرس فيها ١٠٠ !

ومرت سنون اخرى ، وأنا أتابع خطوات هذا الشاب على غفلة منه ٠٠وكانت لقاءاتنا قليلة لكننى كنت أمتحن فيه ـ دون أن يدرى ــ خطوات اقترابه الحقيقي من فن وفكر برشت ٠٠

ويدات الاحلام في نفسى تقترب من الحقائق الملموسة ، ترى على ستكون لهذا الفنان الشاب معى تجربة « الحلم » تلك ، بعد أن حقق جزءا منها الفنان الرائد ابراهيم جلال في « بونتولا » ؟ • •

وشاءت الصدف أن تكون لعوني كرومي بعد أكثر من تجربة برشتية شاهدتها له ، وكان لي رأى خاص بها ·

اتول شاءت المصادفات ليتقدم عونى برغبته في تقديم « الانسان الطيب » بنفس عراقي يحمل بعده الانساني ٠٠ وانه يرغب في ان المثل دور « السقا » في السرحية ٠٠ وهكذا صار الحلم حقيقة وبدانا التجربة سوية ٠٠ فرقتان مسرحيتان : المسرح الشعبي وفرقة المسرح المفتى الحديث ٠٠ الرواد فيهما والشباب المتحمس لكل جديد نافع غي درب الحركة المسرحية الخيرة في عراقنا وفي رحاب المسرح العربي والعالمي ٠

ترى كيف ستكون التجربة ؟

في البداية اقول انا سعيد بها ٠٠ وزملائي سعداء أيضا ٠٠ من علينا أن نشيع السعادة هذه في نفوس الجمهور المتمطش لكل ماهو ممتع وخير ومفيد ٠٠٠

وهذا مانسعى من أجل تحقيقه ٠٠١

1910 - 9 - 1

## (( تساؤلات مسرحية )) تقول : نحن بخسر ٥٠ !

ما حضرت عرضا مسرحيا في اكاديمية الفنون الجميلة الا وكنت محملا برغبة ملحة لشاهدة ذلك العرض ، فقد أيقنت ومنذ سنرات أن الاكاديمية بما يقدمه اساتذتها وطلبتها باتت كوة تطل على المسرح العالى الذي ، كما يبدو ، قد أقفل بابه في مسرح الفرقة القومية ، وأن الفرق المسرحية الإهلية باتت عاجزة وفق امكاناتها الحالية عن أن تخوص هذا المعترك المسرحي . . .

أن اطلالة تسم السرح في اكاديمية الفنون ليست اطلالة عابرة تتقل المشاهد للتفرج فجسب بل إنها وعبر عروض كثيرة ومنذ سنوات تغنى هذه الأعمال بامتحانات صعبة أحيانا وبروى جديدة حينا آخر، وبين هذين السبيلين يظل المشاهد هو الرابح تلقيا ومعرفة وجراة نحو التجارب الجادة التي تحرك السلاكن وتثير الجدل الفكرى والفنى والثقاقي \*

وهذه حالة صحية في جو مسرحي تسوده ولفترة ليسست بالقصيرة رتابة في التناول وعسر في الجديد المتع والنافع •

اطلالات قسم المسرح في اكاديمية الفنون لا تقتصر على المسرح المعالى حسب ، وانما تتجاوزه لتمنح قنانيها تجاريهم الخاصة بهم ، كتابة واخراجا ، والتي قد تبدو ضيقة اول الأمر لكنها تتجاوز تلك المصوصية الى رحاب واسعة من خلال المعالجة المميقة والهدف النبيل الذي يحتضن « الاصالة » بمكرناتها لينطلق منها الى تناون فتى مؤثر وعميق أيضا ٠٠

اذن لنبارك لاكاديمية الفنون تجاريها الثرة ، ولنشر اليها حيا واعتزازا لها ، واذا ما أصاب بعض تلك العروض خطأ في التجرية فذلك ليس عيبا بقدر عاهو عطاء يتممل تجرية جديدة تتجاوز السلب الى الايجاب والاحباط الى الماولة الجديدة المتقدمة •

ما أحوجنا اليوم ، واليوم بالذات الى هذه الكوة الفنية الأمينة والجريئة وما أحرى أن نبارك أصرار الفرق المسرحية الجادة على حسن الاختيار وشرف المحاولة لملابتماد عن العروض الهابطة والمسفة والتي تريد أن تغرق السوق في مباراة العرض والطلب وتحسول المقهرم الثقافي والفئي الى مفاهيم تراعى « التيار » السائد في المسرح الذي يسمى نفسه « قطاعا خاصا » وكأن المسرح العراقي بقضييته ، قضية الانسان ، وبعرجه وفرجه وهزله وجده والذي كسب الجمهور عاجز عن أن يعمق تلك التجرية بتراصله الخلص كسب الجمهور عاجز عن أن يعمق تلك التجرية بتراصله الخلص ذلك ، وبتوسيع وسائل الجذب غير المتدنية • • كأن مسرحنا ــ لو نم يشد عنه البعض ــ لم ينجح من حيث الكم والكيف معا في خلق الرقمة البشرية الواسعة من مشاهديه بمختلف مستوياتهم وفئاتهم لولا هذه « الفاهيم » السهلة التنفيذ والصعية القبول من قتاني مسرحنا العراقي الخاصين فنا وثقافة ورفاء لكل تراث وتجارب مسرحنا العراقي المناسبة المراقي

ما أحوجنا أذن نمن المسرحيين والمشاهدين الذين لم تسكرهم بعد تلك العسروض التي أشرت اليها ، الى عطاء أكاديمية الفنون الجميلة والعطاءات النبيلة الأخرى ٠٠ فذاك ما يعزز الثقة بالمستقبل ويشير الى النقيض بين الأسود والأبيض ، وهذا بتقديرى شرف يعتز به مسرحنا والعاملون المخلصون فيه فهو رمز التواصل الأمين محد ومحك الصدق والنبل فيه ٠٠

يكفي أن الشير الخيرا وليس آخرا الى « تساؤلات مسرحية » هذا العمل السرحي الذي احسست به وكانه « عرس شاب 1 » •

احسست وانا القادم من عروض مسرحية متباينة ومختلفة في مهرجان قرطاج المسرحي بتونس ، وعروض مسرحية شاهدتها بلندن وتجربة مسرحية متواضعة حققتها بلندن ايضا ، احسست ان دنيا المسسرح عندنا بخير ! اقول ذلك وانا الحريص على ما اقول دلك وانا الحريص على ما اقول حاسئول عن كل ما اقول أحسست أن هذه المجموعة من الشباب بنين وينات ... هي الوتر العازف لحن الأمل، المبشر بمستقبل مسرحي لا يعتوره غبار التخلف ولا تلفه السهولة في القفز على مشاعر وأحاسيس الناس ٠٠ ولا استلاب القدرة على التذوق الفني بالمسور من الفعل والقول صورة أو حركة ، موقعا أو مشهدا ١٠ أنه مركب صعب وشريف ، وقد اشرت الى ذلك في تناولي مسرحية « جزيرة مناءز التربية المغرن الجميلة الصديق العزيز سامي عبد الحميد حين كتبت عنها كلمات نابعة من القلب ٠

اليوم الشير الى « تساؤلات مسرحية » اشارة اعتزاز بقيمتها المختبرية ألتى حمل مسئوليتها فنان شساب بعطائه وعمق تجريته « عوني كرومي » • • مركب صسحب حقا لكن الادوات كانت ذات كفاءات عالية اداء ومرونة وجدارة في التلقى والعطاء بعيدا عن المالوف والمتعارف في الاداء ٠٠ وعندى أن أكاديمية الفنون الجميلة بمسرحها المتواضع - ويما تقدمه على مسارح اخرى اكثر رحاية -تستطيع أن تقول كما اعتادت : هذا أنا ٠٠ بوتقة فنية عالية الستوي ليتعلم منى من يريد أن يتعلم ومن لايريد فليتماد في الانجرار الي الوادى السميق فهناك كل « ديق » الدنيا ومغرياتها ١٠٠ لكن القيم التي زرعها المسرح العراقي : فكرا وعلما وفنا لمن تقبل بذاك على المدى الطويل · · ذلك ان فكرة « اتساع الجمهور » ليس وحده المحك وليس الحاكم والحكم في مجتمع ثما فيه الفن المسرحي ، لكنه لم يكتمل بعد ، ولم يتغلفل في الاعماق ليرتقع بكل المستويات الى المستوى الذي يريد ٠٠ انما ظل يحاول ومازال يحاول ، واحباط محاولاته تلك ضرب من الشطط في حقول الثقافة والفن ٠٠ ونحن لا نتهم أحدا بل نؤكد على أن سورة من الضلال قد لقتهم وريما بحسن نية لكنهم لن يطيلوا البقاء داخلها زمنا طويلا ٠٠ ماداموا ابناء لمسرحنا العراقي المتقدم ٠

تحية مرة أخرى الى « تساؤلات مسرحية » فقد أجابت عن أكثر من سؤال كان أحدها تساؤلى أنا ١٠ هل نحن بخير ؟ قالت « التساؤلات المسرحية » نعم ١٠ نحن بخير ١٠ !

11.0-14-17

## رسالة الطير رسالة مسرحية رصينة ٠٠،

هذه مسرحية صعبة سهلة! مسرحية لا يمكن أن تنفذها
 الا أدوات مبدعة خلاقة تطارع متطلبات المرش الشفافية التأملية
 المعنيقة ١٠ فهي صعبة إذن ١٠

سبهلة لأنها تنفذ الى القلب بيسر حين يحسن التأمل فيها وترقي متعتها الى النفس والذهن كانها السحر ، فتحتضن حكمتها العميقة قيمة وحبدا انسانيا كريما ٠٠

استهلاك قد من الفرقة القومية للتمثيل في موسم عام ١٩٨٦، وهدية قيمة يتقدم بها الفنان العزيز قاسم محمد تأليفا واخراجاً، فقد اشتقنا إلى هذه الفرائد المسرحية الأصيلة والمبدعة

هذه مسرحية ( امتحان ) الماقات التمثيل عند الذين تماركوا فيها ، فاذا كانت المسرحية قد قدمت سابقا عبر شباب بعض الزهور في معهد الفنون الجميلة ، فانها هذه المرة دخلت مختيرا آخر ، بين عضوات وأعضاء القرقة القرمية ، متباينين في السن : مختلفين في مدى المارسة كل منهم يحمل طاقته البنئية والذهنية ليشارك في

التجربة المخلصة والعميقة ٠٠ وكان الذي يدير التجربة ويسعرها فنان يحسن خوضها ويتجاوز حالاته الى حالات أكثر جدة وحداثة مستقيدا من كل ما رأى وقرأ وأعطى ٠٠

هذه المسرحية هيكل هذا وذاك ٠٠ وأبعد من هذا وذاك من حيث الدلالة الآنية التي يراد لها أن تموت فتميت كل الق في مسرحنا العراقي ليلهث وراء المتدني في المضمون والاداء بلا وازع أو مسئولية ا

رسالة الطير عندى رسالة مسرحية حكيمة ١٠ انها رصانة: مسرحنا العراقي كما عهدناه والفناه وعشسناه واختيرناه! انها « نصاعة ا » هذا المسرح ١٠ المنطلق الذي كان ومازال وسسيظل. مادامت عناصر هذا المسرح التقية المؤمنة تنظر الى الشمس دون. أن يغمض لها عين ،وتنشر في الدرب كل مؤشرات ومعانى الثقة في. المستقبل الذي يجب أن يكون!

رسالة الطير تقول الصدق والحية والثقة وتنشر الادراك الذي لن تقف أمامه ســـدود ولا حسدود لتعزل الذين يبحثون عنه ويتعمقون فيه خطوة للخلاص من الضياع

لست راغبا في تحليل مضمون مســرحية لا يشفع الحديث الطويل عنها من الاســتمتاع بها قيمة فنية ودلالة فكرية وفنا مو الأساس المطلوب في أصعب مرحلة يراد لمسرحنا العراقي ان يمر فيها ٠٠

انها الجدية مع البهجة ، والحكمة مع المفرحة والابداع ، من خلال المعاناة المريرة احساسا وجهدا وتعبا والتآلق الصعب الذي يضع المثل في موقع الاختبار المضنى كي يكون او لا يكون ٠٠

فى هذه المسرحية بسالة قنية ـ ان جاز لى هذا التعبير ـ.. بسالة منذ المرافقة على انتاجها ، وبسالة حين مرت المجموعة كلها

بتجرية انضاج هذه التجربة ، وحتى اللحظات التى خرجت لتقف أمام الجمهور في مهاية فاضلة ٠٠

بسالة في أن يكون المثل عجينة تتكيف وفق متطلب من المشهد في نشكيلة اخاذة تزحف ، تركض ، تتدحرج ، تتقابل ، تفنى ، تهدر ، تصمت ، تطير في الاعالى ، تعبر الجبال تتيه • • هذا التحدي الشريف والنبيل حملته رسالة الطير عبر مجموعة لا تستطيع الا أن تحترمها لأنها اخترقت حالة المالوف والمشاع في الساحة المسرحية لتبنى هرما مضيئا حملوه في اعماقهم هاجسا وإيمانا ليؤكدوه وجودا على ( عسرح ) المسرح • •

رسالة الطير حملت شفافية نادرة ، أن فقدتها فقدت حالة من حالات التألق ٠٠

وهذا كان لابد لى من دعوة مخلصة الى الكثيرين ممن شاركوا فيها ممثلات وممثلين ٥٠ فمع جهودهم الفذة تمنينا لو حافظوا على هذه الشفافية ، على الرقة فيها خلال كل المشاهد ، فتلك سمة تكسب المسرحية صيغتها الحقيقية وتعيننا جميعا على تأملها باعجاب يصن الى حد العشق ٠٠

لا أريد أن أزيد من تمنياتي في تحقيق الآكثر والآكثر فيه؛ شاهدت واستمتعت وأحببت ١٠ فتلك مهمات سستحققها المجموعة الفنية كلها وبلا استثناء بعد أن ادركتها وأحست بها فشكرا لهم واملا فيهم وتحية للفرقة القومية في بداية موسمها لعام ١٩٨٦ ٠

1947 - 1 - 19

# في حضرة الكوميديا الفنية ٠٠ !

(حلاق السبيلية) مسرحية احببتها منذ سنوات طويلة ، احببتها قراءة ، واحببت موسيقاها سماعا ٠٠ ثم شاهدتها « أوبرا » في السبعينات في أوبرا الكوميديا ببرلين بالمانيا الديمقراطية ، من خلال هذا الحب المرزع شاهدتها على المسرح الصغير والمتواضع جدا في اكاديمية الفنون الجميلة ، مسرحية ذات نكهة خاصـة ، ويمكنني باختصار ان اسميها نكهة الشباب ! انها تحمل ســخونة دمائهم وجديتهم حقا ٠٠

لکنها کما قال مخرجها د ۰ عقیل مهدی کرمیدیا هادئة ۱۰۰

وهذه التسمية ربماً جاءت نقيض الكوميديا الشائعة الآن في الوسط المسرجي ، كوميديا الصراخ واغتمال الضحك المؤدى ٠٠

الهدوء هذا ـ أى نى المسرحية ـ هدوء فنى ، أنه الضحك يأتيك بلا افتعال وبلا سخونة مرضية !!

وهكذا عشت ساعة وتصفا المام هذا الهدوء الشاب ، المرصع

يوهجات القن الآنيق المحبب للنفس ، فهل ارغب أكثر من ان الفت النظر اليه ليقتدى به عشاق الكوميديا فنانين ومشاهدين ؟

اننى حين أشير إلى هذا العمل المتع والجميل والسهل والصعب فى أن واحد فاننى أهنىء نفسى بسعادة عشتها لأتملى الطاقات الشابة المتفجرة ابداعا يوما بعد يوم ، اننى وأقولها جهرا وعلانية وعلى مسمع الجميع ، أصبحت انتظر عطاء اكاديمية الفنون الجميلة لأعيد الى ذاتى شبابها وأملها الذى لن يفبو بوجود نماذج تتألق على مسرحنا المعطاء ٠٠

لست مشيرا المى المخرج فهو واحد من الذين عايشنا غترة قبل ان يغادرنا لملاستزادة من الدراسمة ، وهى قد اثبت فى أكثر من محاولة وعمل مسرحى جديته وحرصه الكبير على رفد مســرحنا بحالات تجريبية جريئة ٠٠

الذي يعنيني قوله حقيقة الوجود الأصبيل في فنانين شباب لابد من احتضائهم والحرص عليهم كيلا يحتويهم الاستسهال أو السرح اللامجدى ، وانما الاصرار على تعميق حالات المسرح مهما اختلفت أو تنوعت ٠٠ ومهما أساطت بها الصعاب ٠٠ فالمعادلة هي هي ٠٠ المس واليوم وغدا ، بلا اصرار على « الصنع » وبلا « الاعتماد » على القيم الفنية التي عاشت ومازالت بخير في مسـرحنا العراقي تضيم المتقيقة فيمتاهات الفقاعات لزمن قد يطول أو يقصب ٠٠ تأملواً ايها المشاهدون شابا اسمه « كريم برين » يمثل « فيجارو » الحلاق ، تأملوه جيدا كيف يتحرك ، كي يسمرنا بعفويته وجدارته البدنية وتأملوا نطقه ووضوح كلمات الشمضية الدافقة المعطاء ٠٠ باركوا مسرحنا العراقى بكريم وأهثاله وتأملوا « فؤاد خطاب ، الكونت و« أياد راضى » بارتلو ٠٠ تأملوا هؤلاء والشباب الذين أحاطوا بهم والفتاة الوحيدة ( خولة حسن ) التي مازالت في أول الطريق ، تأملوهم وتذكروهم بعد مسنوات وثقوا اننا سنحاسبهم بقسوة على خطوأتهم القادمة ، لانهم ومع المجموعة التي شاهدناها في أعمال سنبقت هذا العرض السردي الجميل هم القطرات العطرة في درب الستقبل المسرحي ٠٠ انهم زهورنا التي لم نبخل باروائها بعسرقنا ودمائنا وجهسسودنا كى تكون وكى تتالق ٠٠ وكى تعيش طموحاتنا مستقبلا ١٠ هم الآن كما كنا قبل ثلاثين عاما أو تزيد ١٠ يحملون الحماسة والصدق والمعرفة ، لكنهم اليوم محاطون برعاية حانية وكريمة ١٠ تتقتح أمامهم المعرفة وتجارب كل اساتنتهم كى تسهل عليهم مهمتهم رغم صعويتها أنها حسئولية مسرح المستقبل ١٠ فلناتمنهم عليه بثقة فهم أبناؤنا وأعزاؤنا وأملنا الجديد ١٠٠

شكرا للكوميديا الهادفة التي اتاحت لى كتابة هذا الشبجن الهاديء والمتفائل ١٠٠ ا

3 \_ O \_ TAP1

### مهرج السيرك ماذا اراد؟

احزان مهرج السيرك ، عرض مسرحي جديد او كما اسماه المخرج « صلاح القصب » بد « المعرض السرحي » • ولا ادري المزا اطلق هذه الصغة على سيناريو سينمائي قام بترجمته صلاح نفسه ونشره في مجلة اسفار • وحكاية المرض تذكرني بعرض مسرحي غريب شاهدته بباريس حيث يتجول المشاهدون ليتفرجوا على مشاهد مسرحية تارة ولوحات تستمع الى حواراتها وأصوات تاتيك من بعيد وهكذا يكون العرض المسسرحي معرضا اقرب الى معارض الفنون التشكيلية باختلاف المادة المقدمة التي تباينت في مواضعها وحيفها • •

هنا قدم صلاح عرضا اسيناريو الهرج مستفلا خلفية مكان المرض بتشكيل جميل وذكى موظفا طاقات شابة بعمر الزهور لترسم تكوينات اللوحات حركة وتعبيرا واحساسا يرتسم في كل لوحة وفي اداء كل ممثلة وممثل ، مستفلا قدرات سهي سحالم وكريم عبود يصورة خاصة ومستفيدا من طاقات وجهد الآخرين ، موظفا كل ذلك توظيفا جميلا ومؤثرا ، سائرا في طريقته التي بدأ بها في دائرة مسرح الصورة \*

ان هذا العرض الجميل هو واحد منالحالات اللامالوقة في مسرحنا واثا كانت هناك اضافة للمشاهدين فهى الغرابة التي تخرج عن الاعتياد والمشاع في المسرح أولا ، ولانه بعد هذا كشف لطاقات شابة تستطيع أن تقف بجدارة في امتمان العمل اللفني الصعب نما الم الكبير بتقديري فينصب على الأثر الذي تتركه التجربة على الطلبة أنفسهم نما أن ليس سهلا أن تكتسب تجربة صعبة وعميقة دون الخوض في امتمان مسرحي حان جاز لي هذا التعبير حييقي هناك تساؤل مهم قد يطرحه المشاهدون أنفسهم نمتري هل استطاع المعرض أن ينقل ما أراده و ميهاي زامفير » في السيناريو الذي كتبه عن أحزان مهرج السيرك ؟

وأثنا اقول بدورى قولا آخر ٠٠

هل يستوعب كل قارىء سيناريو زامفير نفسه ٠٠ ؟

حين يقرأه دون استعمال مخيلته والبحث خلف الصورة ؟

ان السالة في تقديري تدخل في باب التجريب الصعب ، وفي موقع يكون التجسريب الذي يأتي بالفائدة وتعميق التجرية أمرا أساسيا ومهما ، هذا الموقع هو « اكاديمية الفنون الجميلة ، ذاتها •

والتجريب كذلك يحمل اكثر من تساؤل ويثير اكثر من جبل وهذا كذلك حوق تقديري حاتما للتجسريب الذي ارجو ان يستمر وارجو لمسلاح القصب ان يتعمق في ممارسة تجاربه وان يطورها الكي ينتقل الى موقع المسراقية في التجريب محميث الأصالة والعراقة والحس الشعبي للانسان العراقي الذي جسده صلاح بالأمس ممثلا مبدءا ليجسده بعد ذلك مخرجا مبدعا وتحن في الانتظار ١٠٠

## ال (( قطط ))

### ودموع الفرح . . !

حين قلت انني ساشاهد المسسسرحية الموسيقية «قطط» على مسرح « بالاس تياتر » بلندن ، في شتاء عام ١٩٨٤ • • والتي تلت مسرحية « افيتا » المشهورة • • قيل لي ، هذا طلب مسسستحيل ! فالتذاكر عجوزة منذ اشهر !

عن طريق الركز البريطاني للمسرح ، قيل يمكنك مشاهدتها خلال المرض النهاري فقط ويوم ( ٠٠٠ )

ضحكت سعادة : فأنا أميل الى مشاهدة هذا النوع من السرح، المسترح الموسيقى ، خلال الحقلات النهارية لأن جمهور هذه الفترة بضلح فئات مختلفة من جمهور المساهدين ، يضلح المتقاعدين والمتقاعدات طلبة وطالبات المدارس من الشباب ، السلمتمين من مجبى المسرح ٠٠

مع جمهور كهذا الجمهور تستطيع أن تكتشف صدى العمل المسرحى على نماذج مختلفة واعمار مختلفة ، وأحس وأنا اشاهد العرض أننى في مهرجان يقتسم سعادته جمع لا تربط بينهم رابطة سوى حب المسرح ، وهذا الثوح من المسرح بالذات ، الموسيقى الغناء ، الكوميديا ، التمثيل ، الرقص ٠٠

لا اريد في هذا الشجن الحديث عن المسرحية تفصيلا فان ذلك يتطلب استرسالا اتركه لمناسبة اخرى لأن عناصر السرحية وصانعيها والفنانين المشاركين فيها يستأهلون التوقف عندهم واعطاء نبذة ولو موجزة ، عنهم ، وهم ليسوا بقليلين لكى تتمع لهم مساحة « شئون وشجون مسرحية » • لكن الذي استطيع الاسسارة اليه ان كل المساهمين ، بلا استثناء يحملون اختصاصاتهم في الحقل الذي يعملون فيه أولا ، وأن لكل واحد منهم ، أو وأحدة ، تجسارب يعملون فيه أكل من عمل مسرحي ، فترة قد يطول بعضها وقد يقصر • • لكن التجربة تلك لم تكن لتمر دون اكتساب خبرة جديدة واكساب خبرة لأخرين غيرهم • •

تلك الكفاءات والخبر تآلفت لتكون قيمة عالية وغالية وموحدة بين كل تلك الطاقات والابداعات ثم لتتحول مع جهود كل فنانى ذلك الممل الى « قرح عظيم » • بدأ منذ بداية السرحية ليستمر بصيغة خلابة حتى آخر لحظة من لحظات العرض المسرحى • •

المشاهدون بمختلف اعمارهم كانوا يعبرون بفرح كل على طريقته ، الصغار احيانا كانوا يصفقون ويصرخون من الفرح والمجائز يبتسمون وقد يقهقهون دون ان تسمع اصواتهم !! الفرح يبدأ منذ الدخول الى المسرح ذاته ٠٠ صحيح أن الصيغة تبدر استغلالا حين تباع صبور ومناديل و « فانيلات ! » طبع عليها اسم المسرحية ٠٠ وموسيقى تتعالى حين تقترب من المسرح ، لكن الأجر قد تحول الى استغلال مبهج !! إن جاز لى هذا التعبير ٠٠

الصغار يركضون ،والعجائز ، يرحقون ولكن بفرح ايضا ولكن ٠٠ حين يعم الظلام المسرح ، يعم معه صمت عائل لا يكسره الاحدث مسرحي يهز الجميع ليضحكوا أو ليصفقوا ٠٠ وبذا تتفجر حالات الفرح التي أشرت اليها ٠٠ ويعبر المشاهدون عنها كل جلي طريقته ٠٠كنت سعيدا منذ اللحظات الأولى لكنني ، حين تفجر الفرج

عندى لم أستطع الا أن أبكى • • ! فقد تمنيت أن يشيع هذا الفرح في مسرحنا - وأن يستوعب النينيفكرون باسعاد جمهورنا بفرح كهذا الفرح وبالقدر الذي نستطيع • • وحين حاولت أزالة الممع من تحت « نظارتي » بطرف أصبعي قفزت دمعة ألى سيدة كبيرة في السن كانت تجلس بجانبي أحست بحالتي وعرفت أنثى كنت أبكى • •

ابتسمت وارادت أن تخفف عنى فسالتنى : لماذا تبكى ؟ ٠٠

ابتسمت أنا الآخر فقد كنت سعيدا حقا ، لكن احسساسي وتمنياتي بنقل هذه السعادة لجمهور مسرحنا ولسرحيينا هو الذي ابكاني ٠٠ واحترت ماذا أقول ٠٠ لكنني سرعان ما قلت بجملة مختصرة دون التفكير بصياغتها صياغة متننة « نحن الشرقيين حين نفرح نبكي أحيانا !! » فابتسسمت مرة أخرى وراحت تفرح على طريقتها وعدت أفرح على طريقتي ، بعد أن زالت دموع المرح من خلال قطط آدمية مذهلة لم تمو الا بالسعادة والبهجة ، ولم تجرح بانيابها أحدا بل دغدغت مشسساعره برهافة ونعسومة وفرح كبير !!

7 - A - 7AP1

### الفرح في قنديل علاء!

لم أشاهد مسرحية قديل علاء للفرقة القومية في بداية عرض السرحية ١٠ فقد كنت في القاهرة وظللت تواقا الى اعادة عرضها فانا أميل الى مشاهدة كل مسرحية تعنى بمواضحيع تمس الطفل – أو – الحدث ويهمني أن أشاهد أعمال مخرج شاب يظهر بعمل ليختقي فترة طويلة طويلة هو سليم الجزائري ١٠ محيح أنه أخرج بعد مسرحية « الثعلب والعنب » الرائعة التي قدمت في مهرجان دمشق المسرحي عام ١٩٧٠ أكثر من عمل مسرحي لكن طاقة هذا المخرج الشاب تسترجب تواصله الجاد اغناء لتجريته أولا وامتاعا وافادة لجمهور المسرح ثانيا ٠

حين شاهدت هذا العرض مساء الجمعة ١٩٨٦/٨/٨ كنت قد قررت مع نفسى أن أدخل اليه مشساهدا اعتياديا اتفرج على مسسرحية يحمل موضسوعها الطرفة والمفارقة والدلالة الأخلاقية والمتربوية في اطار مسل وشيق هكذا عرفت النص ٠٠ وكنت قد نشرت ( شجنا ) عن الفرح الذي اصابتي وأنا أشاهد مسسرمية مرسيقية بلندن هي « قطط » فاردت أمام ماكتبت وما تصورت عن

تلك المسرحية (قطط) أن أكون محايدا وأن اتلقف فرح الآخرين من المشاهدين أنفسهم ولاسيما الأحداث والصغار ودويهم ممن جاءوا لمشاهدة هذا العرض • مع احتساب الفرق الكبير بين عرض توفرت لم كل امكانات الابهار وطاقات هائلة لا تجيز المقارنة مع مسرحية «قطط» لكن الفرح والقدرة على خلقه موجودان في كل مسارح الدنيا • والعراق سبق له في مسرحه أن وقر هذا الفرح بل نستطيع الدنيا أنها أشاعه في أعمال مسرحية مخصصة «للطفل» وللحدث القول انه أشاعه في أعمال مسرحية مخصصة «للطفل» وللحدث • كالصبى الخشبي ، بدر البدور ، طير السعد وغيرها • •

كانت علامات مضيئة ومشرقة في هذا المجال ١٠٠ اذن ليكن التامل ، اعنى تأمل هذا الفرح من خلال الامكانات العراقية التي تعاونت على تقديم عمل مسرحى يخلق الفرح لناس بعمر الزهور ٠٠ هو بغيتى من المشاهدة ٠٠ هو بغيتى من المشاهدة ٠٠

بدأ العرض بسيطا بساطة الحياة • • واستمر بلا تعقيد ماعدا « عقدة » الســرحية وتلك مسالة مبررة بل مطلوبة وظل العرض بتقديرى ومن خلال فرح الآخرين معتما مسليا مثيرا وساد القاعة صمت بليغ بليغ • • الصمت الذي أحبه واحترمه لاسيما حين يكون من مجموعة لا تحتمله طويلا وأعنى الأطفال بالذات ضاعت الهمهمات وسكنت الحركة واختنقت التعليقات فاذا بكل المالسين حــــفارا وكبارا منتبهين الى مايجرى على المسرح • •

وكان بالامكان أن تكسر هذا الانتباه حركة نابية يقوم بها ممثل أو تعليق في يأتى به آخر ١٠٠ لكن احترام خشبة المسرح والقيمة المطروحة في العرض لم يفسح المجال الالملتباه المشوق ثم للضمكة العالمية حين جاء موعد كسر هذا المشهد الجاد المؤثر ١٠٠

كنت اتفرج على العرض المسرحي وعلى الناس ومن خلالهما ايقنت ثانية ماكنت موقنا به من قبل أن خشبة المسرح بمن فيها قادرة على خلق احترام قسرى لكنه مرهف حين يحترم قنان المسرح وهو يردى دوره يحترم موقعه ، ومهمته وابداعه المشروع الذى لايتجاوزه الى اللامشروع ٠٠ فيصير لا ابداعا ٠٠ صحيح أن بعض تعليقات

أَصَيَّفِت في أكثر من مشهد وموقف باللهجة العامية بلا مبرر الا من أجل الاضحاك لكن أكثرية هذه المداخلات كما اسميها كانت مقبرلة لاسيما وهي بتقديري منسجمة مع طبيعة وصيغة العرض ومتفق عليها مسبقا ٠٠ وتلك مسألة تستأهل المتاقشة في مجال آخر لكنني أمر بها الآن مرورا سريعا مادامت غير مضرة ولا مؤذية وليست على حساب قيم أخرى ٠

الذى سرنى فى العرض وهو سرور من خارج نطاق التفرج ورصد فرح المشاهدين كان من مراقبتى للممثلين الذى ادوا العرض وحسب بقرحهم ايضا هى فرح من نوع ثان بهجة فى النفس يانس المها صباحها حين يحس بابداع وتالق وحالة من اختراق اعماق الناس اختراقا نبيلا وشريفا ليزرع البهجة فيها ١٠ المثل الفنان يدرى ذلك ويفرح وهذا يعنى ان المثل قد أجاد فعلا وهذا الاحساس لا يتم عنده حين يكون التعامل بصيغة « الغش » اللافنى حيث يتسلل الى المشاهد بوسائل خشنة مؤذية لكنها تنتزع منه الضمكة تماما كمن يبيع بضاعة « مغشوشة » يأخذها ويفرح بهالكنه يكتشف بعد حين غشها او لا يكتشف بعد حين غشها او لا يكتشف تلك البضاعة •

قرح المثلين كان اجادة ٠٠ والقرح هذا يتناسب بين ممثل وآخر ١٠٠ و ممثلة وأخرى ١٠٠ لكن الفرح انتقل الى قسعدت بسامي المصناوى « السلطان » وجلال كامل « علاء » وياهرة رقعة « بدور » بحركتها الرشيقة وانتقالاتها الجميلة وتعبيرها المتع قبل ان تنطق ١٠٠ ويكلامها الملحن حين غنت ١٠٠ الآخرون كانوا سعداء لكنتى اريد ان اضعهم جانبا فليسوا جديدين على هذا القرح ١٠٠

اما ربيع الشمرى الذى وفرله المخرج جوا منفنية الظهور غيرا المنيف كما اعتادوا اظهار الجنى اظهر قدرته على التلوين المبب - اعنى ربيع - وقد اشعقت بالفعل على شخصيته طرافة ممتعة امتعت دون تهريج وابهجت دون مبالغة ٠٠

لقد سنعدت بحق بمشاركة فنان رائد « عبد القادر رحيم » بدور متراضع بسيط يتناسب وحالته الصحية فهذه الشاركة التراضعة وحدها مع تلك اللحظات الحلوة التي اداها وهو غاف او عند بداية « التململ » قبل ان يصبحن كانت وحدها ممتعة وعذبة ٠٠

شكرا لكل الذين جسدوا هذه السرحية ٠٠ وامنية تمنيتها من المخرج سلطيم الجزائرى: ليته حول لحظات انتقال بدور من حالة خرسها الى النطق لحظات مهمة مثيرة وصعبة كي تظهر اهمية هذا الحدث ٠٠ وكى نكون ولاسيما « جمهور الصغار » بحالة تشوى وترقب الى حدث جسيم وكبير في حياة انسانة مثلها ٠٠

لا أن تنطق بهذه العجالة كان الأمر حالة ـ اوتوماتيكية وليت العرض اخذ رقتا آخر ، اعنى أن يكون فيه الطفل والحدث متهيئين للمشاركة كما كان يحصل عند عرض المسرحيات التى قدمتها الفرقة القومية قبل سنوات ٠٠

#### لا إن يكون العرض ضمن عروض السهرة ٠٠

عذرا فقد خرجت عن موقع المشاهدة الى موقع النقد وتسجيل الملاحظات خارج فرح المشاهدين ٠٠ فذاك مايتناقض مع ( وعدى ، الذي قطعته على نفسى في بداية الحديث فقد يكون « الطمع بالفرح الأكبر والاعمق هو الدافع لهذا « الندخل » المشروع » ٠

وشكرا لكل من ساهم في هذا العرض من الذين صبيمهوا الديكور واختاروا الموسيقي ورسموا الوجوه وصمموا ونفنوا الانارة 
• • فالكل مسئول عن اشاعة الفرح من موقعه ومسيئوليته وليكز 
( قنديل علاء ) بداية لسرح الفرح الذي نشيعه بين الصيفار 
والأحداث • • والكبار معا • •

37 \_ A \_ 78

#### انا ((المسيدة))؟

● لأميل أيدا إلى مسرح « اجاتًا كريستى » ولا أميل أيضا الى أغلم الفريد هيتشكوك ؛ وتلك صفة يستقربها الكثيرون متى ، ومئة أن بدات كتابة الثقد السيتمائي في الخمسينات كنت أصسوح برايي هذا ، فيجيئتي الاستئكار من الكثيرين وحين كتيت عن فيلم « الطيور » لهيتشكوك واعتبرته تشويها ومسخا المالة جمالية للطير القريب إلى النفس والرمز للحب والرقة والوداعة • • ثارت تأثرة بعضهم واعتبروتي لا أفهم في السيتما وفي نقدها شيئا • • وقبلت هذه التهمة وظالت على موقفي !!

ومسرح اجاتا كريستى هو المسرح الاكثر انتشارا في انكلترا ومسرحياتها تعرض وممثلوها ينتقلون الى رحمة الله بعد أن ينقلوا شخصيات تلك المسرحيات بتمثيلهم لها الى العالم الآخر قتلا أو خنقا . • فياتى ممثلون غيرهم ليؤدوا الادوار ذاتها والمسرحية باقية • والانجليز وعدد ليس بالقليل من السياح يتوافدون عليها زرافات

ووحدانا سنوات طويلة • وظللت انا معرضا عنها لا تعاليا ولا نكرانا لأهمية هذا النوع من المسرح ، وانما لايماني بان مثل هذا المسرح لا يثير غير التشويق ولا يضعك الا في قفص التازم النفسي • • وأثا لا أريد أن أكون في هذا القفص ولا أريد أن أضع غيرى فيه حين المكرف في الكتابة للمسرح • •

ذات يوم جاءنى الصديق العزيز محسن العزاوى ٠٠ يسالنى رأيى فى تقديم مسرحية لأجاثا كريستى فى المسرح العراقى ، وكان ينوى كما اتذكر تعريق هذه المسرحية ٠٠

انا بطبعی لا اجـامل ۱۰ وقلت اول ما قلت ۱۰ مادا هذه المفامرة ؟ وكنت كما يبدو قد تسرعت ۱۰ وبينی وبين نفسی رحت احسب لردی هذا حسابات كثيرة ۱۰

اولها: ان محسن مخرج « قلب » ( بضم القاف وفتح اللام )

ينتقل في اعماله بين العديد من الشخصيات • • تراه يأخذ « الكورة »

و « طنطل » لم « طه سائم » يقفز الى « الفزاة » لعلى الشوك • •

و الى شكسبير في « روميو وجوئيت » ومجالس التراث لقاسم محمد و مماكة الشمادين لفرقة ٤٠ تموز و ( جنور الحب ) و « المحلة » الإسراميم البصرى • • وقبلها : نشبيد فرمان الوالي » متابية ومتباعدة واشكال مختلفة • • وهو في كل عمل من هذه متباينة ومتباعدة واشكال مختلفة • • وهو في كل عمل من هذه الإعمال يخلق حماسا فذا يحترم ويقدر عليه • واظن انه مؤمن في الإعمال يخلق حماسا فذا يحترم ويقدر عليه • واظن انه مؤمن في كل ما يقدم • وان كان ايمانه - كما قال لي في بعض ما قدم لم يكن الا ايمانا مرحليا • وتلك سمة فاضلة في محسن ، انه يعترف بالخطا حين يدرك انه اغطا • • مع كل هذه المارسات العديدة • بالخطا مين يدرك انه اغطا • • مع كل هذه المارسات العديدة • مستحيلة التمقيق والتنفيذ لكنه يضع خطواته الأولى باصرار شم مستحيلة التمقيق والتنفيذ لكنه يضع خطواته الأولى باصرار شم يتراجع حين يتحول « المشروع » الى احالم ثمر مع ربح الشمال • • ا

"الثاني - في حساباتي الآأن المنيدة المؤدّج المرزّج غير المرزّع المرزّع المرزّع المرزّع المرزّع المرزية المرزّع المرزية المرزية المرزية المرزية المرزية المرزية المرزية المرزّع المرزية المرزي

حماسة غير عادية ؟ وعمله فيه دون شك واحد من الأعمال الكثيرة التي اشرت اليها في حسابي الأول ٠٠ ولننتظر من محسن هذه المحاولة ثم نقول له ٠٠ ماقدمت وما اخرت ١٠ وأنا مع نفسي القدر كم سيبذل محسن من جهد في عمل جاد ليس فيه مغريات الجثب الا « الغرابة » في هذا المسرح ، واللامالوف في مسرحنا ٠٠

انن ۰۰ عدت عن رایی وقلت لمصمن ۰۰ « خطوة مبارکة » وانتظرت «المصيدة » ۱۱

بصدق سررت للتجرية ، ويفرعة احسسست مرة اخرى ان المسرح العراقي يستطيع أن يقدم نماذج عديدة على صعيد المخرج والمثل ١٠٠ لكن ذلك يظل بنسب متفاوتة ١٠٠ وأن هذه المسرعية تأتي في ظروف نبحث نحن - مسؤولين ومسرحيين - عن صبغ اسرحنا المراقي لا تقف عند حدود « الجدية المتزمتة » كما يتصور بمضهم بل تتسع وتتسع لتشمل كل ضروب المسرح ، مع اخذ ظرفنا ومرحلتنا بنظر الاعتبار الأول كيلا نفرط في تصورات فردية تحسب أن المسرح صالة فرد لا حالة مجتمع ولا حالة كثبف المستقبل وحياة جديدة اا

مذاالنموذج اذن نموذج جديد ، يحمل رصائته قبل كل شيء وتقديمه في مسرحنا تعريف به وقتح كوة لنماذج اخرى يظل مسرحنا عمسرحيونا وجمهورنا بحاجة الى التعرف عليها كيلا تنقطع الصلة على صعيد «الراقع ، الملموس لا الحديث والتنظير فحسب والمسيدة منى تقديري مجهد تشكر عليه الفرقة القومية ويشكر عليه المرح والمترجم والممثلون والمثلات والفنيون جميما فقد تعاونوا المرح والمترم مع مسرح اجاثا كريستي الأمر الذي كما اشرت يقدم واحد ، متلائم مع مسرح اجاثا كريستي الأمر الذي كما اشرت يقدم عالية تضمع المخرج والمثل في محله تجرية جادة وتزن في ذات الوقت عالية تضمع المخرج والمثل في محله تجرية جادة وتزن في ذات الوقت قدرة المناهد العراقي ما المترح مع تأكيدي مرة الحري على أهمية التنويع في وللساهدة وقذا المسرح مع تأكيدي مرة الحري على أهمية التنويع في المسرحية جو عام وجو خاص وجو خاص

وانا وبصراحة احسست أن المحرج بقدرته وبوسائله « التقنية » والمؤثرات والموسيقي قد خلق هذا الجو وكان موفقا فيه ٠٠

اما الجو الخاص ، الحالة النفسية للشخصيات احاسيسنها النفالها اثر كل حدث فيها وعليها ثم السلوك الذاتي لها ٠٠

وماذا كان تأثير الجو العام عليها ٠٠ وماذا كان تأثيرهم على المجمهور فقد كان شيئا آخر ، ويصراحة ، ان كل معثل بذل جهده ووظف كل طاقاته ١٠ لكن ذاك الجهد كان في مجال العمومية كذلك ١٠ لم تكن تستطيع الاقتناع ان هذه الشخصيات التي تتمرك وتنصرف أمامك هي «جلز» أو «بارافيسي» أو «العريف ترويز» أو بقية الشخصيات الآخري ١٠ وهذا ليس تقليلا من القدرات التمثيلية ولا من جهاديتهم وابداعاتهم فيعدد كثير من المشاهد ١٠٠ لأن الأمر ليس سهلا ،وأقول ذلك لا من أجل أن ابرىء ممثلنا العراقي عامة حين يتغثل ويمثل حشخصية أجبية غريبة عنه وانما أريد أن آتي بمثل قد يخفف من قسوة مالحظتي أولا ويدعو الي اهمية البحث المهاد من أجل اكتساب الخبرة ثم النجاح في تجسيد مثل هذه الشخصيات الغريبة أو الصعبة مستقبلا ١٠

قبل سنوات شاهدت في مسرح «كامبرج ثياتر » بلندن مسرحية الشقيقات الثلاث مد لم اقتنع مطلقا بشخصية واحدة بانها شخصية « روسية » لا بالايقاع ولا بالحركة ولا بالسلوك الأمر الذي جعلني أقول رأيي بشيء من التحقط ! ولكن ومع بعض الاصدقاء هناك وجدت رأيا هو نفس الرأي الذي قلته ٠٠

بعد سنتين شاهدت مسرحية ايطالية ـ نسبت اسمها مع الاسف ـ كان مغرجها المغرج الايطالي الكبير « زغارالي » والمثلون كلهم انجليز » وحين شاهدت المسرحية احسست أن كل الشخصيات ويدون استثناء ايطاليون لحما ودما • وأن اللغة لم تخرجنا عن هذه القناعة ال وعدت بذاكرتي بكل تواضع حين قدمت فرقتنا المسرح الحديث عام ١٩٦٢ مسرحية « الخال فاينا » حيث قضيت عاما كاملا

في دراسة هذه المسرحية والاطلاع على نماذج كثيرة منها ومن اكثر من مصدر الأمر الذي اعاننا على تمثل الشخصيات بالقدر المكن •

اذن ٠٠ لابد لنا من هذه التجارب كى نتوصل الى النماذج الجديدة التى تعمق معرفة وقدرة الممثل العراقي ولكي تخرجهم من اطر ضبية خانقة ٠٠

هذه ملاحظة اردت ان اثبتها حرصا منى على قيمة التجربة والمميتها وقيمتها بعد ذلك ٠٠

وربما كانت لى ملاحظات أخرى - لا تعنى فى تقديرى - القارىء فى شىء بقدر ما تأخذ خصوصيتها بيننا كمسرحيين عراقيين نتبادل الرأى ونتقاسم الهم والفرح سوية ٠٠ فشكرا للمصيدة التى اوقعتنى فى حديث كهذا الحديث أردت أن يكون جزء منه فى أعماق الذات ، لكن مصيدة مصدن العزاوى كانت أفوى من هذه الرغبة الضيقة !!

1917 - 1. - 41

## العسودة مسرحية هذا الوطن • • !

حين كنت أقرأ نص مسرحية « المودة » للاستاذ يوسف الصائغ المسست اننى أقرأ ( مسرواية ) كما عبر عن ذلك توقيق المكيم حين جمع في كتابته بين الرواية والمسرحية ١٠٠ لكنى وأنا أقرأ العودة ، احسست أيضا أن هذه ( السرواية ) كتبت بلغة « الشعر » وبتمبور « مسرحي » لشاعر ١٠٠ !

وحين اتممت القراءة احسست مرة ثالثة كم هي صحبة مهمة من سيجسد هذا العمل الأدبي الجميل والمؤثر مسرحيا

كانت يحاجة ألى تمثل وتميور مخرج شاعر! والى ادوات بشرية تمعل الاحساس نفسه ، اعلى الاحساس المهف : التمثيل الذى هو الحالة المكملة لهذا النص ، التمثيل – الأنيق – أن جاز لى هذا التمبير ، البعيد عن « الخشونة » في الأداء • • والذى يستسهله كثيرون في مسرحنا • • حيث تموت روح الشعر • •

روقى المورة مرضوع مهم وحساس، موضوع عليف وحاد وقاس ورقيق ومرهف في آن وأحد " يكتب با بصراحة المشي

على لغة السرحية ان تضيع وحين اقول « اللغة » فلا أعنى الموار وحده ، وائما عمق الحوار ، الصور التي يرسمها هذا الحوار ، ذكاء التمبير فيه والتحليل المتدفق الذي مسك « موضوعا » يخشى كثيررن أن يتناولوه لا في المسرح قحسب بل حتى في القصة أو الرواية -

لولا لفة العودة وعمقها وسلاستها ، لكان من المكن جدا أن تكون هناك مجموعة من الشعارات الجاهزة ، تؤكد حقيقة لا يختلف عليها اثنان ولايثور فيها صراع ٠٠ لكن العودة كانت صراعا ، ومن هنا كانت اهلا للمسرح وكان الصراع فيها خطيرا بين أكثر من موقف وبين أكثر من احساس انساني تتجمع فيه عوامل ٠ نكون غير صادقين أن اغفلناها وتعسكنا بالموقف الواحد وانهينا الموضدوع

ابدا كانت قدرة الكاتب في مسك الحالة بأمانة ودقة ، العامل الذي قد تضيع معها مواقف الشخصيات وينهار كل شيء لولاها ٠٠

ريما كنت متهيبا من نص العودة ، ومن تجسيدها على المسرح لخرصى الكبير على أن يكون لها الموقع الفنى العالى التلاءم مع قيمتها الوطنية الشريفة ، والعمق الانسانى الذي كلما كان اكثر عمقا كان اكثر شرفا وصدفا وخلودا •

لكن هذا « الحرص » لم يكن في داخل نفسي فحسب ، كان في دواخل فنانين الدركوا مهمة وصعوبة المسئولية واحسوا ربما اكثر منى بها ، لأتهم هم الذين احتضنوا العمل الأدبى والفنى الثاني ليوسف الصائغ بعد ( الباب ) ، ليضعوه على المسرح بامانة فنية كذوا اهلا لها ،

فقاسم محمد كان المخرج الذي عرف كيف يعزف على وتر الأحداث والكلمات والمواقف ٠٠ وحين اقول « يعزف » فاننى اعنى بكل ما بهذه الكلمة من معنى ٠٠ وكانت ادواته الانسانية الكريمة ٠٠ مجموعة نبيلة في مسئوليتها ٠٠ كلهم بلا استثناء ، وان اختلفت

المواقع ، وتباينت الجودة ، بين زهرة متفتحة كالسوسن هي « هديل كامل » وسيدة تحمل مهاية السرح الذي انقطعت عنه زمنا لتعود بمهمة صعبة تحملتها ببسالة الفنانة وكبرياء الزوجة والأم ٠٠ زوجة الآب الذي يحمل مجده ووطنيته ، وبين ابن وقع في « فخ » غير مشرف ٠٠ كانت بسالة الفنانة « فوزية الشندي » علامة ضوء طالما المتقدناه ٠٠ وإذا كانت « هديل » هي الهسدية الشينة لمسسرهنا المراقي ٠٠ فان محمود أبو العباس وسامي السراج وفارس عجام مي كل الذين رسموا الشوء ظلالا واشعاعا ٠٠ كانوا كلهم في المجموعة بسلاء في حمل المهمة ٠٠

كنت سعيدا في « العودة » وسعادتي تدفعني كيلا ازيد على الدين ابدعوا أكثر مما قلت ، بل تمنيت أن تكون للديكور اضافات نتلاءم مع العناصر التي أشرت اليها ، لكن الذي أحسسته أن « فاضل قزاز » ريما نفذ هيكلا ولم يبتعد عنه الى دلالات اخرى ٠٠ هذا مجرد تساؤل ؟ ومناك تساؤلات أخرى تظل جانبية وتظل مؤكدة رصانة وجودة هذا العمل المسسرحي الذي يسستحق الاعجاب والتقدير والتصغيق الحار ٠٠ يكفي أننا خرجنا وفي اذهاننا حلم الزوجة الشابة ٠٠ وعلى لساننا يتردد الوطن ، قيمة كبيرة لا تعادلها قيمة !!

1917 - 11 - 0

### حساب المسئولية السرحية!

في العاشر من تمور سنة ١٩٨٥ ، كتب الصديق داود الفرحان في جريدة الجمهورية كلمة مخلصة تتاول فيها حالة من الحالات المستشرية في مسرحتا العراقي على صعيد الجمهور من جهة والمثلين القائمين بتجسسيد العطاء المسرحي من جهة أخرى تلك الحالة التي اقل ما يقال عنها أنها خروج عن تقاليد المسرح واحسوله وابتعاد عن جوهر الحقيقة المسرحية التي يجب أن تظل متالقة ومضيئة ومصرمة عند فنان المسرح وعند المتلقي الجالس في القاعة ٠٠

والحق أن ما حدث عند الجمهور المسرحي من ردود انعال أو سلوكيات غير مقبولة يظل المسرحيون هم المستواون عنه ابتداء • • فلس تم دفض ذلك منذ بدأت الحالة صغيرة غير متسعة لما صارت بهذا الحجم الذي بات في تقدير بعضهم ظاهرة لا يمكن الخلاص منها أو حصارها ، والتضييق عليها ، ومن ثم اعادة الصالة الطبيعية التي كانت سمة من سمات مسرحنا العراقي مسرحيين وجمهورا •

أن الكلمة التي كتبها الأخ داود ، والتي تفضلت التفاتة كريمة فامرت باذاعتها ويثها من تليغزيون بغداد في نفس اليوم بعد قراءة الأنباء ، دالة على الاهتمام بمثل هذه الأمور التي تبدو لأول وهلة ليست من الأهمية بمكان لكنها وكما شخصت تدخل في صلب التوجيه والتربية الاجتماعية والسلوكية والفنية الأمن الذي جعل لها موقعا مهما لمتصل الى مشاهدى التليفزيون وليكون حجم ايصالها الى الناس واسبعا كاى تعليق سياسي يخص أهم القضيسايا التي تعس حياة ومصير هذا البلد الكريم ٠٠

انن كم نحن مطالبون بان نلتفت على مختلف المستويات الى الممية وخطر الظواهر السلبية في مختلف أوجه حياتنا ، ومنها المسرح ، ان للمسرح العراقي والعالمي حكايات كثيرة تداعت لى وأنا استمع الى الكلمة تقدم من التليفزيون لقد رغبت في أن اسجلها خلال هذا « الشجن المسرحي » فهي دلالات على ما قلناه وعلى ما قاله الأخ داود القرحان • •

قبل سنوات طویلة وفی مسرحیة كانت تقدم علی مسرح بغداد من قبل فرقة المسرح الفتی الحدیث ۱۰ تأخر أحد المثلین وكان ممثلا شنابا ومرموقا ۱۰۰ انتظرفاه حتی تجاوز الوقت موعد بدء المسرحیة

اشمطر المشرج امام هذا الماثق الى أن يقوم بتمثيل الدور بدلا من المثل ••

بعد فترة رن جرس التليفون كان المتكلم المثل نفسه اعتدر عن التأخير ٠٠ - لماذا ؟

قال « احدتنى النومة ! »

قلت له : : « ابق في بيتك لا علاقة لك بمسرحنا الا بعد أن تغلب النوم وكل الطروف الصعبة من أجل مسئوليتك تجاه المسرح ! » •

وايتعد هذا المثل اكثر من عام عن مسرحنا : وبعد سنوات

كان هذا المثل يصرح في اكثر من مناسبة ومكان ان هذا الدرس قد علمه الكثير وان المسئولية النبيلة التي يتحملها فنان المسرح اقدس وافرض من كل شيء ٠٠!

مرة كنت في براين في المهرجان المسرحي السنوى ٠٠ وكنت مرتبطا بموعد لمشاهدة عرضي في دار الاوبرا ٠

اخترقنا صفرها ودخلنا في الهرع عديدة عتى وصحلنا الى الاوبرا ١٠٠

جلسنا مع المشاهدين الذين جاءوا قبل موعد الافتتاح ٠٠٠ وانتظرنا ٠٠

لم تفتح الستارة بموعدها ٠٠ دب في القاعة همس ثم صفير ثم تصفيق بايقاع واحد !

خرج مدير الأوبرا ليقول : أن أحد ممثلى الأدوار الرئيسية لم بحضر بسبب الازدحام ! تهض أحد الجالسيين ليقول له : وكيف استطعنا أن نصل نحن قبل الموعد ؟ كان عليه أن يحسب حساب هذا الظرف !

سكت مدير الأوبراثم قال : سوف نماسبه ورن الجرس معلنا بدء العرض ووصول الممثل بطبيعة المال •

 ▲ في المسرح الوطني بتشيكوسلوفاكيا ١٠ اخذ احد المثلين عائلته الى منتجع في الجبل خلال اجازته التي كانت مخصصة له حسب تقديره وغاب عدة ايام ٠

حين عاد وجد قائمة طويلة بالمساريف التى عليه أن يتحملها والتى كانت خسارة المسرح والكافيتريا والكهرباء وكل ما يتملق بالانتاج المسرحى في اليوم « القلائي » والذي كان فيه المثل خارج براغ ولم يحضر ويشارك في العرض المسرحى \*

المثل كان مخطئا : 'فاليوم الذى كان ضمن اجازته كما تصور ، كان موعدا لمسرحيته يشارك هو فيها ولم يكن يوم استراحة له كما تخيل ، لم يكن المثل دقيقا في الحساب ''

لقد فرضت عليه ادارة المسرح ايرادات المسرح اذلك اليوم لأنه \_ اى المسرح \_ اضـــطر الى الفاء العرض واعادة التذاكر الى اصحابها ٠٠ وتحمل ايضا ٠٠ مبلغ ربح « الكافتيريا ، المعتاد ٠٠ ومصاريف اخرى ٠٠ قدرتها الادارة ٠٠

وظل هذا المثل لفترة طويلة يدفع اقساط هذه الخسارة التي تسبب فيها • فكان درسا قاسيا لا ينسأه • ١ ١

## في المسرح ١٠ الأنانية تموت!

قال يوسف شاهين بعد ان شاهد عدة مسرحيات بيغداد وفي اكثر من مناسبة : « ان السرحيين عندكم لا يسرق بعضهم الآخر • اتكم تعملون بروح الفريق الفنى وهذا ما أثار اتنباهي واعجبتي » •

وزار يقداد كثير من الفسيوف ٠٠ يعضهم من الأشقاء العرب والبعض الآخر من اقطار اجتبية متقدمة في حركتها المسرحية قاتار مسرحتا عندهم الاعجاب والمهنة بمايقدمه المتلون من عطاء متماسك لا موقع فيه للاثانية عند « الواحد » على حساب الآخرين ٠٠ وكان اعجابهم بالجمهور المسرحي العراقي كبيرا لما شاهدوه عندهم من حسن الاتصات وبالحب والاحترام الكبيرين لما كان يقدم على المسرح ٠

كان ذلك قبل سنوات ١٠ وكنا نحن المسرحيين ومازلنا نؤمن بانعدام الذات في العمل الواحد ، وكذلك كان الجمهور يتجاوب مع المجودة المسرحية والابداع المسرحي، ويظل منضبطا تجاه حالات

قد تدفعه الى المفالاة فى الفرحة الى حد النشوة ! بل كان الكثير منهم رقيبا على القليلين الذين لا يعدون على أصابع اليد الواحدة ، حين تنبو تصرفاتهم عن الحدود المعقولة أو تتجاوزها أحيانا الى سلوك غير مرض وغير معقول •

منذ البداية تعلمنا أن يكون مسرحتا للناس ، وتعلمنا معه أن هذا المسرح لكى يغنى الناس ويمتعهم يجب أن يحترم ، الاحترام يبدأ منا ٠٠ من المثل والمخسرج وكذلك الكاتب وكل العساملين بالمسرحية هذا الاحترام يعنى عدم استلاب حقوق الآخرين ، كأن يستأسد واحد فيروح يصول ويجول بلا ضسوابط ليجلب انتباه الجمهور على حساب الآخرين ! أبدا ليس هذا واردا في مسرحنا بل أنه خرق لابسط قواعد الضبط المسرحي ،ومن ثم انعدام القيم الفنية التي هي السمة والجوهر في العمل المسرحي .

كانوا يقولون : النص والخروج على النص • وتلك أمور كنا نقرا عنها ونسمع بها عند ممثلى السرح التجارى في مصر ، كنا نضحك من ذلك لأن الخروج عن النص ومضمونه وفكرته جريمة في حق المسرحية والمسرح • • أن الخروج عن النص يأتى حين يقع ممثل في مأزق فيبدع ممثل آخر ليعيد الحالة الى مكانتها الصسحيحة والأمينة •

لقد تخلص مسرحنا منذ زمن طويل من الاتكالية على الملقن ، فالمثل ذلك الهمس الذي يصل أحيانا الى صراح ممجوج ، فالمثل عندنا يدخل الهمسرح وهو يتحدث لا بحوار محفوظ وانما بحوار الشخصية التي يمثلها بعد أن استوعب كل طروفها وخلفياتها ، ويعد أن تحول د الكلام ، الكتوب الى حوار الشخصية والتي تحولت اليه حياة كاملة معاشة في داخله وتحت رقابة عقلية لا تخرج عن الحدود الفنية التي بلورت كل مقوماتها وينائها ،

والجمهور كان يحسب حساب المثلين فلا يسمح بمن يمس ابداعهم واداءهم الجميل ٠٠٠ وهو كما نكرت كان رقيبا كيلا تكون تصرفاته نابية ، وغير مرضية ٠٠ بل كان يرفض ان يكون هناك

مشاهد يحمل طقله الذي يبكي أو يطلب الصلوى فيزعج الآخرين دون أن يكون ذلك المشاهد مباليا بتصرف كهذا فالمشاهد الذي ياتي باطفاله ليكونوا مثار ازعاج للآخرين ليستمتع ويضحك في السرح ، يمارس اقسى ضروب الانانية الرفوضة في المسرح . .

المشاهدة في المسرح تعنى المتعة العالية ، ولكي تكون هذه المتعة في مكانها الحسى والنفسي والفكري كذلك فان ذلك يتطلب جوا من الراحة والهدوء وعدم الاقلاق ٠٠ وتلك مهمة يمارسها الجمهور نفسه ٠٠ تماما كما تموت الانانية عند المثل الذي يريد أن يتغلب على المثل الآخر ليكسب النجاح الجماهيري ، الآني وبذلك يقتل اكبر صفة نبيلة يحملها المسرح هي : التآلف الجماعي الذي يتآلف مم ابداع المجموعة المسرحية كلها ا

1910 - A - E

# النقش في الرمــل . . . . غير النقش في الحجر . . . !

ذات مرة ، قال القتان الأخ سامى عبد الحميد
 فى معرض حديثه عن مسرحية كلف باخراجها ( هذه مسرحية سهلة 1 أتا أحب السرحية الصعية 1) . • •

باللسبة لى ، أنا أعرف ماذا يعتى سلمى بقوله هذا ، فقد سبق صين كتبت عن ( جُرْيرة الماعز ) التي أخرجها قبل عدة أشهر أنه يميل ألى هذا النوع من السرحيات ٠٠

الذى دعائن الى استعادة هذا الحديث القصير هو التوجه الذى تعيل اليه بعض الفرق أو بعض المفرجين فى تقديم مسرحيات معلة والسبهولة تعنى المسرحيات الاعتيادية التى لا تحمل جديدا فى فكرتها ولا تضم عمقا فى الفكرة ذاتها وليس فى صيفتها ذلك التركيب الذى يتطلب من المفرج جهدا وبحثا دائبين يضيف من خلالهما ابداعا مستنبطا من تلك الفكرة أولا ومن الصيغة ثانيا ٠٠

ان الفنان الذي يركب المركب الصعب وهو ممتلىء ثقة في انه سيصل الى ير الامان لا يرضى بالسهل الميسور ، انه يعتبر العمل الفنى مدخل بحث جديد ومحاولة نحو الأفضل ٠٠ وبهذا يكون للفنان في ذلك العمل وللقيمة التي يتركها اثر عميق في مسار العملية السرحية ٠٠

كثيرة هى المسرحيات التى تقرأها فتبر بها مرورا سريما تأخذ الظاهر منها كلمات وحوارا يجرى على لسان الشـــخمىيات وحدثا يتازم ثم نتيجة تحوكها أحداث جانبية وينتهى كل شيء ٠٠

الفنان المبدع لا يرضى بالنقش على الرمل ١٠ انه يحول الرمل مسفرا صلدا ١٠ يبحث عن الأعماق فيه ١٠ فلا يمر بحدث دون ان يجد السبب ويتساعل لماذا حدث ذلك ؟ ولا يقرأ سسطرا من حوار الا ويعود الى خلفيات ما يقال وخلفيات القائل وظروف السسائل والجيب ١٠٠

تتسلسل الوقائع ويتمول الواقع المرئى عنده الى واقع لا مرئى يختفى تحته ويكون المحرك اللامنظور له ٠٠

ان لكل ظاهرة حياتية مدى لمسبباتها فان لم تعرف او تكتشف تلك المسببات أضعت جوهر العقيقة وتحولت الى ناقل وليس الى مكتشف ٠٠

الفنان مكتشف الحقيقة ٠٠ واذا كان المخرج هو المحلل اكل الأحداث بلا سهولة ، واعنى انه لا يقتنع بالتحليل السسطحى ولا بالنطق المفتعل ٠٠ فان المثل هو الآخر مطالب بان يستوعب ٠٠ بعد ان يساهم في التحليل والبحث وايجاد افضل الصيغ والاشكال في رسم الصورة في مخيلته وتأمل الفكرة تأملا ناقدا لأن ذلك هو المدخل الى الاكتشاف ومن ثم العثور على الافضال والاعمق لاستيعابهما ٠٠

اننا لو آمنا بجسامة المسئولية وبعدم الاقتناع بيسر وسهولة لامن أجل الا نقتنع وانما من أجل الاقتناع المتكامل الذي يوصلنا من حيث النتيجة الى التألق - نكون بحق قد حفسرنا ونقشنا في للصخر قيما كبيرة هي التي تعزز مسارنا وتدفعنا الى البحث مرة أخرى ٠٠٠ لاعبر السطح وحده وانما في الاعماق وما تحت الصخور فهناك قد تختفي الحقيقة المتألفة! والفنان مكتشفها ٠٠٠

# حكاية من قاعة السرح . . !

في المسرح حكايات كثيرة واجمل هذه المكايات تلك التي تعدث خلال العرض المسرحي ابداعا او جهدا مضافا أو حالة جديدة متقدمة يقوم بها ممثل أو ممثلة للحون علامة في عرض ذلك اليوم بمسيزه عن اليسوم السابق ويكون دافعا لتعميق هذه الحالة الايجابية في أيام قادمة • وقد تقع مقارقات ليست في الحسيان يتداركها ممثل قتم دون أن يحس بها المشاهد لكتها تقلل على حساب الحرص الذي يعيش في تفس قتان المسرح، على حساب الحرص الذي يعيش في تفس قتان المسرح، محرجا أو معتلا أو مدير مسرح أو أي عنصير آخر يشارك في المسرحية •

مع كل هذه الحكايات تعيش حسكايات اخرى ٠٠ فى قاعة العرض ، وليست على خشبة المسرح ، ومع الصلة التى تظل قائمة بين الكانين يكون للصالة حقاعة العرض حدورها وأهميتها لاسيما فى هذه المرحلة التى يمر بها مسحرحنا العراقى من حالات غير صليمة ، بل هى حواقولها آسفا حمتخلفة ٠٠ ولقد سبق وقلت وبكل

صراحة أن السبب كان ومازال من خلال المسرحيين أنفسهم حيث تركوا المجال مفتوحا للظواهر السلبية المرفوضة من كل مسارح العالم المتقدمة ، بل المسارح الاعتيادية - على أقل تقدير \*

لقد سبق وتحدثت في ... شبن سابق ... عن هذه الحالة بالذات وما أعادني لذلك الشجن الا حكاية طريفة وقعت لي خلال عرض مسرحية الانسان الطيب كانت دليلا على ما قلته في الشجن الذي كتبته (في المسرح الأنانية تموت)، بل أدركت مرة أخرى أن المسرحيين يظلون قعلا هم الذين يتحملون المسئولية أولا وأخيرا ٠٠ ولابد من اعادة النظر في كل التصرفات غير السليمة على خشبة المسرح ، كي تعود الحالة طبيعية وسليمة هي الأخرى في قاعة العرض ٠٠ واللكم الحكاية ٠٠

فى بداية المسرحية ـ الانسان الطيب ـ اكون انا فى السرح المام الجمهور اقول مقطعا من المسرحية اخاطبهم به مباشرة ٠٠ وعلى فى معظم هذه الحالة ان التوجه الى احد المشاهدين الجالسين فى الصفوف الامامية بهذا الحديث ٠٠

فى ذلك اليوم ، التقت عيناى برجل يرتدى الدشداشة ويجانيه روجته وهى تضع العباءة على كتفها ، وقد جلس ، كما يبدى ابنهما وابنتاهما بجانبهما ، الذى لفت نظرى ان الرجل جلس بحالة غريبة فقد وضع رجله اليمنى على طرف الكرسى ، تماما ، كما يجلس فى المقهى ، بعد ان خلع نعله فجلس براحته وراح يسبح يسبحته وينظر الى السرح مبتسما متهيئا للضحك ،

قلت مع نفسى ، خلال اللحظات الاولى الظهورى على المسرح ، أن هذا الشاهد بحاجة الى « لفت نظر » بشكل غير مباشر وعلى أن العب اللعبة · توجهت اليه وانا ألقى القطع التمثيلي الذي أشرت أليه :

صار لى يومان فرحان وسعيد ١٠ الخ ٠٠٠

ظلت عيناى مصربتين الى حينيه وهو فى جاسته المسترخية التى اشرت اليها ٠٠ ينظر الى مستغربا ، وبعد لحظات ٠٠ سحب الرجل قدمه من الكرسى بكل هدوء وداخلها فى النعل واعتدل فى بطسته كالآخرين ١٠ وخلال غيبتى القصيرة عنه وعودتى بنظرتى اليه مرة اخرى ، أخفى السبحة فى جيبه وجلس بحالة اشبه بالرسمية ، وراح يتطلع الى المدرس ٠٠

خرجت من خشبة المسسرح ، وكنت ارقبه وانا جالس بين الكواليس » ققد الصبح هذا المشاهد البسيط موضوع فضسولي واهتمامي ، وكلما عدت الى المسرح وصادف أن اتوجه بنظراتي الى المسرح وصادف الله منتبه الى المسرح .

فى نهاية المسرحية ، تقدمت التحية الجمهور والتفت الى الجهة التى يجلس فيها فانحنيت ١٠ ونظرت اليه ، فقد كان يصفق بفرح وحماس ١٠

خرجت من المسرح فاذا به وزوجته وابنه وابنتيه ينتظرونني في باب المسرح ٠٠

البتسم وتقدم الى يقول:

ـ اثنا متاسف وخجلان ٠٠

قلت: لماذا ٠٠

قال: لأننى كنت أجلس بوضعية غير مناسبة ، لكننى بعد أن خطرت الى خجلت وسمبتها وجلست بشكل أصولى !!

قلت : هذه مسالة بسيطة المهم ان يتعلم الانسان ان المسرح مكان نقدسه ونحترمه ٠٠

قال: تمام والله ٠٠ وسوف أجىء مرة أخرى مع أصدقائي وسوف نجلس ونشاهد المسرحية بكل احترام ٠٠

شكرته وتركته وأنا فرح ٠٠

بعد أيام كان هو يجلس في الموقع والصف الأول مع شمسة من اصدقائه وكان يرتدى قبيصا وينطلونا وحداء ويتامل السيرح بصيفة أخرى هو وزملاؤه ويبدو أنه شيرح لهم كيف يجلسون وينستون ويستنعون فقد كانوا في حالة عالية من الامتمام والفرح ،

هذه هي الحكاية انها بسيطة لكنها في تقديرنا في غاية الأمية ، حالة وسلوكا وتأملا ١٠٠

11A7 - V - 17

# أساس سليم لسرحنا العراقي ٠٠!

حدث بجرتا الى حدث آخر ٠٠ وقد يعبر بنا سنوات طوالا لتتعرف على نعقيقة تؤكد ( الأساس ) السليم ، والصائب لحركة مسرحنا العراقي ٠٠ ولتتوقف قليلا أمام ظواهر رفضتاها منذ عشرات السنين تجدها اليوم علامة تشير لنا بان الذي كنا نرفضه بشدة اصبح مقبولا ومبررا من يعض مسرحينا عع الأسف الشديد ٠

عام ١٩٥١ رار بغياد الرحوم الفنان يوسف وهبي والفرقة المصرية المحكومية حيث إقدم عددا من مسرحياته العروفة انداك : رأسبوتين و فتاة لها ماض ، بنات الريف ، اولاد الشوارع ٠٠ وغيرها على ما اتنكر ٠٠ وغيرها

لقد كان لنا نحن الشباب - آنداك - موقف من هذا المسرح وليس من (شخص) يوسف وهبى • وكان أول تعبير عن هذا الموقف أن الفترة التي زارنا فيها كانت فترة حرجة وصعبة بالنسبة للشقيقة مصر • • فقد ترك هو وفرقته القاهرة ومازال الشعب المصرى آنذاك

يعيش أيام الكفاح المرير ضد الاعتداء الثلاثي الآثم عليه ٠٠ الأمر الذي لم يكن مقنعا لنا في أن ينعزل فن المسرح ويظرف كذلك الظرف عن الناس وعن مرحلة جليلة يمر بها الشعب المصرى تجاه تآمر مكشوف ووقح عليه ٠٠

كنا نؤمن ومانزال أن فنان المسرح وكل فنان لا يمكن أن ينقطع عن تربته سواء كان نبتة صغيرة أو شجرة فارهة فيها فالأرض هي الموقع الحقيقي للفنان ، تربتها هي رائحته المقدسة وهواؤه عطره الفواح وناسه هم مادته المثرة التي لا تنضب ٠٠ مصر كانت تبحث عن كل الطاقات لتملأ مسرحها بالناس الذين كانوا يبحثون عن الجديد النافع لهم ، عن المسرح الذي يستجيب لظرفهم الراهن ٠٠ فمن يترك مصر ١٠ كان في تقديرنا ، هاربا من مسئوليته القومية والوطنية ٠٠

كان مذا جزءا من موقفنا كفنانين ملتزمين تجاه قضايا الشعب والوطن وتلك مسالة لا نجادل فيها ولا نساوم معاوقد بدأ رفضنا لهذه الحالة بالذات مع

بقى لنا مع هذا الموقف البدئي موقف آخر يتعلق بطبيعة المسرح الذي قدم ١٠ المضمون والشكل ١٠ فقد كنا نبحث عن الجديد لنتعلم منه والعميق لنملا تجربتنا به ١٠

تناولنا بعض مسسرحيات الغرقة بالنقد واشسسرنا الى جوانب السسلب والايجاب فيها ١٠٠ لكننا اعتبرنا مضامين تلك الاعمال واساليبها متخلفة لا تواكب ركب العصر ولا تحاول خلع الصيغ التى عفا عليها الزمن ١٠٠

فى ذلك الوقت وفي عام ١٩٥٦ قلت فى نقدى لســـرحية (راسبوتين) • •

لا يقن المسرح الحنبيث مطلقا أترك المثل على سجيته لتحية

الجمهور في أية لحظة يسستمع خاللها الى تصفيق أن اعجاب الجمهور ٠٠

لقد كانت مثل هذه العادة شائعة لفترة من الزمن ١٠ لكنها الآن عادة بالية لا تأتلف مطلقا مع طبيعة العمل المسسرحي الذي يجرى على خشبة المسرح ١٠ فحينما يصفق الجمهور لمثل وهو يدخل المسرح فهو يصفق للممثل نفسه وليس اشخصية المسرحية التي يمثلها ١٠ فاستجابته للتصفيق وخروجه عن الجو أو الحدث الذي هو فيه معناه ابتعاد عن الشخصية المسرحية المؤداة والتي يجب أن تظل مقنعة وصادقة في افعالها وانفعالاتها ١٠

ان للممثلين الحق كل الحق في تحية الجمهور ولهم مطلق الحرية في الوقوف أطول وقت يشاءون في نهاية المسرحية استجابة لاعجاب الجمهور وتقديرا لتحيته لهم ٠٠ والظهور أمامه عشرات المرات مادام هذا الجمهور متشوقا لتحيتهم ومتحمسا للتصفيق لهم ٠٠ عير هذه الاستجابة فتصرف غير مقبول ولا مقنع ٠٠

انتهى تعلقينا على حالة مرفوضة من قبلنا عام ١٩٥٦ ٠٠ فماذا يكون موقفتا اليوم اذا ما تكررت هذه الحالة في مسرحنا ؟ الا يمق لنا أن تعتبرها تقهقرا الى الوراء ، علينا أن تحسد منها ونرفضها بقسوة وتؤكد للجمهور على ضرورة الالتزام بالكثير مما بدانا نشجه به والذى اخذ بالاتساع حتى وصل الى حالة لم نكن نرضاها له ليس اليوم وانما قبل ثلاثين سنة !! والبداية بيد ممثل المسرح اولا ٠٠

وهكذا نعود مرة أخرى ... بعد أن أشرنا في حديث سابق ( في المسرح الانانية تموت ! ) ... ألى سمات وأسس مهمة وقيمة في حركتنا المسرحية عبر تاريخه الطويل والمشرف لنا جميعا • •

1940 - 1 - A

## الانصات الواعي ماذا يعني ؟ أ

خلال مشاهداتي السرحية الكثيرة ، وفي بلدان عدة وعبر فرق متنوعة الستوى متباينة الجنسية ، كنت أجس أن حالة تشبه « القسية » تخيم على جمهور السرح مين يكون العرض الفتى في مستوى عال ، فلا تستطيع في تلك اللحظات أن تتنفس يصوت يقتري من شمغك أو تتمرك حركة قد تمدث هي الأخرى صوتا يخدش خلال « الصمت » المسيطر على القاعة كلها ، يكل تأسها ، وكانها واحد يجمعهم هذا التامل السحرى : الاتصات والشاهد الخلاية •

تحن نقول في حالات كهذه انك اذا رميت الابرة تسمع صوتها وانا اقول انك اذا رميت زهرة فواحة صغيرة فانك تسمم صداها في مثل ذلك الصعت!

المسرح له جلال ٠٠ وفنان المسرح ان لم يتشع بهذا الجلال فانه كافر لا مكان له في مصرابه ٠٠ والبداية ـ كما ذكرت اكثر من

مرة .. تبدأ بالمسرحي نفسه حين يتأمل موقعه ويدرك رسالته ويقدرها حق قدرها امانة في عنقه وضميره وفكره •

قتان المسرح يجب ان يظل عصعبا » في قبول رد الفعل الذي يأتيه من مشاهدي المسسرح » راعني الا يقبل بكلمة اعجاب • ولا بتصفيق ولا بقهقهات تأتي عبر المفجرة » لا • • ان كل هذا لا يعنى شيئا لان الحصول عليه سهل وميسور وهو ليس الحكم وليس المقياس لملابداع المطلوب من فنان المسرح • • نعم ان الاعجاب مطلوب والضحك والتصفيق وسيلة تعبير لهذا الاعجاب لمكن الذي اعنيه ان الصمت » الذي يفرضه المسرحيون والانصات الحميم الذي يخلقونه هو المعيار الحقيقي للاداء المتالف الذي يحكم التلقي المطلوب من مشاهدي المسرح •

في المسرح الكوميدي بالذات ليس ما يقدم فيه الاضحاك فقط . فهناك فترات لابد من توفرها لكي تتسلل \_ وعذرا لهذا التعبير \_ من خلالها وبعد حالة الاسترخاء التي يحس بها المشاهد وقد استمتع بمشهد مسل أو ضاحك ٠٠ من خلالها يمكن أن تقدم له فكرة خيرة ، عمقا أنسانيا يخاطب عقله وذهنه وهذا يتم درن شك من خلال كسب المشاهد ليكون متأملا ومهيأ للانصات لا منساقا بحالة لاواعية الي الصحك كذلك ٠٠ من واجب المسرحي أن يسيطر وبرهافة على المشاهد الذي استفرق في الضحك ٠٠ فيقوده الى حالة من السكون والهدوم وبيدا تسسله الذي أشسرت اليه ليؤدي دوره الثقافي والفكري والانساني ،

هل تصدقون اننى أسمع أحيانا « الجمعت » الذي يسود قاعة العرض ؟! اتصدقون أننى أدعو زمالتي الى مشاركتي الانصات • لانصات الجمهور في مشاهد كثيرة فأزداد فخرا وسعادة لاننى ادرك كم في مهمة هذه اللحظات التي تستمر دقائق أحيانا لتكسر بمشهد ضاحك أو حالة تتطلب استجابات أخرى من الجمهور •

انتى ادعو وباختصار الى توفير الانصات الواعى في قاعة السرح ، فمع كل ما يحققه السرحيون بمسرحية يقدمونها للجمهون

من استجابة : ضحكا أن تصفيقا أن صراحًا أحيانًا !! قان ذلك يظل خارج نطاق مقياس ومعيار النجاح المقيقي للعمل الفني •

فلنفكر بجد في توفير الانصات الواعى والرؤية المتأملة وتلك تأتى دون شك من خلال الابداع الفني والعمق الانسائي واحترام العمل الفني الى حد القدسية ·

1910 - 9 - 49

## دعوة الى الاحساس ب ٢٠٠٠ التخلف

### قال : احس بانني متملف ا

كنت انظر اليه مستغرباً ، اهو متخلف ، لقد عاد قبل قبرة من مهرجان ومؤتمر مسرحي استمع خلاله الى كثير من الآراء المتقدمة الجادة وشاهد تجارب مسرحية واستمتع بها وعاد بعصيلة غنية تضاف الى مشاهداته وتجارية الكثيرة ٠٠

وهو الآن يمثل بمسرحية متقدمة ويخرج مسرحية فيها تجربة جديدة أيضا وبين هذا وذاك يمارس عمسلا هو في صلب الثقافة والمتابعة والاتصال المباشر بالفنان في حياته اليومية ٠٠

كل هذا وهو يردد : أحس بانني متخلف ا

استرسلنا في الحديث ورحت اتساءل معه بعد أن عرقت حسب تقديري الحالة التي هو فيها ، وأعنى الحالة الايجابية التي أشرت

اليها • فكان رده ، هذا صحيح لكننى أحس في أعماقي وبدواخل نفسي بالتخلف فأنا لم اقرأ كتابا يضيف لى شيئًا ! وقاطعته : لم تقرأ شيئًا جديدا عليك • • انن أنت مكتشف جوهر هذا الاحساس • • ومع هذا التشميخيص فأنت متعب ، أنت موزع بين أعمال عديدة بعضها يستلب جهدا كبيرا يوقعك بهذا القلق ومع كل هذا وذاك فأنا أعتبر قلقك قلقا صحيا • • وأنت الآن تبحث عما يزيله عنك وتلك مسالة عظيمة • • وسوف تبدأ بالبحث عن كتاب جديد عن كتاب قيم يضيف لك الجديد الذي تريد ، ويشق لك منقذا جديدا لابداع جديد ،

الیس هذا جوهر التقدم فی ان تشعر بانك « متخلف » تأملنی وابتمام واكاد ادرك انه مازال فی قلقه ذاك ۰۰

رحت انا الآخر الهكر في محاسبة النفس عند المثقف ـ المثقف الذي يجب أن يظل متحركا الى امام ، متجددا ، مكتشــفا حالات متطورة ترسم سبل حياة جديدة في اختصاص وتجربة ذاك المثقف ،

ان مسألة هذه المعاناة أو الاحساس بالتخلف كما عبر عنها صديقى الفنان معاناة مخلصة ونبيلة بل هي بحد ذاتها مسئولية المثقف الواعي المدرك بجوهر دوره كانسان ريادي يقدم للآخرين المسود الى الدرب و « درجات » الوصول اليه ٠٠

أن القعود أو الوقوف في نقطة « الذروة » التي يحسب الفنان. أو المثقف أنه قد وصل اليها أو اكتفى بها هي التخلف بعينه ، أما الشك والتفكير بتجاوز مرحلة متقدمة وصلها الفنان • • فهذا يعنى أن ديمومة التقدم والبحث عنه والعمل من أجله هو الصيغة التي يجب أن تظل حية في اعماق الفنان المثقف • •

ان قراءة صفحات الذات بين الحين والآخر والبحث عن اسطر جديدة فيها دعوة تبدو مطلوبة وضرورية ، فكثير هم الذين وقفوا عند نقطة البداية ، وكثيرون توقفوا عند عطاءاتهم التي قدموها او اكتساباتهم التي حصلوا عليها ٠٠ واثروا استعادة ماقات واجترار ما لديهم وقرروا مع أنفسهم أن هذا هو الاكتفاء والمراد من المثقافة أي المتحصيل الفني المطلوب ٠٠

القلق بالتخلف انن مسالة أدعو اليها ، وأدعو الى استحضارها في أكثر من مناسبة لتكون حافزا الى البحث عن حساجات كثيرة يظل المثقف أو الفتان مطالبا بالحصول عليها ، قراءة أو عملا أو ابداعا أو تجربة أو اعادة نظر في أكثر من قضية وقضية هي من صلب عملية التطور والابداع الذي لن يقف عند حد ٠٠

شكرا لصديقى الذى احس بالتخلف وهو فى الصف الأول من المتقدمين والمثابرين والعاملين من أجل أن يكون أكثر تقدما فقد جملنى أتوجه بهذه الدعوة لكثيرين غيره!

1910-1-7

# وانتهى مهرجان بفداد السرحي الأول

انطلاقا من جوهد « مهرجان بغداد المبدحى » الذي المجد في الدي دار في قاعة الدي دار في قاعة المردور بغندق الذي دار في قاعة المردور بغندق قصر الرشيد ، والعروض التي سجل بمضها مكانة فنية يبكن الإنطلاق منها لحديث يشين الي المساحة العريضة لمواقع مسرحنا العراقي والعربي، تثبت بعض ملاحظات لا تبتعب عن الجوهد الذي المبرنا اليه ، بل هي في جبليه علامات الواقع والمستقبل الذي نريده . . .



كانتفكرة اقامة مهرجان بغداد المسحى ، فكرة نبيلة وبناءة لا على صعيد السرح العراقي قصسيا وانما على صعيد المسرح العربي كله بعد أن تجمدت مهرجانات مسرحية في أكثر من بلد عربي ، واتجد بعضها الآخر الطابع السياحي بعيدا عن الجوهر الثقافي الذي لابد أن يكون هو الهدف الرئيسي والإساس في نقاء الهرق المسرحية المشاركة والقادمة من بلدان عربية كثيرة ،

ان المسرحيين العرب بحاجة ماسة ، ولاسيما في هذه الفترة العصيبة ، الى اللقاءات المتكررة والجادة ، كيلا تنفصم عرى تلك اللقاءات ، ومن اجل أن يظل المسرحيون في الصورة مما يجرى في الساحة العربية من محاولات جديدة أو تجارب تدفع مسرحنا الى امام رتضعه في المكانة التي نطمح لان يكون فيها مستقبلا .

أضف ألى ذلك أهمية تبادل الرأى ووجهات النظر لا من خلال القراءة عما يجرى هنا وهناك ، بل عبر الشاهدة المباشرة للمسرحيات المشاركة والتى يجب أن تكون النموذج لسرح كل بلد كى تكون حداثة التجربة ونضجها هى المادة التى تطرح فى ساحة المهرجان •

اذن كانت على القائمين بالمهرجان مسئولية كبيرة ، ولسنا الآن في صدد مراحل التنفيذ وبالتالي ما عرض في المهرجان أو ما رافق المهرجان تنظيما من ايجاب أو سلب ، فتلك أمور تحدث في العديد من التجارب سيما وهذه هي التجرية الأولى لدى منتدى الادباء الشباب .

الذى نريد أن نشير اليه تشيخيصا للتجارب القادمة التى ستكون ، ذلك أن الذى دار قبل بدء المهرجان لم يكن قد أخذ سبيل التطبيق الا بعد فوات الأوان وتجاوز مراحل لم يكن بالامكان الانتظار لتنفيذها أذ أن برمجة المهرجان قد أصبحت حقيقة ثبتت أولياتها ولم يكن ـ كما ذكرت ـ بالامكان تغييرها الاحين حكمت الضرورة في تغيير برنامج المهرجان فقط •

كان من الصعب جد! أن يقدم عرضان في يوم واحد ، لاسيما أن هذين العرضين يخضعان إلى « تقييم » لجنة التحكيم ، أذ أن مضاهدة العرض المسرحى الأول يظل أكثر قربا المشاهد – المتلقى به ويصبح العرض المسرحى الثاني ذا أثر متعب اراد عضب هيئة التحكيم أي المشاهد أي لم يرد ٠٠ وهكذا شعرنا أن العروض الثانية بعدت تقيلة من جهة وغير مؤثرة ذاك التأثير المطلوب ٠ صحيح أن بعض المهرجانات تقدم أكثر من عرض مسبرحى واحد في اليوم الواحد ، لكن بعض تلك العروض تكون خارج التحكيم أو أنها تعاد في وقت آخر حيث تكون وحدها في الساحة ٠٠ بل أن امكانات

المستشارح التقنية والميكانيكية تكون مؤهلة للعروض المتتالية دون معوقات أو متاعب تردى بالتالى الى ارباك تلك العروض أو تلكؤها •

#### \* \* \*

المعروف حين تقام مهرجانات مسرحية الأكثر من بلد ويصار الى تقييم أو تقويم هذه العروض ، يمثل كل بلد مشارك عرضا مسرحيا واحدا ، وبدا تكون المدالة متوفرة أولا وأن التقدير أو التحكيم لا يتشتت بين عمل وآخر من بلد واحد ١٠ الذي حصل أن أدبع مسرحيات قدمها العراق وكل هذه المسرحيات قد شاركت في المباراة أو التقييم ١٠ وبذلك لم يكن بمقدور هيئة التمكيم - في تقديري الفارن المسائب والعادل من ين هذه العروض ٠

القد قدم المهرجان تعادَج جيدة ومهمة فكان أثر، ذلك وأضحا طند، مناقشـــة تلك الأعمال وتشريحها في الندوة الصباحية والتي اعتقد أن جزءا منها كان مهما وثمينا ، وكان خير ما أعطاه المهرجان كمحصلة ثقافية ونقدية •

ولكى أكرن دقيقا أقول أن بعض الذين شاركوا في المناقشات لم يكونوا بمسستوى المسئولية أولا ، ولم يكونوا مؤهلين لعرفة الصحيفة البناءة التى تغنى المناقشات ثانيا • الأمر الذى أرقع جانبا منها في مطبات السطحية والأثارة وعدم حساب الهدف من تلك المناقشات بحيث تظل كرى وشموعا تثير الدرب وتشير الى الايجاب والسلب قبل أن تسيطر الذات على تقديرات بعض الأخوان النين شاركوا في المناقشة •

ان مثل هذه النبوات تسمستوجب من المناقش ان يكون في موقع المعارف والملم بخلفيات الأعمال المسرحية المقدمة سبواء في القطر الذي تنتمى اليه أو في الظروف التي يعيشها ذلك المسرح وتجاربه ، بل وحتى تاريخه مع الربط بين ما جسسرى في عموم مسرحنا العربي من محاولات مشابهة لكي تكون المقارنة معتمدة على البس الواقع المعاش - مسرحيا - وليس على تقديرات الذات وتصوراتها المحلقة ٠٠٠

لقد دارت في الندوة احاديث طويلة كان من الفروض على هيئة التحكيم أن تتاملها بروح محايدة التدرك ما يقال ، لاسيها من مسرحيين أو نقاد لهم مكانتهم واطلاعهم وتجربتهم كى يفرزوا بعد ذلك التشخيصات السليمة والدقيقة ويكونوا منها موازين تقيدهم عند تصفية تقييماتهم التي انتهت بموجبها الى منح الجوائز • الذي حميل أن تناقضا ظهر بوضوح كبير بين تشخيصات المنقد والنقاد ومنهم أعضاء في هيئة التمكيم - وبين تتائج الهيئة في بعجي تلك البتائج الهيئة في بعجي

#### 養養器

كان موقف العراق وجو البلد المضيف موقفا كريما وسليما حيث لم يضبح في حسسبانه وبالدرجة الأولى الفرد بالجوائز بالجوائز بقدر ما كان جريصا على أن تكرم أعمال الأشقاء الجديرة بالتكريم ، وهذا هو في تقديري موقف د الجراقي و دائما • فنانا أم مسئولا أم انسانا بسيطا حين يرضع في موضع كهذا

لم يكن جلم مسرحيينا الا أن يكون لكل عمل جيد في المهرجان موقعه الذي يستاهله عملاً مسرحياً أم المرادا

ولكن ٠٠ وفي تقديري كذلك ، إن تطبيق هذا الهدف النبيل يستوجب تدقيقا في الأسس المتمدة كي نظل مع نبل الوقف قيمة قنية بارزة ومقيقية لا يمكن تكرانها مع حسن القصد الذي أشرت المهد ٠٠ ان اعمالا مسرحية وقنانين مسرحيين قد ظلوا على السنة هيئة التحكيم حتى آخر يوم من أيام المهرجان وضعت على الرف دون أن يحسب لها حساب ، وكان بالامكان أن تظل فعلا خارج « المسابقة » لأنها لم تشارك في المهرجان الا تأكيدا على موقع المسرح العراقي المتقدم ، نموذجا من هذا المسرح الذي قد لا تعرفه بعض الوفود المشاركة وهذا يكفيها شرقا واعتزازا •

اننا هنا نسجل ملاحظات لابد من ان تثبت في سجل مسرحنا كيلا تظل في السر كلمات تعاد هنا وهناك ، فلقد علمنا المسرح أن نقول كلمتنا جهرا وعسلانية المام الجمهور وجها لوجه ٠٠ وهذا ما دعانا الى كتابة هذا الشجن من الحب والتقدير لكل خطوة كريمة نبيلة في مهرجان بغداد المسرحي ٠

# مهرجان السرح ٠٠ الدلالة والأثر

لكل مهرجان أو تجمع مسسرحى دلالته وأثره في المجتمعين والمساهمين فيه وقد كان ذلك وافسسحا في الدورةالثانية لمهرجان قرطاج المسرحى يتونس الذى المعقد في ٥ – ١٦ / ١٩٨١ فالطابع الذى ساد المهرجان متذ أيامه الأولى كان طابعا ثقافيا وقكريا حيث عقدت تدوة تتاولت «المفضاء المسرحي» بالبحث والمتاقشة • وأذا كان هذا الموضوع كما يبدو ولأول وهلة بعيدا عن جوهر وضرورات مسرحنا العربي ، الا أنه ومن خلال تقرمات البحث وتقديم التجارب المسرحية لكل متحدث أو باحث أو متدخل ، ألقى الضوء على أثر كل تجرية في هذه المجموعة أو تلك في هذا القطر أو ذاك وشعر المشساركون بأهمية الانتقاع من تلك التجارب الإيجابية على تجارب أخرى مازالت في أول الدرب أو أنها بحاجة الى اغتاء أو تعميق لكي تكون في الموقع المتقدم •

لقد اثبتت الندوة على أن تجارب كثيرة مر بها مسرحنا العربي، لكن أكثر هذه التجارب ظلت منطوية على نفسها أو مكررة ذاتها فلا هي نافعة ولا هي منتفعة •

الندوة رغم ايامها المقليلة ( ٥ - ١١/٧ ) فن كشفت جوهر تلك التجارب أولا وعمقت الفهم لها أو بالثرها المهم والجاد ثانيا

لقد تفتحت أمام المشاركين والحاضرين في الندوة كوة واسعة لميست كتلك التي تتوجه من خلالها قراءة أو دراسة نظرية قحسب ، بل كانت مناقشة وتقصيلا في اشباع تلك التجرية وتعميقا لها على صعيد التطبيق لا التنظير وحده •

الجانب الثقافي لم يقتصر على الندوة وقراراتها وحدها ، بل تجاوزها الى محاضرات المتوجين والمكرمين واللقاء بهمكمنفذ آخر الى تجارب طويلة ، كل فنان أو فنانة في مجال المواصلة خبرة وابداعا أمسيرة غنية باستيعاب الواقع وتجاوزا الصاعب ومواقف تؤكد كلها المحية الاصرار والمثابرة الباسلة ،

#### \* \* \*

كانت العروض المسرحية الصورة التي عكست واقع مسرح كُل قطر أو جهة مشاركة ، والمفروض هنا أن كُل مسرحية شاركت في المهرجان هي المسرحية الفموذج ، أي أنها قدمل تجرية جديدة أو عداولة جادة ومتطورة ،

ومنواء كانت هذه القرضية صحيحة أو غير صعدحيحة قان الشاهد يضعها في تقديره هكذا أولا والميرا ،

ومع ثقتى بان أعنالا مسرحية عربية في أكثر من قطر عربى لم يساعدها الحظ في المشاركة في المرجان سنواء خنفن السابقة او خارجها ، لسبب از لآخر فان الحصنيلة التهاثية لمجموع ما عرض قد رسم صورة أيمابية تؤكد لنا غزارة الماولات وتترعها واختلاف اساليبها ٠٠

يكفى أن يشارك المسرح الوطنى القلسطينى فى المهرجان ويكفى لبنان الجريح أن يقطع الساحة الطويلة ببسالة ليشارك أيضا ، ويكفى العراق فخرا واعتزازا أن يستمر عطاؤه المسرحى فيقدم مسرحية فى المهرجان وكان بمقدورة أن يقدم ثلاث مسرحيات • وهو يخوص حربا شريفة دفاعا عن أرضه ووطنه وتراثه •

### \*\*\*

كان عدد المسسرحيات ذات الممثل الواحد ليس بالقليل لكن التجارب لم ترق الى مستوى هذا النوع من المسرح الذى يتطلب الدقة في اختيار الموضوعات وعمقا وابداعا في الأداء والإخراج ليظل العطاء مؤثرا وممتما في آن واخد •

ومع هذه الملاحظة فقد خرج كثيرون غيرى بانطباع مهم بهد مشاهدتي لألم العروض التي استطعت مشاهدتها •

ان غناية كبيرة قد برزت بوضوح واضليت اهمية كبيرة هي : المثل ١٠٠٠ وإذا مايدا ليغضهم أن خسالة العناية بالمثل مسالة بدهية وعنصر مهم في كل مسرحية فانني أقول أن ممثلين ومجموعة ممثلين وممثلات في مسرحيات جديدة اذكر من هذه السرحيات على سبيل المثال لا الحصر «كرنفال ، خيوط من فضة » ماساة الخلاج ، ياثروة في خيالي ، وغيرها ١٠٠ مجاميع المثلات والمثلين في هذه المسرحية ـ كانوا متميزين حقا ١٠٠ لم يكن هناك ممثل بارز واحد يتالق ويدور حوله الآخرين ١٠٠ كانت هناك مجموعة ممثلين يتالقون باستمرار القدرة في الاداء بعناصسرها : صوتا وجسحا وتعبيرا

العناية بالمثل مسالة ليسب جبيدة لكنها لم تكن دائما

في مسرحيات عديدة تجد المثلين يلهثرن من أجل أن يحققوا نجاحا ما ، في مسرحيات أخرى يأتي الابداع بطواعية ملحوظة مرهفة •

في مسرحية مقامات أبي الورد التي قدمتها الفرقة القومية العراقية ، نلحظ بجلاء ابداعات سناء عبد الرحمن ، عبد الستار البيها البصري ، محمود أبو العباس ١٠ أنها علامات مضيئة نشير البيها حين نتحدث عن المثل ١٠ وشيء مفرح أن نجد ثالقا في مسرحيات كثيرة ، لكن الدعوة تأتي الى المثل نفسه في أن يهيء له ـ قدر الامكان ـ مسببات بناء شـخميته الفتية ، مرانا وثقافة وتجربة متوصلة ، وعناية بقدراته وطاقته كيلا تهدر ويذبل وهجه مبكرا ١٠ وربما عدنا الى هذا الموضوع تقصيلا ١٠٠٠

#### \* \* \*

التجمع المسسوحي يظل غنيا حين يعني باختيار العسروض المسرحية الشاركة ، لذا كانت الدعوة من لجنتي التحكيم وأضحة وصريحة • فلجنتا التحكيم لم تأخذا على عاتقيهما تقويم الأعمال المسرحية حسب ، فذاك أمر طبيعي ، لكن اعطاء اللاحظات وحسببات التقويم أمر مهم وتقديم التشخيصات اللازمة بمجمل الأعمال المساركة هو جوهر التحكيم في نظري • • لأن ذلك يفتح الطريق واضحا لسبل العمل المستقبلية سواء في هذا المهرجان أو في المهرجانات العربية الأخدى • • • • ألله بنا المهرجانات العربية العربية والمدالة المهربية العربية والمدالة المهربية والمدالة المهربية المهربية والمدالة المهربية المهربي

ان الذي اغنى توصيات اللجنتين وجود نوعين من العروض ، المسرح المهواة وكانت العناية بمسرح الهواة ضرورية ومهمة فهذا المسرح هو النبتة التي ستورق وتزدهر ، وحين تقول : الهواة ، غذاك يعنى مسرح الشباب ، الذي يعقد مسرحنا العربي ومسرحيوه الرواد الجادون عليه كل أمل ويضعون ، ثقتهم قيه ه • •

لهذا السبب ثمنت لجنة تحكيم الهراة « انطلاقا من قناعتها باهمية هذا المسرح في الكشف عن المواهب الجديدة التي تثري

المحركة المسرحية بروافد من الدم الحار المتجدد باستمرار ، ولهذا السبب ثبتت اللجنة التوصيات التالية :

ا - دعوة الاقطار العربية الى تشجيع فرق الهواة ودعمها
 بكل الوسائل المادية والمعنوية ومنحها الفرص المواتية لتطوير طاقاتها،
 بحيث تتمكن من المشاركة فى مثل هذه المهرجانات بشكل مشرف •

لا عودة الى تكثيف مشاركة فرق الهواة فى التظاهرات المسرحية العربية ، على أن يتم نوح من التصفية والاختيار فى البلدان التى تتوفر فيها حركة مسرحية ناشطة • •

٧ ــ ترحب اللجنة بمشاركة الفرق السرحية الهاوية القادمة من أقطار عربية ماتزال الحركة المسرحية فيها ناشئة ١٠ لما أسته لدى افراد هذه الفرق من حب للمسرح ورغبة في معالجة القشايا التي تهم الناس وتخص بالنكر مشاركة الجمعية المربية السعودية للثقافة والفنون و و المل في أن تكون هذه المبادرة منطلقا لدعم المركة المسرحية الناشئة وتطويرها في هذا القطر الشقيق ١٠

٤ - لاحظت اللجنة توجها نحو الاضماك الفارغ والاثارة السياسية والاجتماعية السعاحة، والتركيز على الشعارات الجاهزة وتقليد الانماط السائدة والمسمسة في السمرح الهابط، والأعمال التليفزيونية الربيئة ٠٠.

منالقا اللجنة أن يكون مسرح الهواة منطلقا لمسرح عربى جديد ومتقدم ، ينتفع من التجارب الرائدة ويفنى تلك التجارب بميوية متجددة نتلامم والطموحات التى يعلم بها الفنانون المخلصــون والجادون فى كل اقطارنا العربية .

وتثنى اللجنة بهذه المناسسبة على ادارة مهرجان قرطاح الاهتمامها بسبرح الهواة وافساح المجال له، وتتمنى أن تؤكد التجمعات السرحية العربية الأخرى على هذا الاتجاه ، ٠٠

مع هذه التوصيات كانت مناقشة الأعمال المسرحية المشاركة حركة فاعلة وههمة وهى لا ثقل عن التوصيات التى تطرح في كل مهرجان ١٠٠ لذا فقد تردد راى جدير بالاهتمام والتأمل يؤكد على اهمية مناقشة العروض من قبل المختصين المسرحيين واعطاء تقويم معنوى لها بعيدا عن فكرة الجوائز التى كثيرا ما تخلق حساسية يظل بعضها غير مبرر ويظل بعض منها مبررا ١٠٠ فالتقويم سهى حالة الجوائز سيظل داخل معطف لجنة التحكيم ، بينما يظل مكشوفا ومعروفا في حالة النقاش المباشر والصريح ، وبذلك يكتسب التقويم قيمة آكثر وهجا واعمق تاثيرا ١٠٠

#### \* \* \*

وهكذا تظل لكل تجمع ومهرجان مسرحى دلالة وجوده ، واثر ذلك التواجد ١٠٠ يكفى تجمع المسرحيين الجادين والخلصين الذين تبعدهم المسافات وتعزلهم عدود لا يجتازونها الا من خلال السرح ومهرجاناته التى نتمنى لها التواصــل والتطور والغنى الدائم في عطائه ١٠٠

1910- 17- 71

## سطور على ورقة الحقيقة

ومر عام وشطبنا رقما لنكتب رقما آخر • هكذا هي الدنيا تدور وتدور ، وتمر السنون عجلي تارة يطيئة تارة اخرى • • لكنها تظل مؤشرات عميقة ومؤثرة • • فكما تبدى احداث حياتنا قريبة منا لصسيقة بنا تبتعد شيئا فشيئا ليغيب بعضها في افق النسيان ، ويظل البعض الآخر دالة لا تغيب في سجل الحياة ! امس كان عام ١٩٨٥ يومواحد يفصل بين الرقم الذي شطيناه والآخر الذي كتبناه • •

هذا اليوم هو الفاصل بين اكداس من أحداث عشناها ، عرفناها تتبعنا بها ، أحزنتنا أبهرتنا ، المتنا ٠٠ مشاعر متباينة متضارية عشناها فرحا وعشناها مقتا ٠٠٠ الأحداث لم تكن مشرقة كلها كانت بائسة تحميب الابتسامة عن الشفاة، وتعمق الأسى حينا عميقا عميقا في النفس ٠٠

كنا نبتهج وتسمع لكل حدث خير في ارضنا العطاء ووطننا

الكريم ، وكان حدث آخر ياتينا من خلال العتمة ومن بشر آخر يتقنون الاساءة ويحسنون الكفر بالانسان قيمة وكيانا ومجدا . .

دارت الدنيا ٠٠ وجاسسنا خلال سسويعات نتامل ما ظل في الذاكرة وما استقر في القلب ٠٠ لنقلب صفحة بيضاء جديدة ٠٠ كانت الحياة مسرحا كعادتها فلنتامل المسرح اذن ٠٠ ولنرجيء احداثها الأخرى لآخرين تحدثوا عنها وسوف يتحدثون فالاحاديث ذات شجون والكلمات ستظل تؤرخها سطورا على ورق الحقيقة التي لن تموت ٠

كان عام ١٩٨٥ عام الشباب حقا · · فالشباب في مسرحنا العراقي كانوا النجوم المتألقة في حياتنا المسرحية · ·

هذاالقول ليس احباطا للأخرين الذين تجاوزوا سن الشباب ، بالمحكس انه تأكيد على دورهم وابداعاتهم وثقتهم التى استطاعت ان تقسح المجال الحلال للذين سيكونون يوما هم الرواد وهم الحركة الدائبة في مسرحنا ٠٠

انه تأكيد على ديمومة المسرح العراقي بكل جهاديته وتاريخه ومسيرته المتألقة التي لن تقف عند حد ٠٠

لا أريد في استهلالي لعام ١٩٨٦ أن أجعله وثيقة أسجل فيه كل الأعمال الشابة قذاك ما يقعله غيري ١٠ أنا أشير ألى الظاهرة التي أتمنى أن تظل متألقة وأن تتعبق في أرضية صلبة صلبة صلدة لا أكثر ولا أقل اننى أعلن أيماني ويقيني فأن الاعشاب الضارة التي تعيش على الهامش والتي تتسرب أحيانا لتصل ألى الأساس النظيف محاولة أفساده أو تعكيره أن يطول بها ألمام • فالحياة على سعتها تحمل الخث والسمين والمسرح كما قلنا واتفقنا حياة متدفقة والمؤمنون بمسرح وطنى أصيل وأمين على كل قيم الانسانية لن يقرطوا بقدسيته، وهذه الحيون المشعة المتألقة من الشباب ستكون مع بناة هذا المسرح سندا وراية وأملا يراقص النسيم ويرش على الناس بين حين وحين عبق الحياة وعطر الفن الذي لن يضيع •

كثيرة هي الحالات المشعة التي تألقت في مسرحنا هنا وهناك و في الأكاديمية ومعهد الفنون الجميلة وعبر الفرقة القومية أو منتدى المسرح والفرق الأهلية في تجمعات الطلبة والشباب في بغداد والعديد من المافقات : في أماكن قد لا يخطر على بال أحد أنها تعطى هذا العطاء كل هذه الحالات رغم قصر ما أعطت وقلة ما قدمت تشكل صقحات ساخنة ضد التيار العابث اللامجدى المتشبث بحجج تبدو للوهلة الأولى صائبة لكنها من حيث الجوهر والحقيقة وسائل تخفي العجز في أن ترتفع الى المستوى الذي يجب أن يكون و المسائلة في تقديري لا تقع في حالة التعجيز في أن المشاهدين يريدون نوعا خاصا من المسرح و أبدا ، المشاهدون هم متلقون انقياء يمكن بكل بساطة الا يفرق المسرح بالزبد وحده و الا تتراكم اللافنية فيه الى الابتذال، انذاك تكون المعادلة مقبولة ومتناسبة ، ما يريده الجمهور وفق تصوراتنا نحن حين نكون امينين له وحريصين عليه و . . . .

لو حسبنا حساب « الامانة » التي في اعتاقنا لما تجاوزنا حسدود المقبول الى اللامقبول ٠٠ والمعقسول الى اللامعقول في المستوى ٠٠

ان استهلال عام ١٩٨٦ بعديث عن المسرح ينبع من القلب ويعيش مع كل الامانى الخيرة في ان يطل المسرحيون المخلصون رالمبدعون دائما ، على عطاء متجهد مهما بلغ بهم العمر ، لأن الشبابية المنبية تتالق عند المنان الشيخ حين لا يشيخ ! والشاب الذي يظل باحثا عن الجديد الناقع والمتجدد ٠٠ ان الفن لا يقف عند حد في النجاح ، تجاوزه حالة صحية وهي التي تؤكد وتعمق التقدم فيه ٠٠

ادن لنسجل دعوة مخلصة لكل من عشق المسرح واحبه وآمن به فنا وثقافة ومتعة شريفة ١٠٠ دعوة لكل هؤلاء كى يعمقوا في العيون والقلوب والنفوس الفكر المتومج في المسرح والشفافية الفنية فيه والعمق الانساني الذي لن يخبو والسعادة النابعة من اعماق النفس

ضحكة ال ابتسامة ال قهقهة عالمية شريطة الا يضيع صداها كفقاعة صابون ٠٠

عدرا ان كنت قد قسوت ، وشكرا ان كنت قد أفدت واعتزازا بكل من رسم لوحة انسانية مؤثرة ومفيدة وممتعة في مسيرة مسرحنا عام ١٩٨٥ ٠٠

- .... 1947 - 1 - 0

# الممثل القيمة الكبرة . . !

ان هذه الاشارة لا تعنى اطلاقا الحط من القيم العالية التي قدمها ويقدمها ممثلون بارعون على الساحة السرحية عامة ، قتا وحضـورا ولآكيدا على تواجد الكفاءات الكبيرة المتجددة من جهة ، والكفاءات الجديدة المتطورة من جهة أخرى ٠٠

لست السالة التى عنيتها تتعلق بفن التمثيل كصيغة اكاديمية تدرس كما تدرس المواد الفنية والثقافية الأخرى • فتلك ناحية تعليمية تخاطب ذات الطالب وذهنه لتجد بعد ذلك صسدى تلك المخاطبة

سليا ألى أيجابا ١٠٠ ألى ابداعا يتألق مع موهبة أصيلة وثقافة فنية تمزز وتطور تلك المرهبة ١٠٠

هذا جانب مهم وكبير بالنسبة للممثل الذي يبحث عن فنه طريقا وسلما للصعود الى الكان الذي يجب أن يكون فيه ليؤدى دورا بناء في درب الحركة السرحية •

ولكن ١٠ ومع تقديرى لاختلاف مالات كل قطر من اقطارنا العربية ومع ظروف كل مسرح فيها ، أود أن أشير وأن أؤكد بأننا ننطلق من واقع نعرفه جيدا مستوعبين كل تفاصيله مشيرين الى مايمكن أن يكون لا الى ماهو كائن ١٠٠

في البدء ومع تمفظنا من أن المثل الشاب يتفاوت في مستواه مع اقران له ، نقول أن الثقافة وحدها نظل الأساس في ارتقاء الموهية وهذه الثقافة لا تقف عند حد بقدر ما تتسع لتشمل رحابة الحياة كلها ١٠٠ أنها تبدأ بالقراء ١٠٠ أديا وفنا وفلسفة وعلما ١٠٠ لتكون المعبر الدن أدراك الحياة وفهعها فليس المسرح مهما تنوعت اسسالييه وخدارسه الاحياة معبرا عنها أو رامزا لها تارة اخرى ١٠٠ ويلا خلفية تقافية المعبل يعتمد عليها ١٠٠ تظل صيغته الفنية في النهاية عرجاء غير متكاملة ١٠٠ أنني استمعت مرة الى أحد الفنانين الكبار و ولا تتذكر من كان ــ قال هذا تمثيل (مثقف) وبالفعل أدركت كم هو عظيم هذا التعبير عن الشوائب المشوهة لنظارته ووهجه النافذ للقاب والنفس والمقل ١٠٠ لنفقة القليد وراهمة النافذ للقاب والنفس والمقل ١٠٠ النقوائب المشوهة لنظارته ووهجه النافذ للقاب والنفس والمقل ١٠٠

ان المثل المثقف لا يضيف الى صيغة التمبير المطلوبة زوائد تضعف ( بلاغة ) الأداء وأثره العبيق ، وانما يلجأ الى التعبير المكثف والغنى فذاك ما يجعل لحظات الثلقى باقية ومؤثرة زمنا طويلا .

خلال زيارتي الأخيرة للندن شاهدت مسلمية ( فيدرا ) لراسين قدمها مسرح ( الاولدفيج ) بعد أن مضى على تقديمها أكثر من ثلاثمائة سنة حيث قدمت لأول مرة في برلين عام ١٦٧٧ ثم توالت الفنائة العالمية (سارة برنار) على تقديمها منذ عام ١٨٨٧ في مسرح الـ (لوزيوم) ومتى عام ١٩٠٧ حيث قدمت بلندن على مسرح ( رويالتي تياتر ) ٠٠

هذه المسرحية قدمها نجوم كيار يحملون طاقاتهم وثقافاتهم وتتعافاتهم وتتعافية وابداعهم المثلة • • وتقف في مقدمتهم المثلة الفيدة ( كليندا جاكسون ) واخراج ( فيليب براوز ) ، اواخر عام ١٩٨٥ •

لست في سبيل تناول هذه السرحية بالنقد أو بالشرح المفصل التمثيلي بالدر الاستشهاد بها كمالة فريدة وثادرة في العرض التمثيلي السندرجي ، وكيف أن ثقافة الاداء وجماله وبلاغته كانت كلها محصلات العلاء الذي يظل طبلة الغرض لحنا يعزف وتعبيرا الماذا وجمالية تعتضن كل هذه العناصر ...

فني هذا العرض تستطيع ان تغبض عينيك فتستمع الى الاداء، وتستطيع ان تغلق اننيك وتفتح عينيك فقط لتستمع وتتأمل فتسعد وتعلىء بقيمة مسرحية عميقة وثنينة ...

كانت مقاطع طويلة في الحوار تستغرق اكثر من خمس بقائق واحيانا ثقترب من العشر ، والشاهد لا يبتعد عن كل ما يجرى لأنه حالة فنية كبيرة ١٠٠ الكل ــ وأعنى المثلين ــ وقد رسموا تشكيلا جميلا يقودك الى الانصات لهذه المثلة أو لذلك المثل ثم تجرى الحركة بشفافية ورهافة فلا تحس بثقل الحركة ولا بخشونة الاشارة كل شيء قد دخل بوتقة النضع والمرفة ليكون مثقفا ١٠٠

هذا الاستشهاد الذي أثبت به يؤكد امكانية تحويل المثل حين يكون بمستوى كالذي أشرت اليه والى كل الحالات المسرحية فالمخرج قد بات المثل نفسه والانارة هي ذاتها اكسبته جلالا وتوحدت العناصر كلها لتكون في المثل .

للوصول الى مستوى عال ، يقتضى من المثل المارسسة الدائمة فيدونهسا يقع في مطبة الترهل والضياع • المثل مطالب بالعمل • وليكن الدور صغيرا أو الحالة التي يقدمها متواضعة • فيمكن الممثل الفنان أن يطور الحالة الى حالة متألقة ومهمة • • وتظل التجربة بحد ذاتها أغناء لهذا المثل أو ذاك • • أما القعود متفرجا فمسألة تستلب الكثير من امكاناته •

والممثل مطالب بالتغيير ١٠٠ ان يؤدى الدوارا متباينة ومختلفة الأن الانماط المتشابهة تخنق عند الفنان قدرته الابداعية المتجددة ١

اذن هذه الأمدى كلها هي المنفذ للممثل لأن يكون مجيدا ومتقدما • أمور تدخل في بأب الثقافة والمارسة الفنية المتواصلة ولكن • • اليس المثل طاقة بشرية لابد لادواته من أن تكون جديرة بالمطاء الفني المطلوب ؟

واعنى جسدارته البدنية التي تتطلب هي الأخرى تربية لها وعناية بها ، فالمثل الذي يترك امكاناته البدنية سائبة بلا عناية فائه يفقد الكثير من امكاناته هذه كوسيلة للتمبير ، وبذا تختنق طاقاته الكامنة في عجز قاتل ٠٠

ان الجدارة البدنية - كما نسميها - يجب ان تنمو وتنضيج خلال مراحل ممارسة المثل وان يعتني بها عناية فاتقة في مخالف الأعمار ٠٠

ان حيوية عطاء المثل ونشاطه يظلان سبيلا رئيسا في التأثير الأليف والمرهف على مشاعر المشاهد بحيث تبقى يقظته الى يقظة الشاهد عن مستلبة متابعة بوعى ما يقدمه المثل المدع •

#### \* \* \*

قناعة المثلهما يؤديه على المدرح لا تقف عند حد ، يجب الا يكتفى بما يعطى في حدود المطلوب فحسسب ، ان عطاءه يجب أن

يظل متطورا ومتجددا ، القناعة هنا ليسبت كنزا بل توقفا عند حدود اللاابداع ٠٠٠

ان المثل وحده ليس هو المقيساس لما يجب ان يكون عليه فن اداء المثل ، عليه ان يبحث عن عطاء الآخرين وما حققوا ، والا يخضع لتقديراته وتصوراته فحسب ، والا يعتبر ماهو كائن عده الذروة دون غيره مهما كان اداره جيدا ، فتلك علامات غرور قاتلة تشل مستقبلا ، كل امكاناته ،وتأسره في حيز ضيق خانق .

ان التجارب التمثيلية في المسسرح متعددة وكثيرة والتعالى على تجارب الآخرين وعطاءاتهم في الماضى والماضر يعنى قطع المجدور ووقوع المثل في حالة سائبة \* فالأصل يظل هو النبع ومنه يستقى المثل حالات جديدة تخضع لكل قوانين التطور \* \*

أما رفض ماكان ، بما فيه من ومضات واشمه راقات ، فانه ضياع يتيه الممثل فيه ويفقد الاصالة والقاعدة الرصينة التي يعتمد عليها في محاولات جديدة ورضية ·

ساحة المثل اذن كبيرة في اغتراف عوامل واسس ناضعة ، ورحبة وواسعة • ويدون ذلك الاصرار على الاستفادة والانتفاع بمجالاتها الرحبة يظل كيان المثل الفني خاويا لا يرقى الى عظم المسئولية الملقاة على عاتقه قيمة كبيرة ورئيسة في فن المسرح • •

فليتامل ممثلونا ومسرحيونا واقع عطائهم الفنى ، بعينين ناقدتين نافنتين فاحصنين من أجل حالات متألقة ومتجددة فى كل تجربة مسرحية ٠٠

### كسب الجمهور ب (( الكم )) أم ب (( الكيف )) ؟

 في الأقل علامات ضحوء تشحير الى دفق من العطاء المسرحي الجديد ، يحمل اضافات جديدة جادة فضلا عما قدم في العام القائد ( ١٩٨٥ ) ٠٠

واذا كانت الفرقة القومية قد استهلت ذلك العطاء بـ (رسالة الطير) غان اكاديمية الفنون الجميلة قدمت في نهاية العام (تساؤلات مسرحية ) وان هناك في الدرب مسلحيات اخرى تحمل لـ كما يبدو لل نفس الغاية النبيلة في مسلك قيادة مسرحنا الى بر الامان وجادة الصواب ٠٠

لقد ترددت وعلت اصوات تقول: أن المسرح يعنى ( اقبال المجمهور ) وتلك مقولة حق اريد بها باطل! فليس هناك مسرح بلا جمهور نم لكن مدعى هذا القول فاتهم أن المسرحيين في البلدان النامية التي لم تكتمل فيها بعد مقوعات المادة المسرحية المقدمة للجمهور ، وأن مستوى الجمهور فيه لم يرق قطاح كبير منه الى المسترى الجيد والعالى من عطاء مسرحى ـ اغنى الى حد كبير

الساحة المسرحية سنين طويلة وبنسبة معقولة ومقبولة في (الكم) الجماهيري الذي استجاب لما قدم له بمحبة ويتقدير كبيرين ٠٠

المسرحيون في بلدان كبلدنا لا يصنعون المادلة كحسساب عددي مجرد فحسب وانما يحسب ( الردود ) الذي يسسري في الخلايا الذهنية والحسية والذوقية عند الجمهور ٠٠ وبذلك يكون ( خلق ) الجمهور واتساعه محسوبا على اقترابه من المسرح الحقيقي قيمة وثقافة ومتمة عالية وثثوقا يرتفع شيئا فشيئا ٠٠

هذا التسماب هو الذي يجعل من مقياس ( الاقبال ) الجماهيري المحك في نجاح دور ذلك المسرح ٠٠

ان جر الجمهور واشغاله بمغاهيم خارج جوهر المسرح الحقيقى اتما يعنى ابعاده عن روحية المسرح الحقيقية ، وان ابعاده عن جو المسرح والنزول به الى حالات يمكن لفعاليات اخرى غير مسرحية وغير فنية أن تسمعقطب هذه الأعداد الكبيرة لها انما هو تحويل جمهور المسرح الى جمهور آخر تنتابه انفعالات وتصمرهات غير متخبطة وغير متألقة مع الجو المسرحي الشفاف الرائق ٠٠

زان اطلاق حزية المشاهد لأن يقول كل شيء ويقمل ما يريد في حبالة المسرح بلا ضوابط شعورية - كما اشرت - يعنى تهديما لما يقيمه فناتوه من جهد باسل وعطاء خلاق •

ان تعريد الجمهور على الخروج عن الحالات الصحية في صيغ التلقى يعنى قلب الوازين وتحويل عملية البناء الى عملية تخريب تستوجب لاجتثاثها البدء من جديد لتحويل حالات سلبية الى حالات اليجابية وهذا أمر يتطلب مضاعفة الجهد الواحد الى عشارات ( الجهود ) في عملية البناء التى اشرت اليها •

قالجمهور اذا ما اتسع في مثل هذه الحالة اللاصحية اتسعت في عالة ( اللامسرح) - أن جاز لنا هذا التعبير - وصارت حالته

غين منسجمة مع السرح لكنها منسجمة ومتالقة مع أجواء أشرى غير أجواء المسرح ٠٠

أن الجمهور هنا ليس مذنبا ، انما الذين يكيفون السرح هذا التكييف المغرب هم المسئولون : فطيلة سنوات وسلوات اعتاد جمهور المسرح على احترام هذا المسرح ، واحترام مسرحييه وكان بالأمكان تنمية هذه الحالة تنمية طبيعية وسليمة لا أن يوضع في مواقع تحاول اجهاض هذا النمو ودفعه الى الوراء لكى يكون في موقع متسبب وبميد عن ضوابط يعنى تجاوزها احلال الفوضى وقتل الاحترام النبيل لكل مايمت الى المسرح بصلة ٠٠

انن نحن مطالبون بالاصرار على العطاءات الجيدة والجادة • • عودة الى الحالة الطبيعية التى تعيد الجمهور الى وعيه السليم • • عودة الى الحالة الطبيعية التى تعيد الجمهور الى وعيه السليم مستبب حتما وسوف تصدمنا مواقف سلبية من جمهور اعتاد على ( الرداءة ) في المسرح – مع الاسف الشديد – وسيحجم بعضه عن تقبل ( الاجادة الفنية ) كمودة للبداية • • لكن المحاولة والمحاولة ستدير الدفة الى جادة الصواب وتحمى الجمهور الذي عرف المسرح – والمسرح العراقي بالذات – قيمة انسانية وثقافية ومتعة عميقة ، تحميهم من خلل قد يصابون به هم أيضا • •

المهمة ليست سهلة لكن شرف المحاولة ، وشرف تبنيها والاصرار عليها والمضى بها ، تظل الاساس للبناء السليم • •

أما ثيار ( السلب ) الذى اشرنا اليه فحالة تظل خارج القيم الفنية في مسرحنا الذى مازال حتى اليوم نقيا ٠٠ والشوائب فيه ان لم تطف على السطح اليوم فستطفو غدا أو بعد غد ٠٠

فلترقب الأعمال الجادة والجيدة وندعو اليها ونعمق اثرها ، ولنعلم اننا نقوم اعوجاجا ونصحح خطأ ونعيد وجه مسرحنا العراقي التي صفائه والقه ٠٠ وهذا يتطلب تعاون المسرحيين الخيرين فيما بينهم ويتطلب القضاء على الحساسيات والمواقف السلبية الجانبية ورقد كل محاولة جادة وكريعة بالدعم والمؤازرة ، وتتطلب مساهمة

المنقاد المسئولة والواسعة والمفيدة ، ومساهمة الصحافة وكل وسائل الاعلام الأخرى ولاسيما التليفزيون ٠

ان التليفزيون مجسال رحب ومؤثر لذا فان دعم المحساولات المسرحية المهمة وتسليط الضوء عليها ومؤازرتها ، مع الحرص على عدم تقديم العروض السرحية الرديئة خاصة تلك السرحيات الهابطة التي تأتينا من مجاميم لا تمثل القيمة الحقيقية للمسرح العربي اطلاقا وان يدم تسجيل المسرحيات العراقية الجيدة وتوفير الظروف الملائمة لمحرضها على جمهورنا الواسع .

أن الجهود كما نكرت مضنية لكن الأمل سيطل كبيرا . .

19A7 - 7 - V

### مربو مسرح ٠٠ لا تجار مسرح!

● حين ترسخ جذور المسرح في اى قطر كان ،
فذاك يعنى ان هذا المسرح قد صعار حاجة يومية يعيش
معه الناس ويعيش مع الناس فتتعدد العروض المسرحية،
ومدارسها ، وتتباين العطاءات وتختلف ويصبح جمهور
هذا المسرح صدى لمثلك المتغيرات ايجابا أو سلبا ، هذا
جماعة تميل الى هذا المسرح لاته يعكس ازماتها ويعبر
عنها وهناك جماعة اخرى تتشيث بمسـرح ثان يعمق
الإحساس الالسائي ويرتبط بواقع معاش ٠٠ وتلك تحيا
في مسارح مغرقة في غرابتها بعيدة عن جوهر الاسان
وقضاياه وكذا يظل الجمهور حالة من حالات المسرح
يتابع ويتاقش ويحاجج ويدافع عن وجهة نظر هي منه
ومن مسرحه الذي يعيل اليه ويقترب منه ٠٠٠

فى مثل هذه المسارح يطل تنزع العطاء صيغة معيزة له ويطل جمهور تلك المسارح قد تحول الى جمهور ناقد عارف بما يعنى هذا المسرح أو ذلك • فلا تؤثر فيه (ارهاصة) هذا أو ارهاصة هناك • •

111

ولا تغيره الحالات المسرحية من كونه ( مشاهد ) مسرح وليس عابر سبيل فيه ينسى موقعه ليميش موقعا غير مسرحى وتتلاشى عنده كل مقرمات المسرح الحقيقى ٠٠

هناك تتصارع السارح والصراع ياخذ اشكالا مختلفة ومتباينة ويقل الجمهور يعيش الصراع بوصفه طرفا فيه • يتابع متفيرات المالة ليكون بعد هذا موقفا من كل جديد فيه •

هناك تتنوع المسارح - كما قلت - فتجد المسارح الجادة والمهازلة ومسارح المنوعات والمسرح الموسيقى والباليه وغيرها ومع هذا (التنوع) تجد جمهورا قد استوعب معظم الحالات - لتكون لمه بعد هذا حالته الخاصة في تقبل هذا أو رفض ذاك ولكن في حدود (الموقف) المسرحي منكل حالة ٠٠

المسرحيون هناك يجتهدون لخلق وسيائل جذب متعددة لادامة جمهورهم المتنوع والمختلف والتباين ولكن في اطيار المسيرح المقيقي ٠٠٠

منا وفي اقطار كثيرة اخرى مازالت مسارحها لم تتغلفل بعد في جدور الناس لتصبح حاجة ولم تخلق لمسرح تقاليده الأصيلة والعريقة لتكون (حادة) ولا أقول (طقوسا) • تقدس وتحترم وتميش مع جماهير المسرح كيانا منها ولها • • دون تأثير أو تأثير من أي تيار يحاول مسه أو النيل منه •

فى حالة كحالتنا يتحول السرحى الى ( مرب ) يفرس كل مقومات البناء والاعداد التربوى المرتبط بالسرح ليكون له كيان مستقبلي في متابعة المسرح كقيمة كبيرة مهما تواضعت عطاءاته ال اختلفت •

ومن هذا كانت صعوبة المسئولية وجسامتها ، ومنها كانت كل تلك الجهود الخلصة التي بذلت من أجل أن يتعلم جمهورتا الرائع الكريم معنى أن يكون جزءا من جو المسرح العسمرى ٠٠

وكان أن بدأت بوادر ونتائج تلك المحاولات وكان عميقا ورائما ذلك الاحساس الذى ينتاب مسرحيينا وهم فى اشد حالات المناء والتعب حين يستمعون الى ( إنصات ) الجمهور الشهد يتطلب هذا الانصات أو المهقهة عالية فى مشهد ثان يتطلب ذلك ٠٠

وشيئًا فشيئًا نمت تلك البوادر واتسعت ومعها اتسعت سعادتنا ورحنا نعمق هذا الاحساس ونطوره عبر اكثر من عطاء وعطاء • و وكانت المسئولية التربوية هي هاجسسنا الذي لم ينفك عنا في كل المسارح عبر سنوات طويلة • •

كانت الموازنة بين المسئولية هذه وبين ما يدره المسرح علينا موازنة معقولة ومقبولة ان ليس من المنطق أن نجوز الانفسنا نبح تلك المسئولية على حساب (الدخل) المتزايد • فتلك مسائة لم تكن تخطر ببال مسسرحيينا الجادين والحريصين على كل قيم المفير في المسسرح • فذلك ما يحول الحالة التربوية الى حالة تجارية ما خطرت على بالنا اطلاقا •

اسنا ضد أن يكون لكل جهد مقابل ، وأن يظل هناك تقييم يتناسب وهذا الجهد ويتزايد مع زيادة أثره الايجابي العميق فتلك حالة انسانية لا يمكن أن يقف أحد ضدها ألا أذا كان مستغلا بكسر الغين ـ لكن تحول الهدف ألى (كم) هذا المقابل وحده ، فتلك مسألة نشجها ونعارضها وتقف ضدها ، فنحن قبل كل شيء وفي بلد كبلدنا مرون ولسنا تجارا ٠٠

1111 - 7 - 9

المحدد العراقي وفي تاريخه ١٠٠ فاذا كانت فترة العشرينات وما بعدها قد سجلت لنا عروضا مسرحية مثقة نابعة من احساس بعدها قد سجلت لنا عروضا مسرحية مثقة نابعة من احساس الشبباب بالسئولية القرمية والوطنية فيما طرحوه عبر تشساطهم المسرحية مدارسهم ، ومسساهمة الكتاب في مد هذه المحاولات بالمنصوص المسرحية سواء كان الكاتب هو المؤلف أو المترجم ، فان بدايات الاربعينات وما تلاها كذلك أخذت صيغة أخرى هي اقرب الى الحضور المنظم في المدارس الثانوية أولا وفي الكليات ثانيا ، فبقدر ما كانت « لجان الخطابة والتمثيل » تاخذ على عاتقها هذه المهمة في المدارس الثانوية على مختلف اسمائها تقوم بتلك المناطات بصورة جدية ومنظمة ايضا ١٠٠

واذا الخذنا مثلا لذلك نستطيع أن نشير بكل أمانة الى الكلية المطبية وما خرج منها من نشاط مسرحى ليس بما تضمنته حفلات السمر \_ كما كانت تسمى \_ وانما بتقديم مسرحيات عالمية يشارك

قيها الطلاب والطالبات ويعتنى بها العناية السكاملة من ديكور وانارة ومكياج وموسيقى وغير ذلك ٠٠

وما اشارة الدكتور المدع « وليد الخيال » في حديثه القمير يجريدة الجمهورية في ١٩٨٥/١٢/٧ الا كلمة صدق وحق ، فقد كان واحدا من المع المثلين الجادين آنذاك - بل كان نمونجا في الحرص والمتابعة وقيادة المجموعة التي تشاركه • ونظير هذا النشاط نشاط في كلية الحقوق والهندسة والتجارة ودار المعلمين العالية وكانت دار المعلمين الابتدائية هي الآخرى مختبرا لنشاطات مسرحية وفنية المسرى •

وكان لكلية التجارة والاقتصاد وبوجود عميدها المرحوم المحتور جابر جاد عبد الرحمن الموقف الرائد في أن يكون للكلية مسئول عن هذا النشاط الفني وحده ، فقداعتادت بقية الكليات أن يشرف استاذ من اساتنتها على مثل هذه الفعالية الفنية والفعاليات الاجتماعية الأخرى ٠٠ وكانت بداية الخمسينات بجق هي البدايات المارة والساخنة في الوسط المسرحي والفني بصورة عامة

ولكى نذكر للتأريخ وللحقيقة فنسجل البداية ألتى انتقل بها مسرحنا الذى اسميناه مثقفا ، إلى خارج القطر لابد من ذكل هذه الحادثة الهامة مسسرحيا ورياديا قهى جديرة بالإشسسارة اليها وترثيقها كما قلت :

قي عثل هذه الأيام الجميلة وخلال العطلة الربيعية قبل خمسة وثلاثين عاماكان ضمن نشاط كلية التجارة والاقتصاد اقامة سفرة طلابية الى الكويت الشقيق • وفي تقديرى انها كانت أول سسفرة علابية تقيمها كلية عراقية الى الكويت • اختارنى العميد استاذى الكريم د • جابر جاد رئيسا للوقد وقد ضم ولاول مرة ايضا عددا من طالبات الكلية ومن كليات أخرى ، الهندسة ودار المعلمين العالية والحقوق ، ومعنا أيضا عدد من أساتذة كلية التجارة أذكر منهم والحقوق ، ومعنا أيضا عدد من أساتذة كلية التجارة أذكر منهم الاستاذ يوسف العبيدى وجورج نخلة • كانت الرحلة بسيطة لم تأخذ شكل « الرسمية » ولم تهيا لها وسائط نقل مريحة كما يثبغي

بل كانت الدرجة الثالثة في قطار البصرة هي المكان الذي حجزناه عنوة ولاسيما بتوفير المكان الريح نسبيا للطالبات • ومن البصرة « بباصات » خضبية تهتز بنا هزا وتملا صدورنا بالرمل الناعم ، ونحن نحول كل تلك الماناة الى فرح شبابي يطرد كل المتاعب ويزيل كل الماناة • •

وعند المدود استقبلنا ممثلون عن وزارة المعارف فهياوا سسيارات مريحة لتوصلنا الى مقرنا فى فندق متواضع أشبه ببيت عراقى قديم فلم تكن آنذاك فنادق كالشيراتون ا أو أشبه • ويدأت جولتنا فى المناطق النقطية ويمقابلات المستولين ومواجهة المعصديت تحولت تلك الجلسسات واللقاءات الى مناظرات ادبية وفنية مسيدة • • •

وكان علينا أن نقدم شيئا يختلف عن هذه الظواهر السياحية لسفرة يقوم بها شباب جامعي ومعهم أساتذة وهواة مسرح ٠٠

كانت بين ايدينا مسرحية ذات فصل واحد « محامي زهكان » كنت قد كتبتها وقدمتها في كلية الحقوق بعد تخرجي فيها ٠٠ وهي مسرحية ناقدة تتعرض لحالة محام يقشل في معارسية المحاماة فيلتجيء الى طلب التعيين باحدى الشركات التجارية ٠

غيرت المحامى الى خريج في كلية التجارة يقع بنفس الحالة ، واجرينا تدريباتنا على المسرحية وعرضنا الفكرة على المسولين والمرافقين لناوكانوا من الذين احبوا المسرح عن بعد أو قرب ، فلم تكن آنذاك حركة مسرحية كالتي هي الآن في الكويت الشقيق ٠٠

وفي المساء وفي مدرسة «المثني» في الكريت وقفت مع شباب من هواة المسرح على منصة في ساحة مكشوقة لتمثل مسسرحية « محامى زهكان » امام المسئولين والطلبة وحشد من الجمهور المتعلم ولمنحقق عرضا مسرحيا متواضعا له السسبق في عبور المدود « الرسمية » الى البلد الشقيق الكريت ، ونحن نستمع الى التصفيق المحار وكلمات الاعجاب المعيقة فقد تثارهم ان « استأذا» في كلية المحار وكلمات الاعجاب المعيقة فقد تثارهم ان « استأذا» في كلية

وهو أنا ... ولم أكن أنا استأذا بل كنت معيدا في كلية غير كليتي ومشرفا على النشاط الفتى فقط ... آثارهم أن الأستأذ يمثل مع الطلبة ومعظمهم كانوا في سنى تقريبا وحماسهم للمسيرح لا يقل عن حماسين ٠٠ وفي تلك الأمسية انطبع في ذهني اسم أديب وفنان وشاعر هو الاستأذ « يعقوب عبد العزيز الرشيد » الذي كان مدير المدرسة تنذاك والذي ظل صديقا لى حتى اليوم وصديق المسرحيين الكويثيين والعرب

اثن هكذا هي بدايات مسرحنا بدايات مثقفة وظلت مثقفة ولن تقبل رغم كل التيارات الغريبة أن تتساق وراء أي مسرح « لا مثقف » أو مقول هذا للمقيقة والتاريخ أو مقول هذا للمقيقة والتاريخ أو مقول هذا للمقيقة والتاريخ أو مقول المقالدة المقال

1917 - Y - 7

# حين يتعول السرح الكوميدي الى مسرح ضار ٠٠!

أَ فَيَ كُل مسارح الدنيا مناك عرض ممتاز وآخر جيد وثالث متوسط وتجد كذلك عروضا هابطة معلقك مسالة طبيعية تخضع المشرى مقدمي تلك المسرحيات ابتداء بمؤلفها وانتهاء بعطاء المثلين وكل المشاركين فيها معلى وكل المشاركين فيها

لكن الأمر يختلف حين ينجر عرض مسرحى من هذه العروض التي الستوى الذي يسبب ضررا مزدوجا • ضررا فنيا يقتل كل القيم ويسقط في محطة ( اللافن ) وضررا يسيء الى الجمهور السرحي فييعده عن عناصر السرح الاساسية ، سيما ما يتعلق بالحالة النفسية والحسية والتأملية التي يكون عليها أو فيها وهو يشاهد العرض ويسش جو المسرح • وهذا الضرد في تقديرنا عامل يساعد في تدييم خلق ( مسرح حقيقي ) يرتبط مع الناس بوشائع محبة وتقدير كبيرين • اذ لا يمكن تجاوز الحدود المضيئة التي تلزمه عين أن يعيش جو المسرح ، كما قلت فلا يخرج فيه الى اجواء اخرى قدخل في حساب ( اللهو ) المجرد حيث لاتمسك به حالات الوعى والسلوك المنصبط •

ان جر الجمهور الى مثل هذه الحالات ليس سوى تهديم لبناء المسرح الحقيقى الذى لا يمكن أن يقوم أو يذمو أو يترعرع بمعزل عن جمهوره \* لانه ـ أى المسرح ـ وكما ردد الكثيرون ورددناه تحن ، لا وجود له بغير جمهور \*

اننا نؤمن بذلك وهذا ما يدفعنا الى المطالبة الجسادة بعدم. الاساءة الى هذا الجمهور دون أن يدرى .

لقد قلنا في أكثر من حديث أن المسرحيين هم المستولون أولاً وأغيرا في تكوينه وبنائه • • واستشهال العطاء المسرحي والادعاء بالكم وحده والاقبال المتزايد لا يعني بناء سليما وصحيحا فأن ظاهرة كهذه تقم في دائرة أخرى غير جوهر المسرح •

اننا وفي هذه المرحلة بالذات بحاجة الى مسرح متنوع نيه السرح الجاد الذي يعتمد الفكر والطليعية والتجريب في ما يقدم وهذا ما وجدناه في ما قدمته اكاديمية الفنون الجميلة وبعض اعمال منتدى السرح والفرقة القومية ويعض نتاجات الفرق الأهلية ومسرح آخر تظل الطرافة والحالة الكوميدية متميزة فيه ويظل قريبا من الناس يمتعهم ويريحهم ولكن دون اسفاف ولا الغاء لكل القيم المسرجية من أجل الاضحاك وحده ا

إن مسرعا كهذا يلفى المسرح كلية ويضعه هن والجمهور في جانب المراء وهذا النوع يكون مضرا وخطرا يغتال كل الماولات اللتي السهمة في البناء السليم للمسرح وللجمهور .

ران فهم حالة الاضحاك بالصيغة التى نشاهدها اليوم فى عدد كبير من السرحيات فهم خاطىء لطبيعة الكوميديا هدفا ووسيلة و ودفع الجمهور الى الاعتباد على حالات خاطئة ومضرة أيضا ، لقد سالنى بعضهم ما البديل عما يجرى فى الساحة المسرحية ؟ وهل نلفى المسرح الكوميدى ؟

المسالة في تقديري ليست بمثل هذا السؤال وانما الذي تقصيده وتسمى اليه الغاء المسرح الضار ، المسرح الذي يسيء الى المسرح

الكوميدى في نفس الوقت ٠٠ واذا اربتا الرد على هذا السؤال فاننا نرد ردا واقعيا بعيدا عن التنظير المجرد والتطبق في فضاء اللاواقع ١٠ ذلك أن ما يجرى في ساحة المسرح الكوميدى والذي بدا يتحول الى مسرح ضار ، سباق لا مشروع ولا فني من أجل جره الى هاوية (الاسقاف) المرفوض على الصعيد الفني والاجتماعي والذوقي كذلك ٠٠

اننا نؤكد على مسرح ( الكوميديا ) نريده وندعو اليه ، وان المسرعيات التي قدمت خلال الفترة الأخيرة انكر منها على سبيل المثال ناس وناس المحطة ، صايرة ودايرة واخيرا مقامات ابي الورد ٠٠ هذه السرحيات كلها كنصوص مسرحية لا ضرر فيها اطلاقا ولا يمكن أن تسقط في الجانب الآخر من المسرح الكوميدي لو حوفظ على مستواها كما كتبت ، ولو لم تشحن بالكثير الكثير من المركات المسفة ، والحوار الهابط والسباق بين المثلين انفسهم اى منهم من يزيد على زميله في النكات وكم ( هدفا ) يحقق في الليلة الواحدة ٠٠ والمقصود بالهدف عدد ( الضمكات ) التي يثيرها في الجمهور بسبب أو بآخر ١٠ أن كل هذه المسرحيات كان يمكن أن تكون مسرحيات مقبولة توضع في مصاف المسرح الكوميدي المقول والمقبول لو لم يبالغ في كل ما بها وفيها من مواقف تستجيب اطلبات غير مشروعة فتجر السرحية جرا لتحقيق بعد هذا الضرر الذي اشرنا اليه ولتحقق من حيث النتيجة ( الكسب ) العددي والكسب المادي من جهة أخرى ٠٠ ومن هنا تقع المستولية على القائمين بهذا التزييف ، ويتحمل جزءا كبيرا منها الساكتون عليها وهم في وسط المستولية سمواء كانوا كتابا أم مخرجين أم اداريين فالساكت عن الحق شيطان اخرس ٠٠ وتحن لا نرضى لهم ذلك ٠٠ فالحساب بعد هذا عسسير وغسين ١٠٠

1947/7/ 17

# على هامش مناقشة واقع السرح ومتطلبات النهوض به . .

الحديث عن المسرح حديث خشوع ، والكلام فيه كلام قدسية ، والمسرح ايمان عميق عميق في وجدان وكيان المسرحي الباد ، وفو فكر وفن وثقافة ومتعة تبدأ بالبسمة ثم الضحكة ثم القهقهة العالمية ، واحساس بالألم يبدأ بالتامل وينتهي بالبكاء • • !

السرح لا ينفصم بعضه عن بعض يقدم للناس كى يسعدوا به ويتعلموا منه ويتاثروا به "

من هذا المتطلق المخلص تجرى مناقشات صباح كل أربعاء في وزارة الثقافة والإعلام ، مناقشات تحرص على ماللمسرح العراقي من تاريخ وإمالة وصدق وابداع مازال السرحيون والمثقفون والنقاه في الاقطار الشقيقة يؤكدون ذلك في ما يكتبون أو في ما يقولون على التحديد ا

جوهر الحديث والمناقشات يظل دلك الايمان باهمية المسرح ثقافة ومتعة ٠٠ تعتوى كل الفنون والثقافات الآخرى لتكون صورة تتالف على الخشبة صدقا ويهجة ومسسرة ١٠٠ لا مكان للياس فيه ولا موطىء قدم فى مجرياته واحداثه للقنوط والنكوص وللتردى فى سلوك الانسان وقيمته الكبيرة ، الحديث عن المسرح فى المناقشات من الجل النهوض بهذا المسرح يظل فى الجوهر فماياتى عن هامش هذا القصد يظل بلا طعم وبلا جدوى ، وما يمس جوهر المسالة وروح المدف يكون ذا قيمة واهمية يتأملها كل المساركين مستولين ومسرحيين . .

لقد احتوت ورقة ألعمل نقاطاً ايجابية حرية بالتقدير والتبنى المشروع ، ويظل بعضها املا قد لا نرقى اليه اليوم وقى ظرف يتطلب متا الا نندفع فى طموحنا الصعب • قدر اندفاعنا فى الطموح الآنى الذى يضع امور المسرح فى نصابها ، ويثنير الى جوانب السلب كى نتبه اليها ونتعاون على ازالتها مادامت شوائب لم تنبت فى ارضية النقاء بعد • وان نذكر باعتزاز كل جوانب الايجاب التى تظلل حالات وحالات هى النبع وهى المجرى وهى المصب •

كم فن جميل أن يواجه السرخي كل المسولين عن السرح ليقول كل ما يريد أن يقول ١٠٠ أبلا تحفظ وبلا خوف ١٠٠ قان اصابته حالة من هذه الحالات فقد أصاب احساسه بمقتل وخرج هو الخاسر، الصدق والجراة لم تعودا خاضعتين لحساب ، وأعنى حسساب من يمارسهما ، ليكون صاحبها في قلق في أن يقول أو لا يقول ١٠٠

ابدا ١٠ في المسرح الذي صار قاعة كبيرة اجتمع فيها فنانون وكتاب ومستولون أصبح الحديث فيها مباحا ١٠ صحارت القاعة مسرحا بلا تمثيل صارت حديث صدق يقول المجتمعون من خلاله ما يعتمل في النفس ويختبيء في الصدر فإذا ما حيل دون ذلك فشلت كل الأهاديث ١٠ إلى وتكسرت كل التصريحات ١٠ لهذا قال السيد الوزير د العبرة في أن نفكر بهدوء وأن نتوصل الى الحل الهادف والفكرة الناضجة بعيدا عن الانفعال والتثنج والتقريع وخلق حالات الاحباط الذي لم يعد عن سياستنا أو منهجنا ١٠٠٠

ان هذا اللقاء بما سيحتويه من افكار ومقترحات ستكون مازمة

حين يتفق الجميع عليها وتكون هديا اسرح المستقبل ، فلنعمل جميعا على أن ندلو دلونا فيها كما قال السيد الوزير ـ وليساهم كل منا بالقدر الذي يستطيع ، وبعد ذلك يكون لنا حساب مع أنفسنا ومع من أعطانا الأمل ٠٠ حين لا يتمقق لنا ما أردنا ٠٠ وأنا أشك في أن تكون الحصيلة غير مثمرة بل المكس هو الصحيح ٠٠ ونحن على موعد ٠٠

37 \_ 0 \_ 78

### وفساء منيا ٠٠!

« امالة ووفاء كان على المسرح العراقي ان يقدم تحية مخلصة الى المسرح القومي في مصر حين احتفل بيوبيله الذهبي – الأحد ٢٠ تيسان ١٩٨٦ –

وحين انتهى الاحتفال لم يتقيم مسرح عربى آخر يتحية الوفاء تلك غير مسرحنا ، فكان لابد من تشرها ليقراها مسرحيونا الاوفياء » \*

#### \* \* \*

كان المسرح حلما في السر • 
ثهراه كما البنت الحلوة ا
شتتشقه عن بعد ، تخفيه ، 
تقرأه خلسة ، تردده همسة • 
فالأمل والجيران والأقارب •

779

حین نقول : اننا نمثل ، یزعلون منا ، یرفضوننا ، یشیرون الینا کاننا عقارب !

#### \* \* \*

كنا نحلم ، نمشق ، نكتب ، نمثل ، في السر ،
لكن الحلم كان يكبر ،
كانت انباء المسرح ،
تاتينا خبرا ، صورة ٠٠
كانت تاتينا مثل النغم الأسر ٠
تصدح ٠٠

تاتينا فرقة لتمثل ٠٠ !
الصورة والخبر والكلمة والفرقة
كانت تاتينا من مصر المسرح
كان الزهر فيها يقدح
ياتينا فنا ، ياتينا مجدا

عمق الثقة فينا •• فراعت تكبر •• تكبر •• !

\* \* \*

ويداتا نتحدى من خالفنا ١٠٠ ا نتحدى ونؤثر نبحث ، نبدع ، نتملم ٠٠ وظلت مصر السرح ، ام السرح ،

张紫紫

جئناها اكثر منمرة نتعلم
وكبرنا ٠٠
صار المسرح ايعانا ٠٠
ايمانا بالانسان ،
ان يسعد أن يبنى ويغير ١٠٠

杂杂杂

\* \* \* لكن الفضال الآكبر لن ننساه

سنظل نهدهده ، نعتر به ، سنبقی نرعاه ۰۰!

\* \* \*

اليوم جننا نسدد جزءا من دين ونشارك

في عيد المسرح ،

ونبارك

رواد المنرح ،

فناني هذا السرح ،

من أبدع من اخلص من ضمى ،

الم المناع على المصال على سالي

جئنا نبارك

مصدر السبرح ء

ام السرح ،

قدعونا معهم : تقرح ١٠٠

1141 - 7 - 11

### الاقناع في ديمومة الابداع . .

كثيراً ما تشاهد مسرحية في مسارح العالم المتقدمة في هذا المجال أو ممثلات وممثلين مدعين يعضهم كيار ويعضهم الآخر مازال في سن يافعة ، أو تشاهد اقلاما يكون التمثيل فيها آسرا ومؤثرا وميدعا ، فتردد مع الفستا « أله ١٠٠ كيف يمثل هؤلاء ؟ » • • •

هذا التعبير عن الإعجاب لو تعمقنا أسبابه ومكوناته لما اجتاج منا الى كبير عناء لاكتشافه لاسيما ونحن نعرف جيدا ماذا يعنى فن التمثيل وما هي عناصره ومن ثم عمق التجرية وجديتها

لكننا في هذا « الشجن » نود أن نقترب من الصالة التي يكون عليها هذا المثل أو تلك المثلة من الإمكانية الفنية وحسن استغلالها واكتساب التجربة والاستزادة بالمعرفة لتطويرها ومن ثم مواصلة البحث من أجل أن يكون المثل ميدعا دائماً •

فنعجب به ذاك الاعجاب الذي أشرنا اليه ٠٠.

فنان المسمسرح عادة لا يمكن أن يظل و مراوحا ، في الكان الواحد ، وليس هو الأمثل حين يبرز في موقع واحد أو حتى في موقعين !

فنان السرح وعلى الآخص « المثل » لايمكن ان يكون «مكلملا» حين يرقى الى درجة النجاح ـ في مقاييس النجاح المعروفة ـ فيقنع نفسه بانه الأكمل والأروع وينتهى كل شيء !

ليس في الفن وفي فن التمثيل بالذات الكمال الذي لا كمال يعده ، ان الكمال هو تجدد الابداع وتواصله مع تواصل البحث عن الآكثر جودة ٠

واذا ما قبل « ان العبرة ليسدت في ان نكون متقدمين ، وانما في ان تتقدم » ا

فان أهم مسحدة عند المثل الجيد ، لكى يظل متقدما هو د التواضع » الدائم الذي يكسبه حالة نفسية تتقبل التوجيه والنقد البتاء ، ومواصلة التابعة ليواصل تقدمه • •

ان ألعن حالة تنتاب الفنان هي الفنور وللغرور اشكال ومواقف لا حصر لها ، ولعل أهمها الاكتفاء بما هو عليه من جودة تظل تؤطره لتقوليه بمرور الزمن فيقع في الرتابة الملة ومن ثم ضبياع ما كسبه من تألق وتأثير .

ان النجاح في كل عمل مسرحي يظل مقتاحا لنجاحات اغرى تعمق التاثير عند المشاهد وتعمق في ذات الوقت القيمة الفنية التي يختزنها المثل في ذاته طاقة وابداعا وحيوية متجددة ، لكنه اي النجاح وحده ليس الضمان الدائم في أن يكون الأروع والآبدع ٠٠

ماقرات عن فنان مسمسرحى كبير الا وقيل عنه انه بسسيط ومتواضمه وانه كثير الانصات لما يقوله عنه الآخرون ، الفنانون والنقاد وجمهور مسرحه ٠٠

وما تعرفت على فنان مسرحى أو فنائة مسرحية كبيرة مبدعة، الا واكتشفت تلك البساطة وذلك التواضع الجم فى أن يكتسبوا لمحالتهم حالات جديدة ٠٠ وحين ينصتون للذين يحرصون على القيمة الكبيرة التى يحملها الناس عنهم يكون الانصات حبا ورغبة وقناعة تعمق تلك القيمة وتكتشف سسبلا جديدة من أجل أن تظل متالقة ومتحددة ٠٠

النجاح يغنى القنان لكنه لا يوقعه في غرور يعزله عن كفة النجاح وجوهره بل انه يوقعه في مواقع الاسستعلاء المظلم الذي لا يوصله الى درجات سلم الارتقاء المشروعة اطلاقا ٠٠

كثيرون قطعوا مرحلة متقدمة فى النجاح المسرحى ، لكنهم توقفوا عند حد هذه المرحلة طلوا يعيدون العطاء نفسه بلا أبداع ، ويلا خطوة متقدمة واحدة ، بل أن ذلك العطاء ظل متخلفا مادامت « المراوحة » في المكان الواحد هي الحركة العمودية التي لا تخرج الفنان عن موقع كان به ومازال !

والغرور ليس سببه الفتان وحده ، بل أن النقد أحيانا يشارك في شحن هذا الفنان أو ذاك بقصد تارة وبدون قصد تارة أخرى \*\* فالذين يجهدون من أجل تشجيع ممثل أو مضرج يقعون أكثر من مرة في مطبات « النفخ » الذي يرتفع بصاحبه دون أن تترسخ أقدامه بعد في أرضية الواقع المبدع \*\*

كان يقول عن فنان شاب مبدع حقا مازال في بداية الدرب « انه بلغ ما لم يبلغه الكبار » ! و آخر يقول عن شاب مازال في مرحلة الدراسة « انه قام بما عجز عن تقديمه كبار الخرجين ! » • • •

والكاتب بهذا ويتقديرى قد قتل ابداع مثل هذا المبدع فقد أوقعه بظن الوصول الى القمة ! ولا شيء انن بعد القمة ! ويذلك أوجب عليه أن يتوقف والا يتحسرك عنها ٠٠ ويذلك دعاه الى التخلف والمودة خطوات كبيرة الى الوراء ٠

نحن تقول للمبدع • انت أبدعت زدنا ابداعا • وجدد نجاحاتك وضاعف جهودك من أجن أن تظل متألقا • •

اما ان نقول له انك قد تجاوزت كل من قبلك فذلك يعنى مسحا لجهود وابداعات مازالت تشحن الآخرين لان يبدعوا وتدفعهم لان يثبتوا مواقعهم بالاستزادة من المعرفة والثقافة وتعميق التجربة ٠٠

ان هذا الشجن دعوة مخلصة لاجتثاث جوانب السلب وتعميق حالات الايجاب في حياتنا المسرحية التي ترجو لها الازدهار المليء بالثمر الياتم عبر عطاء كل السرجيين كبارا وصغارا وفي مختلف المبالات على سعتها وبقدرها حتى نصل الى يوم نتامل فيه ممثل مسرحنا أو مثلته مهما كانت عمر التجربة عندهما ، لنقول : « الله من النهم يمثلون كالآخرين الذين نراهم في المسارح العالمية المتقدمة أو في الإفلام السينمائية المبهرة ، • وتظل قناعتنا راسخة في ديمومة الداعهم وليس فذا علينا ببعيد ا

1917\_ 7 \_ 101

## اطلالة على السرخ الصري • • !

من يتحدث عن المسرح المصرى في قترته الراهنة ، لا يمكنه الابتعاد عن قترة ازدهاره في الستينات ، فليس هناك مقياس بدل على حالة اليوم أبلغ من المقارنة بين ما كان آنذاك وما هو كائن اليوم ، وليس اقسى على النفس من أن تحار الي أي مسرح تذهب حين كنت تزور القاهرة قبل عشرين عاما وما قبلها وما يعدها ، عكس الحالة التي تحسها اليوم ،

محيح أن محاولات تنبع هنا وأخرى تتجسد هناك و لكن ذلك يعنى أن الحالة صحية بقدر ما هى انقاذ لواقع اتعبته الأزمات وبات اصحابه و واعنى احبحاب المسرح و يعيش بعضهم في يأس و وبعضهم الآخر انحرف ألى نهج ثان من مسرح كان يعافه بالأمس ويرفض الاعتراف به ، وقريق آخر حائر يؤثر الابتعاد والانغمار في اعمال أخرى و وبين كل هؤلاء جماعة انغمست في العمل السينمائي والتليفزيوني ومسار المسرح عندها حالة استجمام يتوجه

اليها حين يتعب ، وليست حالة مصير وقضيية وجود ، للفنان

الحركة المباركة كانت غنية بكل ماهو جديد وممتع ونافع مع تلك فكنت تجد نفسك وانت القادم الى القاهرة تتحرك انسجاما مع تلك الحركة معتنى بها معسرحيات عالمية ، أخرى مصرية ، ثالثة تجريبية على مسرح الجيب معسرح كوميدى بمعنى الكوميديا الفنية معنى مسرح القطاع الخاص كان له صراع مع نظائره من أجل الأمتع والأكثر شعبية ولكن بلا انقلات !! مسرح القاهرة اليوم له سمات لا أقول عنها ألا أنها سمات مسرح « كسول ! » ، عسرح يحاول الترتيق أكثر من محاولات النهوض الجاد من أعمق المماق الأزمة من فكل ما يقال على سبيل المثال : ازمة النص وازمة السسارح معلام عنها وتروح عائدة الى عملية الرتق هذه !

#### \* \* \*

فى السرح الرسمى حالات انعاش لمريض يوشك على الموت ، الانعاش وحده لا يجدى سبيلا الى حياة متدفقة عامرة بالعطاء من جديد !!

ايزيس جاءت على المسرح القومي رشات مطر في صيف قائض، الكنها جاءت بعد جهاد لتستمع الى القائمين عليه فتتخيل انها بديل. عن كل ذاك الانكسار والقعود اللامجدى ! وتستمع الى فريق آخر ليقول انها عملية بهرجة والتفاف على فنية المسسرح أو ليقال أن المسرحية ذات مضمون جديد اغتنى القائمون به ، لكن ذاب أمام انظار المشاهدين دون أن يمسوه أو يعسهم العمل بجديد ؟!

 قيس وليلى تتحدى ايزيس وهما من مسرح واحد ، والقائمون بها وعليها ، يربدون شعارات لا يدرى العارفون بالسرحية من اين جاءوا بها لكى تتحول هذه السرحية - الخائرة - في مضمونها الى مسرحية تقترب من الثورية والرفض وحالة التغريب والحداثة !!

وتقف هنالعفى مسرح ثان - مسرح البالون - د مسرحية الكل في واحد ٠٠ عن عميد السرح توفيق الحكيم توثيقا لتاريخ وتجسيدا لحياة المسرح المصرى عبر هذا الكاتب ٠٠ فتعيش السرحية المتاعا وأداء وتنسى الكاتب ! او تعيش الحكاتب دقائق لتنسى المسرحية ٠٠ وهكذا تضيع بين أعداد غير حكيم والحراج ضاعت عنده المعادلة ، فهل هو مع العروض المسلية غناء ورقصا وفكاهة ، ام أنه مع تعميق حياة كاتب فذ ، أم أنه مع الجمع بينهما على صمعيد ففي متماسك لديه اداتان مهمتان في مجال التجسيد والتمثيل المسرحي هما: سعد اردش وفردوس عبد الحميد ٠٠ ؟

الأمر ضاع وصارت المتعة مجزأة ، الا في القليل الذي يذكرنا له أحسن معدوح الطنطاوي اخراجا لله باعمال قدمها المسلوح العراقي بنجاح فذ قبل أكثر من خمسة عشر عاما وما بعدها ،

الحالة تظل تتكيء على حالات أخرى في رسم صورة وأقع مسرح القاهرة ، فهناك حالات دفق وحماس فأثر في مسارح أخرى، هناك مسرح الطليعة الذي يكافح بجهد المؤمن دون الطموح الى مقابل مادى ، والقناعة بالجمهور الذي يحرص على مشاهد الأعمال الجادة المتسكة بالقيم السرحية وحده ٠٠ فهناك «التربيع والتدوير» لسمير عصفوري وهناك «الحلاج» أخراج أحمد عبد العزيز ، مخرج شاب يشق طريقه بجدارة بين صفوف المخرجين المتقدمين ٠ ومع مسرح الطليعة نجد محاولات الثقافة الجماهيرية وغيرها عن محاولات تنبع خارج القاهرة وفي أكثر من اقليم من اقاليم مصر ٠

للمسرح المصرى ، منذ سنوات ، رافد مهم آخر ، رفد السرح المصرى بطاقات مسرحية بدات بهواية مثقفة - ان جاز لى هذا التجيير - لتتحول بعدها الى المسرح عناصر اكاديمية درست المسرح دراسة وافية داخل مصر وخارجها لتكون بعد حين عناصر عرارة قيه ، هذا الرافد هو مسرح الجامعات المصرية ، ، اننا نجد اسماء لمت في الجامعة لتلمع بعد هذا - كما قلت - في سياق المسرح المصرى المتقدم وتؤكد وجودها فيه حتى اليوم ،

المسرح الجامعي يظل رافدا مهما واصيلا وهو يضيف حيوية حبيدة نشطة ، فتارة يبتمد كلية على الطلبة انفسهم بنين وبنات ، وتارة يعتمد حكدعم له حالى عناصر مسرحية محترفة لها دورها في المسرح الأم وهذا ماكان يحصل عندنا ببغداد في الخسسينات في مهموسم هذا العام اصابت المسرح الجامعي انتكاسة لا في نوعية المعروض المقدمة وانما في النظرة المتخلفة الى النشاط المسرحي في الجامعة ، ففي جامعتي أسيوط والمنيا استطاعت الجماعات المتطرفة المنشاط المسرحي باكمله عدا كلية التجارة ، باعتبار أن هذا الشاط يعد نشاطا ترفيهيا يمكن الفاؤه »

هذا الراقد ، كما يبدو وكما تؤكده احصائيات النشاط الجامعى لهذا الموسم ، راقد محاصر اققد المسرح المصرى تجارب شابة الها إثرها المستقبلي على المسرح .

#### \* \* \*

أما مسرح القطاع الخاص ، الذي يسمى « المسرح التجارى » كذلك ، فله حالة أخرى وثنان آخر ، فبالرغم من الصبيغة التي عرف بها هذا النوع من المسرح بالاعتماد أولا وأخيرا على « الاضحاك على الفنى وأقول (غير الفنى ) كيلا أسمى كل ذلك المسرح بتأريخه المول بالمسرح التهريجى ، ففى فترات من تاريخ المسرح المسرى كان له حضور ، وكان له موقع لم يتحدر الى حالات التهريج التي شخصت فى الكثير من العروض المسرحية بعد ذلك ،

المسرح التجارى فى السنوات الأخيرة صار مسسرح النجم الواحد ١٠ لم يعد مسرح عدد من النجوم الذين يتبارون فى الآداء بحدود الحرية المنضبطة لهم خلال العرض المسرحي ١٠ لا ١٠ اصبح هذا المسرح مسرح قلان وذاك مسرح علان ١٠ بل ان هذه المسيقة « الديكتاتورية ، تحرم على اى ممثل آخر اضحاك الجمهود حتى وان كان ذاك الاضحاك مشروعا ١٠ ؛ هذه الفردية أو أحادية الهيمنة فى المسرح ، تقوعت حين وصل كل ممثل عرف بقدرته على الاضحاك الى الحد الذي يستطيع هو وحده أيضا استلام الهيمنة ومن ثم النجومية الواحدة ٠

فقى مسرح القاهرة اليوم ثلاثة اعمال تمثل المسرح الكرميدى الشنائع في القطاع الخاص ١٠ « السيد الشغال » النجم الاوحد فيه « عادل امام » ، ( كعبلون ) النجم الاوحد فيه « سعيد صالح » ، ( الهمجى ) ١٠ النجم الاوحد فيه « محمد صبحى » وان كانت للاخين عالم تختفي عن الصالتين الأخريين » «

عادل امام احتل موقعه منذ سنوات في السينما وفي السرح به وأصبعت سيطرته تلك معززة بالعديد من الإعمال والشخصيات متى مار علامة كبيرة في صعيد البنب الجماهيري من جهة وعلى صعيد الارباح الهائلة من جهة آخرى

سعيد صالح ١٠٠ انفرد هو الآخر بعمله السسرحى المديد «كبلون » وهذا أمر بات طبيعيا ، كما قلت ١٠٠ لكن الأمر صان نوعا من غرور فج ، حيث بات سعيد صالح يتحدى كل المثلين وكل المثلين وكل المثنين ، وعلى راسهم الفنان محمد عبد الوهاب ! فقد صار سعيد صالح ، كما يدعى « مدرسة » تخطت عادل امام ! محمد صبحى ١٠٠ يقدم مسرحيته الثانية « الهمجى » وهذا المثل الموجب والذي ينتفع من « جدارته البدنية » اتخذ صيغة « الأنا » بالرغم من وجود ممثلين ياخنون دورهم الكامل في مسرحيته عكس الدرستين الخريين ، عادل امام وسعيد صالح ١٠٠ مع ذلك يظل تسلط « الآنا » عند الثلاثة هو الاساس ١٠٠ وهذا يؤدى دون شك الى أمرين :

الأول ــ الفرور القاتل الذي يبتلع كل رغبة في تطوير الموقع فنيا وفكريا وحتى جماهيريا •

الثاني - ان موقع « المثل الواحد » يعنى مصادرة كل القابليات الفنية الشابة التي يمكن لها ان تجد موقعها مستقبلاً •

وهذا يؤدى الى تفصيل النصوص المسرحية على قياس التجم وحدة ، الذى يؤدى دون شك الى السقوط في السطحية والمبالغة ومصادرة جهود يمكن لها أن تحقق شيئا ذا قيمة في خضم هذه الأعمال التي تبتعد عن الفنية والجدية ،

ويالرغم من الملاحظات التى سجلناها بالنسبة لمسرح القطاع الشامس ، هناك حالة اهتمام بالمضمون المسرحى ، وبالذات العناية بالجوانب الاجتماعية التى تهم الناس على المسترى الاقتصسادى والمعاشى وغير ذلك ٠٠ اضافة الى الالتفات للانسان كقيمة كبيرة ٠٠ وهذا يظهر بصورة خاصة فى مسرحية « كعبلون » و « الهمجى » ٠٠ لكن صيفة العرض مع الأسف تظل ميالة الى التدنى والتهريج الذى يقسد القيمة الانسانية ويضعف الفنية التى يمكن لها أن تبدو واضحة فى مضامين جادة وعميقة احيانا ٠٠ والانجرار الى رغبات المشاهدين السانجة ٠٠

مع ذلك غان مثل هذا التوجه ريما يؤدى الى بلورة صحيفة تبتعد عن الاسفاف ، أو الاقلال منها على تقدير .

#### \* \* \*

ويعد قان مثل هذه الإطلالة ترسم المسورة على قدر من المضوح لمسرح القاهرة في هذا الطرف الراهن ٠٠ واذ بدأ ، المسرح القومي برنامچه الجديد للموسم القادم باعادة مسسرحيات حققت تجاحها في الستينات كمسرحية « السبنسة ، لسعد الدين وهبة ٠٠ يخرجها عبد الغفار عودة بعد أن أخرجها في ذلك الوقت سسعد

اريش ، ومسرحية « عيلة الدوغرى » لنعمان عاشور يخرجها سمين المصفورى ، بعد أن اخرجها عبد الرحيم الزرقانى وتقديم مسرحيتين جديدتين – فأن الأمر يظل فى طور الانعاش وحده ذلك أن المسرح المصرى المتعب ، وبعد أن يصحو من الفيبوية الطويلة بحاجة الى علاج جدرى وتفكير جاد وعاجل وتخطيط مدروس كيلا يكون الملاج مرحليا ، بل يتخذ مداه البعيد مع احتساب كل الاعتبارات الأخرى والحالات التى اشرنا اليها عن قرب أو عن بعد ٠٠ ونحن نرجو ذلك ٠٠

14A7 \_ 7 \_ YY

### البديل عن الكلام ٠٠!

في الآونة الأغيرة كثر الحديث والجدل حسول المسرح الجاد ، والمسرح التجارى او المسرح المابط ، وكانت الآراء تتناول هذا الموضوع بحماسة تأخذ حد التطرف احيانا بالانحياز الى هذا المسرح او ذاك فتتشعب منه أحاديث عن مسرح الكثرة او القلة ، والجماهير والمسرح ، ثم يتحول الحديث الى ارقام يشسار اليها كمعيار لتباح هذه المسرحية او تلك ومع كل ما قيل ويقال يظل الموضوع تحت مجهر الجدل حالة تستاهل التوقف عندها ، لاسيما بعد مرور فقرة من الزمن تكررت تجربة المسرح « الطارىء » علينا ، صيغة واسسلوبا ومضمونا وحققت حسب تقديرات اصحابها تجاحا في « الكم » سواء في الإقبال عليها ام في ايراداتها المادية ،

وتكررت في الوقت نفسه مسرحيات اعتبرت ضمن المسرح المجاد والخرى كانت بين هذا وذاك ١٠٠!

التوقفهنا لابد منه ، ولابد من التائي في اصدار الاحكام وعدم

الحرم المبرح بين الحدث والحديث )

الانجرار الى الانفعال الذى يوقعنا أردنا أم لم نرد فى مسوقع الملامنصفين قياسا الى ظروف كثيرة رافقت وترافق كل ما يجرى على الساحة المسرحية •

وأضيف الى ذلك أن يعض العروض للسرحية التى لم نرض بها بدأت الآن تظهر امتيازها بعد أن تخطتها عروض جديدة أخرى اكثر مبوطا من سابقاتها ، وأكثر بعدا حتى عن أقبال الجماهير التي اعتادت ذلك الصنف من المسرح الذي هو لا مسرح !

اذن این نحن من کل ماقدم وماذا بعد کل « الکلام » ۰۰ الذی قیل ؟

اولا: وقبل كل شيء ، وكما اكتنا اكثر من مرة اننا لسنا ضد السرح الكرميدى بل نحن ندعو الى الاكثار منه ولاسيما في هذا المطرف • وان المسرح الجاد الذي نعنيه لا يلغى هذا المسرح بقدر ما يؤكده ولكن على اسس فنية تشمل المضمون والشكل والاداء • • وبذلك نكون قد كسبنا الجمهور من جهة واكسبناه قيمة تسليه وتمنعه وترفع مقلييس تذوقه التي لا نريدها أن تضسيع أمام صيغ الاستفاف والتهريج • •

من هذا المنطلق الملخص نعيد قراءة السسرميات التى قدمت خلال أكثر من موسم لنقول انها مرحلة من ، وقا علينا اليوم الا أن نحاسب ما سياتى بعد أن قرانا واستمعنا الى أحاديث وتعليقات وترجيهات مخلصة والمينة عن المسرح الذى نريد ، وبهذا يمكننا أن نتجب الكثير من السلبيات وأن نصحح الخطا على قدر مانستطيع وتؤكد وتعنق الايجاب الذى يعيد أى توع من السرح الى جادة الصسسواب • •

صحيح أن أعمالا جادة حملت قيما فنية عالية قد ظهرت في الساحة لكنها طعنت باكثر من سهم وسهم :

والطعنات لمتكن عادلة ٠٠ لأن الجو الذي أهاط بها لم يخدمها ان لم يكن عاملاً من عوامل تكسيرها ٠٠

فليس سهلا على سبيل المثال والجمهور اعتاد السسرح الذي يجد فيه انطلاقه العاطفي وتعبيره السسانج في الضسمك والصخب أن يتحول فجأة الى مسرح فيه حالة تأمل ، وهدوء نفسي تكتمل فيه حالة الامتاع فكرا وقيمة انسانية • وزهافة في الاحساس • • لا يمكن أن يتم ذلك دون خلق حالة « تهيؤ » المشاهد كي يقبل بهذه الحالة أو لا يقبلها • لا أن يوضع أمام مسرح يتطلب منه تغيير حالاته السلوكية المنفلة هنا !!

كان لابدمن تعريف بمثل هذه الأعمال ، اختيار المكان الذي لا يوجى من أول وهلة إلى نوع خاص من العسرض المفتوح لمكل الإنفعالات غير المنضبطة - كما قلت - اذكر مثلا واحدا ، رسالة الطير ، العمل المسرحى الكبير الذي قدمته الفرقة القومية ، كان من الملازم الا يعرض على المسرح الوطنى اطلاقا ، أن يختار له مسرح منفير كالرشيد مثلا أو مسرح بغداد ، وأن يعلن عنه كمسرحية تراثية لها خصوصيتها ، وبذلك يكون المشاهد قد تهيأ مسبقا الى موقف نفسى وحسى منها ، لا أن ياتى اليها ليضحك منذ ظهور المثلين على المسرح ، أو يعلو صوته بتعليق متوقعا ردا من المثل أو المثلة !! أبدا ، كان الجو الذي عرضت فيه هذه المسرحية جوا المثلد اللها لايتناسب ولا يأتلف مع الجهد الباسل والمستوى الفنى المالى الذي قدمت فيه ،

انن : حين نريد أن نعطى للجمهور البديل عن المسرح الذي لا نريده لابد أن نضع موارثة بين ماهو كائن على المستوى العام في السياق المسرحي وتأثيره على جماهير واسعة ، وبين مايمكن أن يكن قريبا من الجماهير اليقا عندهم لكنه بعيد عن الصيغ غير الغنية عيث تظل الاصالة الانسانية السند الذي يزكي ويبرر مثل هذا المسرح • ومن هنا تنقذ إلى هذه الجماهير شيئًا قشيئًا ، ولا أقول ننقذ إلى كل الاعداد التي قدمت لنا في أكثر من مناسبة كدليل على النجاح • • لكنني على يقين عن أن الجماهير ستضع في ميزانها ،

شيئا فشيئا حالات جديدة ستكتشفها حينما تلققى باكثر من عمل ياتيها من اكثر من فيقة ، ويترك عندها الأثر الجديل والعميق في ان واحد و وذلك ليكون الانحسار والانكسار نصيب الاعمال الهابطة التي اتخمت أو ستتخم المشاهد لأنها تظل غثة عسيرة الهضم الى حين .

أرجو أن نتدارك الأمر براحة بال وهدوء خاطر وعمق رؤية وبلا انفعال ١٠ فكل المالات الطارئة تزول أمام الحقيقة الأصيلة المالدة ٠

14X7 - V - 17

### ثلاث حكايات بالمناسبة ٠٠!

من أجل أن تكون المدورة وأضحة لابد من الوقائع بما تحمل من دلائل تظل أبلغ تعبير عن حالات المسرح في فترات متفاوتة تبدأ في بداية الخمسينات للآخذ ربع قرن من الزمان • حيث أصبح للمسرح موقع آخر وقيمة أخرى وتظرة لا تقتصر على المسرحيين فصسب بل تعمقت وتأكدت عند المسئولين حيث بات المسرح بعد ثورة على المعرد قيم تعيش معنا أملا وطموحا واصرارا على الصمود والتصدى لكل محاولات النيل من كرامة وتراث ومستقبل هذا الشعب • •

وانطلاقا من هذا التصور استذكر بهذه المناسبة ثلاث حكايات في فترات متفاوتة - كما قلت - اترك استنتاج دلالاتها للقاريء العزيز ، فذلك البلغ في تقديري من تناول الحالات شرحا وتحليلا ال تنظيرا ١١

#### و الحكاية الأولى:

كان ذلك عام ١٩٥٣ والعراق يعيش الحكم العسكرى الغاشم والمسرح يحاول جاهدا أن يديم عطاءه بالقدر الذى يستطيع ويؤكد عبر ما يقدمه رفضه لكل الصيغ المتسلطة الطالمة ٠٠

استطاعت فرقتنا ـ المسرح الحديث ـ بعد لأى أن تهيىء عرضا مسرحيا تضمن مسرحية « رأس الشليلة » ومسرحية « موخوش عيشة » واتفقت مع نادى السكك لتقديم المسرحية على مسسرحه الصيفى الذى تضم ساحته عددا كبيرا من الجمهور • •

كل شيء كان جاهزا وكلنا في انتظار موعد رفع الستارة ، يعد أن تم بيع كل التذاكر وكان الجمهور متشوقا هو الآخر الى هذا اللقاء المسرحي ، بعد أن حرم منه فترة طويلة •

كنت سعيدا غاية السعادة وكنت اهيىء نفسى للذهاب الى د النادى » مكان العرض المسرحى ٥٠ وكان على أن أكون في احسن حالاتى نقسيا ونشوة ٥٠ وكان د الدوش » البارد ينعشني وصوتى يتعالى باغنية عراقية حلوة حدرن جرس التليفون ، وجاء الصوت يناديني للاجابة عن النداء ١٠٠

خرجت على عجل وانا أجفف جسدى من البلل ٠٠ كان المتحدث « ابراهيم جلال » مخرج المسلمويين ، وكان يدعونى الى المجيء باسرح ما استطيع ، سالته ، عن السبب ، فلم يرد أن يقول كل شيء بل قال تعاليسرعة ! » ٠

رحت ركضا وأنا لا أدرى ماذا كان أبراهيم جلال يريد منى ، لكن قلقا كان يطرق أحاسيسى ومشاعرى • • حين وصلت الى النادى وجدت « لافتة » كبيرة كتب عليها : « يؤجل العرض المسرحى الى أشعار آخر ! » • • لم أسأل عن سبب التأجيل لأن أبراهيم جلال الخبرنى أن العرض قد منع بأمر من الحاكم العسكرى فماذا نفعل ؟

قلت: اكتبوا الفقة اخرى ، من يريد استمادة قيمة التذكرة يمكنه ذلك • وجلسنا ننظر وبدأت الجموع تأتى الى النادى وتقرأ الفقة التأجيل والافتة امكانية استعادة قيمة التذكرة •

كان الجميع وبلا استثناء يستنكرون تأجيل العرض أو منعه بعد أن شاعت حقيقة هذا التأجيل ٠٠ ويقرأون اللافتة الثانية ويمرون بها دون أن يتقدم واحد لاسترجاع قيمة التذكرة !! بل أن كثيرين قالوا : مادفعناه هو للقرقة مقابل جهدها الكبير ٠

تاملت هذا الموقف واحسست بكيرياء من خلال هذا الجمهور الرائع ٠٠ في المساء وبعد أن نقلت الكراسي التي كانت في ساحة المسرح بسبيارات عسكرية ٠٠ رغبت في مشاهدة خشبة المسسرح الفارغة الا من الديكور ٠٠ مشيت اليها مع عدد من اعضاء المرقة ٠٠ اردت أن اوقد النور ، فوجدت أن الشرطة قطعت التيار الكهربائي عن المسرح وعن الساحة كلها ٠٠

فى هذه اللحظة تقدم حارس « النادى » وكان رجلا قد تجاوز الخمسين عاما • • تقدم وبيده شمعة ، وقال تعالوا معى ساضىء لكم المسرح • • مادامت هناك شمعة ، فلن ينطقىء الضوء ! ومادام هناك ناس مثلكم فالدنيا بخير • • !

وقادنا الى السرح ليضىء كل جوانبه بالشمعة الموقدة ونصن نتامل كل جزء فيه وننظر الى الدنيا من خلال الضوء الذى كسر كل اكوام الظلام !!

### • المكاية الثسائية:

فى الثامن من آيار ١٩٩٨ (قبل ثورة ١٧ تموز) قدمت فرقتنا المسرح الفئى الحديث مسرحيتى و المقتاح ، اخراج سامى عبدالحميد، ولم يكن بمقدورنا تقديمها الا فى المسرح القومى يكرادة مريم فقد كان المسرح المكان الوحيد الصبالح العرض المسرحية عند

المشكلة كانت منذ البداية ١٠ اننا لا نستطيع استلام السرح الانقبل يوم..من العرض ١٠..والثانية ان المسرحية ذاتها وبعد ان أجيزت تشكل حالة جنيدة ...كما اكد القاد ذلك ، لكنها في الوقت نفسه قد اثارت حفيظة كل المتخلفين ونوى النيات السبيئة حيث راح بعضهم يصفها أوصبافا مختلفة تصب كلها في محور النقمة على المسرحية وكاتبها والمشاركين فيها ١٠ فراح الاستعداء يظهر في الصحف وتعالت التهديدات بنفي مؤلفها الى خارج العراق !!

وذات ليلة دعوت وزير الداخلية ووزير الارشاد ٠٠ ومعافظ بغداد ، ورئيس تعرير الجمهورية آنذاك وهو زميل لى ٠٠ وحضروا جميعا وكانوا يجلسون في الصف الأول ٠

بدا عرض السرحية ٠٠ وما أن مرت عشر دقائق حتى بدأ همس مسموع بين المسئولين همس بدا على جزء منهالانفعال والاستياء ومرت مشاهد المسرحية وخلال كلمشهد كنت المح من خلال الشوء الكاشهه للوجوه ١٠ التقطب والانزعاج عند البعض والانشراح والراحة عند البعض الآخر ٠٠ وحين انتهى عرض المسرحية خرج المسئولون دون أن ينتظروا خروج المثلين للتمية ٠

فى اليرم الثانى اتصلت برئيس تمرير الجمهورية هملمت ان هناك رايا حادا ضد المسرحية ورايا آخر معها ١٠٠ وان المسالة ستطرح على اعلى مستوى ٠٠٠

واتصلت بوزير الداخلية فوجدته منفعلا وراح يفسر المسرحية واحداثها تفسيرات لا مكان لها في قاموس الفن المسرحي ، مع ذلك قال استمروا بالعرض حتى آخر يوم من حجز المسرح ، واردف انا شخصيا ضد ايقاف العرض ١٠ لكن الذي علمته أن مضسمون المسرحية وتفسيرات « البعض » ستعرض على مجلس الوزراء وربما وصلت الى رئيس الجمهورية -

وفى المساء جاء السيد وزير الارشاد فاخبرتى باننا نستطيع أن نستعر بالمرض وانه - اى الوزير - معجب بها شخصيا لكن الآخرين وقفوا ضدها بشدة وبعداء غريب ٠٠

رفى آخر ليلة عرض كانت القاعة تكتظ بالجمهور الذى جلس على الأرض بعد أن علم أن ادارة المسسرح لم تواقق على تجديد العرض ٠٠

ملاحظة ـ قدمت المسرحية بعد سنوات من قبل الاسميقاء المسرحيين في الاردن ودمشق والبحرين والمغرب!!

#### المكاية الثالثة:

فى عام ١٩٧٤ قدمت الفرقة القومية التمثيل مسرحية « البيك والسائق » وهي نفس مسرحية « بونتولا وتابعه ماتى » لبرشت وهي من أخراج ابراهيم جلال ٠٠ وكنت أنا ضيفا فى الفرقة حيث مثلت دور « بونتولا » ومثل قاسم محمد دور ماتى ومحسن المزاوى دور الدبلوماسى ٠٠ أما الباقون فقد كانوا من عضوات واعضاء الفرقة القومية ٠٠

ذات يوم وبلا مقدمات ولا اجراءات رسمية بلغنا ان السيد الرئيس القائد صدام حسين .. وكان في ذلك الوقت نائبا لرئيس مجلس قيادة الثورة .. سيشرفنا وسوف يحضر لمشاهدة المسرحية مع عائلته الكريمة ٠٠

احساسنا أول الأمر كان بالمغبطة والفرحة وسرورنا كان يكمن في أن حضور سيادته يعنى اهتماما بالمسرح وبالمسرحيين ووجوده مع البمهور في عرض مسرحي مسالة غير اعتيادية ، وأقول غير اعتيادية لأن المسرحية ذاتها وصيغة العرض تختلف عن المسرحيات الأخرى مضمونا وشكلا وطريقة ٠٠

بدا عرض المسرحية وكان رد فعل الجمهور محببا لانفسنا لأن استجابته جاءت غنية وعميقة لدلولات المسرحية ٥٠ وكنت خلال فترات وجودى خارج المسرح ، وهى فترات قليلة جدا ارقب السيد الرئيس المقائد فاجده متأملا المسرح ، وانه راح يسجل ملاحظات عن المرض ١٠ علمنا بعد حين أن أمورا أثارت تساؤله أولا وأن رأيا

قد تبلور عند سيادته من خلال العرض اراد ان يعمقه ومن ثم يبحثه مع المسئولين بعد ذلك ١٠ وبالفعل وردت من سيادته عبر السيد الدير العام توجيهات كانت كلها تثمينا للجهد المسلوحي ودعوة لاقتراب المسرح من الناس وفق الصيغ البناءة التي تعمق انسانية الانسان وتؤكد قيمته التي لا تقدر بثمن ا

واذا كنت قد أغفلت حالة أخرى فان السيد الرئيس القائد صدام حسين ظل في المسرح حتى خرج المثلون للتحية وراح يصفق لهم باعجاب وحب ، الأمر الذي اعتبرناه تكريما لنا جميعا ١٠٠ ودعما للمسرح الذي يجب أن يكون ٠

1917 - Y - T.

### التنفيذ الجاد والتابعة السئولة ٠٠!

تقدمت القلوب والنفوس في احاديث صريحة خلال ندوة « واقع المسرح العراقي ومتطلبات النهوش به » فقد اشار الجميع ، جميع الحاضرين الى تقاط الايجاب والسلب - كما قصلت ذلك في شجن سابق - 3/0/ مادقة لا تحمل المجاملة كما أنها لا تحمل التجريح ، كاتت تصورات مسئولة وحميمة في آن واحد • وحين انتهت النقاشات والنقات والأمنيات ، النق على عدد من التوصيات للكون بمجموعها دالة انتقال المسرح المراقي الى مرحلة جديدة لاستفار الطاقات - كماعبر عنها السيد وزير الثقاقة والاعلام « ١٩٨١/٧/١ » •

اننا وبعد كل ما دار وكل ما نوقش وكل ما اتفذ من توصيات المام مواصلة جادة في التنفيذ سواء ما كان ذلك متعلقا بالسنولين

الفسهم خارج امكانات المسرحيين ، أم أنها تتعلق ضمنيا ومعنويا بالمسرحيين انفسهم حيث أنهم مادة العطاء الفنى والأداة التى تمسك بزمام الأمور حين تغيب عنها المعرقات المشار اليها في التوصيات ،

واذا كنا بالأمس قد اكتوينا بقرارات خنقتها الاضابير واخمدت انفاسها اكداس التراب ، غاننا اليوم أمام حقيقة أن يتحول الكلام حمظم الكلام ب الى واقع ملموس يمس واقع المسرحيين ويضعهم أمام المسئولية أمانة والتزاما وعملا •

فحين يتوفر للفرق المسرحية ظرف المكان المناسب والقدرة المناسبة فليس المامها الا أن تعمق خطواتها وتغنى عطاءها بروح جادة تمس كل مناحى الحياة مسا فنيا عميقا يظل الانسان المراقى للقيمة الأمثل فيه ٠٠ حيث الأمل الكبير الذي يهدهد ذاته فكرا وسعادة وابتسامة مشرقة ٠

ان الظرف الذي نمر به يؤكد تعميق حالة الايمان بقدراتنا • • والاشارة اليها ثم الاشادة بها ، فهي ليست حالة طارئة انها امتداد لسنوات وسنوات وعبر تجارب طويلة رسمت للاجبال صورة زاهية ومشرقة •

اننى وفي أكثر من مرة أضع المسئولية على المسرحيين انفسهم وهذا الوقف ليس تقليلا من الصاعب والمتاعب التى تقف المامهم وانما حثهم على عدم السكوت عما يعيق عطاءهم وابداعهم وهو الذي يجمل من بيدهم ( الحل والربط ) أمام مسئولياتهم تجاه المسرح للنبز الحضارى والمنبغ الثر الثقافة والمتعة العالية مسئولياته المسرح

المسئولون اليوم وحسبهما جاء بالتوسيات يدركون اهمية وجودهم الفاعل والمياشر في دعم الحركة المسرحية يعدما اكتسبت حالات طارئة لا تتلاءم مع تاريخها ودورها النضالي واثرها الذي ما غاب يوما عن الساحة الثقافية والفكرية وما انعزل عن حياة الناس كي يسجبوا ويتعلموا ويكتسبوا فيم الخير والمحية •

المسئولون اليوم قد التزموا من خلال التوصيات بالمتابعة التى تحقق المتطلبات الرئيسة لتخسيع المسيرحيين إذا ما نفذت تلك الالتزامات في الطريق وأمام مسئولياتهم هم أيضا ٠٠ وأعتقد أن في نلك توازنا للمعادلة التي يجب أن تسيود ٠٠ تنفيذ جاد ومتابعة مسئولة ، والعمل المخلص الأمين هو الميار لكل خطواتنا القادمة ٠

1117 - 7 - 7.

## رحابسة الأفسق السرحي

مسرحنا العراقى بدا يقظا ، تعلم من مسارح عربية زارت العراق فى فترات متباعدة ، لكنه ومن خلال هذه المعرفة راح يبحث عن خصوصياته من حيث الضعون أولا وقبل كل شيء صحيح ان الفرق المسرحية التي بدأت خلال العشرينات كانت تنتهج نهج المسرح المصرح في تناولها للميلودراما واتكائها على ماهو مترجم بتصرف المصرد ثم المعرق » لكن اللبنات الاولى التي بدأت بكتاب مسرحيين عراقيين يقف في مقدمتهم الشابندر ومهدى البصير وآخرون اكسبت المسرح كمادة أدبية أول الأمر نكهة عراقية اصيلة نبعت من عمق ارضه ومن طموحات شعبه وصدق ناسه ه

هذا المسرح الذي سار خطوة خطرة في مراحل صعبة يكافح ضد اكرام الظلام التي اخذت اكثر من صيبغة واكثر من منهج ، استطاع أن يقيم له وكائر متيئة نابعة من تبنى الجماهير له كمتنفس وأداة تعبير عما كان يستقر في ضمائرها بالقدر الذي يستطيعه المسرحيون آنذاك ثم بالثقة المتبادلة بينها وبينهم ، أي المسرحيين •

مسرحنا العراقى خلال الخمسينات راح يطرق باب الحداثة

بصيغ كانت من ابداعات فنانيه كتابا ومخرجين وممثلين ، وأقول فلك للتاريخ فقد كانت تلك المحاولات غير هجينة ، وما كان ياتينا من معارف عن المسرح كان يمس الشكل الذي لن يشوه المضمون الأصيل فيه بل يظل وتره العراقي يعطى النغم المؤثر ويردد حكاية الانسان العراقي .

كل هذه المحاولات كانت تصطرع مع وسائل شريرة وشرهة تريد أن تعيت الوليد الجاد وتغرقه في متاهات التقليدية البليدة ، رغم ذلك ظل الاصرار على القيم المسرحية والايمان بها وباخلاقيتها سمات هذا المسرح ٠٠

ومرت السنون ، وحين قامت ثورة ٥٨ وجد المسرح نفسيه المام متنفس جديد لكنه محدود ، لم تكن هناك رحابة فى السلوك المسرحي لا على صميد التصور للمسرح الذي يجب ان يكون ولا على صعيد المساحة التي يمكن من خلالها ان يتجاوز تلك الرقعة المكانية الى آغاق ارحب ٠

الامكانيات كانت قليلة والرعاية عبر مصلحة السينما والسرح كانت شحيحة لأنها كانت مقيدة بميزانية لا تتعدى حدود التشجيع للفرق السرحية العاملة بمساعدات مالية تديم عملها المسرحى لكل موسم "

كانت لدى المسرحيين طاقات شابة تريد أن تأخذ سبيلها الى واقع حياة مسرحية رحبة ، أن تكون للدولة فرقة يحترف الفنان فيها المسرح ، وأن تكون هناك رؤية جديدة للمسرح ، الا يظل قابعا ضمن نشاطات محدودة • أن تبعداها إلى أكثر من مدرسة والى أكثر من تجربة ، أن ترفع عن كاهل الفرق المسرحية تلك الضرائب التي كانت تفرض عليها باعتبارها جزءا من « الملاهي » الليلية ! أن تنشط عطاءات الفرق المعينة وتندوع ، الا يقتل الابداع في اطار مواضيع تعاد وتكور • •

عالم المسرح رهب ، فليغترف المسرحيون منه الكثير ، ولميغنوا بتراثهم الثر والغنى بالكثير معا يطمحون اليه ·

هذه التوجهات كلها بدأت بعد ثورة تعوز عام ١٩٦٨ لتقدم تلك البدايات الجادة المخلصة ،وترعاها وتنمى فيها كل عوامل الخلق والابداع ٠٠

الفرق القوعية أخدت موقعها الهام فاغنت المسرح العراقي باعمال مازالت تقف بشموخ في الصفوف المتقدمة في مسسرحنا العربير ٠٠

الفرق الأهلية نشاطت الى هد تجاوزت فيها اعمالا مسرحية كبيرة سبق لها وقدمتها ٠

اصبح المشاهد يتعرف على مسرحية عراقية أصيلة ومسرحية عربية متألقة ، وراح يتصرف بجدارة على المسرح العالى لا على صعيد المسرح الكالسى فحسب بل بما يجرى في مساحات مسرحية حديثة من أمريكا اللاتينية ومن لوركا العظيم وبريشست ويخوض تجارب عراقية لمسرح كان الاقتراب منه يعتبر مغامرة أو سبة ! حتى استطاع خلالهذه التجارب أن يقف بكفاءة عالية مع أرقى ما قدمه مسرحنا العربي من حيث المحترى والمستوى ، حتى في سنوات حرينا العادلة ظلت عطاءات المسرح على جديتها وحداثتها ، مساهمة في اكثر من عمل مساهمة مباشرة في خدمة المركة ، ومؤكدة وقوف المسرح ساطعا مضيئا يرفض كل صيغ الظلام .

ومكذا ومع كل هذه المؤشرات تلوح في الأفق محاولات طارئة تبتعد قليلا أو كثيرا من القيمة الكبيرة التي احتضنها مسرحنا المعراقي تراثا وتاريفا وواقعا واصالة لا تمثل غير السطح وتبقى جنور هذا المسرح عميقة عمق انساننا أهلا ووفاء وخلودا وثورة •

1917 - V - Y

### رحسدت وحسديث ٠٠٠

أحيانا تمترن الذاكرة احداثا كثيرة تصبيح في عرف صاحبها نسبا مسيا ، وانها اندثرت تمت اعطية سيستوات العمر ؛ لكن يعض هذه الأحسداث ، يرغم بساطتها كما تبدو اول وهلة ، تظل حية تتمين الفرصة لكي تعود للذهن متوقدة كانها بنت اليوم ، وتبقظها هذا يحركه حدث ثان ريما يكون شبيها بالحدث المسي او الله تقلضه ، وهذا التقيض مخلق الاستقراز المناسب لبعث الحدث الدفين في الذاكرة ٠٠

وهكذا ، كما يبدل لى ٠٠ يصبح المديث عن ذاك الحدث مبررا ومطلوبا ٠٠ وقد قبل لكل حادث حديث !

منذ عرفنا المسرح ، عرفناه مكان قدسية وكرامة ومحفل فرح تبيل وخلقا متساميا تتوحد فيه العاسيس الناس منذ أن تطأ أقدامهم بابه وتجمعهم فيه قاعته ١٠ ولهذا السسيب كان ومازال وفي كل مسارح الدنيا يتواجد مشرفون مهياون تهيئة نفسية ونوقية وفنية لكى يوفروا هذا الجو ابتداء ويديموه بأساليبهم المثقفة حتى نهاية العرض فنظل القدسية تسرى في رحابه كانها عطر الياسمين ·

تعلمنا ذلك من معنمنا حقى الشبلى وعلمناه للذين جاءوا من بعدنا ١٠ فى كل مسارحنا ، وطبق هذا النهج حين افتتح مسسرح الرشيد يوم اختير استاث فاضل تعلم وعلم « أخلاق المسرح » ليركز لهذا المسرح والسارح الأخرى انبل التقاليد وأعرقها ١٠٠ كان هذا الاستاذ بهنام عيضائيل ١٠٠ كان هذا

مثل هذه الأمور قد تبدو هامشية عند بعضهم ، لكن ذلك يظل المرا مهما واساسيا فى بناء السلوك وفى تطبيع التصرفات كلها وفق انضباط مرهف وانيق ومؤدب وحازم فى آن واحد \*

الشجن الذي اختزنته في قلبي المتعب اعادني الميرم الى حدث قديم وجدت فيه مناسبة تخفف عنى عناء حالة دائية لكنها عامة ورئيسة حدثت لى فكانت دافعا لايقاظ واحد من احداث غافية في اعماق الذاكرة!

#### \* \* \*

قبل عشرة اعوام وفي احدى زياراتي الى للدن وخلال شهر آب وفي يوم ٢٨ منه ٠٠ ذهبت لشاهدة مسرحية « ليزا الوف لامبث » ٠٠ لكنني نسيت اسم السرح الذي عرضت فيه المسرحية - مع الاسف ٠

الذى يهمنا فى هذا الحدث ، الحدث نفسه وليس اسم المكان فهر مسرح على كل حال ٠٠

من عادتي حين اذهب الى مسرح لا اعرفه وادخله اول مرة ، الن أصل اليه مبكرا ، التجول في مداخله والقرح على العروض القادمة فيه وقد اشترى بعض المطبوعات ٠٠ وان اكون في مقدمة الداخلين للى القاعة ١٠ اقف الأملها ، وأحاول التعرف حتى على عدد الكراسي فيها ، واقدر السافة بين آخر صف وبين خشبة المسرح ، والتقل

متمتعا برخرفتها وستارتها وكل شيء يخطر على بالى فيها • وحين أجلس افتح بليل السرحية وأحاول التعرف على قدر طاقتى على مضمون السرحية وعلى العاملين فيها • وريما يثير اهتمامي امر فانهض لاسال أحد المشرفين في القاعة فيجيبني مسرورا وشاكرا امتمامي هذا \* • • ا

في مسرحية (ليزا) كان امتمامي مغضوها !! فقد اكثرت من مراقبتي لكل ما في القاعة • واستفسرت عن مساحتها • ثم جاسئة أقلب الدليل كعادثي فاكتشفت أن أحدى المثلات قد تخرجت من معهد « رادا » الذي تخرج منه اخي سامي عبد الحميد فسررت لهذا الاكتشاف سرورا طفوليا وكانني أعرف هذه المثلة ويهمني أن أراقبها جيداً وأثقل أسامي كيف مثلت زميلته هذه أ

خلال هذه الدقائق لم اكن ادرى أن المشرف على القاعة كان يراقيني كما أراقب أنا الأشياء الأخرى • • وقبل بدء العرض المسرحي بدقيقة واحدة جاءني ويدا يهمس بكل أدب ويدعوني الى تغيير مكانى \_ الذي كان قبل الصف الأخير بصف واحد •

ترددت وقلت أن هذا مكاني و أ

اقال ـ البعلي من أضلك ـ وسيقني ا

نهضت وراءه فاذا به يشير الى كرسى في الصف الأول وقال : تفضل وابتسم وهادرتي ٠٠ ا

لم أستطع أن أشكره أو أن أساله لماذا فعل هذا ٠٠ وخفتت الأضواء وبدأ العرض المسرحي !

#### \* \* \*

خلال فترة الاستراحة سالت عن هذا الرجل الذي نقلني الى الصف الأول ٠٠ قيل لى ان ساعات عمله انتهت وغادر المسرح ٠٠

المسئول الآخر استفسر منى عن أسباب سؤالى • • قلت : لماذا نقلني الى كرسى في الصف الأول • • ؟

نظر الى وشاهد ما احمل من مطبوعات ومراد مسرحية ٠٠ وابسم ١٠ ويعض الكراسي ٢٠ ويعض الكراسي لا نبيعها تظل فارغة للشخصيات المهمة التى تاتى الى مسرحنا ١٠ قلت: وكيف تعرفون هذه الشخصيات؟

قال هذا ليس صعباً علينا ٠٠ وايتسم وقادني مرة أخرى الى داخل المسرح ٠٠

في ذلك اليوم شعرت بسعادتين • سعادة بالسرجية الجميلة

وسعادة بعا لقيته من ادارة المسرح ٠٠

وحين خرجت اثرت المشى ساعة أو اكثر أحمل معى سعادتى واتنسم المنى الكبر لحياة القنان ٠٠ وحينما تساقطت بعض قطرات المطر انتظرت أول تاكمني ليعيدني الى مكانى !!

اليوم استعيد هذا الحبث واكتب شجنى ونقطة عرق تنعقد على جبينى ليس تعبا بل ١١٠٠ ١١٠٠

19.X7 \_ V \_ YV

# « الونودراما » العراقية وذاكرة العقيقة!

· في الآونة الأخيرة وليس على صعيد السرح العراقي حسب \* وأنما على صعيد المسرح العربي وفي اكثر من قطر ، تكررت تجارب مسرح « الموثودراما » أو كما سنمي بالسرح الفردي في أو دراما المثل الواهد في وقي بغداد قدمت قبل سنواث ليست ببعيدة اكثر من مماولة وتجرية كالصوت البشري ، وقبل هذا المسوت كان صُوتُ المثل « فاسيلي سفتيلوفيدوف » في اعْتية التم التي قدمتها فرقة السرح الحديث عام ١٩٥٦ على قاعة الملك فيصل ... قاعة الشعب ... حاليا واخرجها الاستاذ ابراهيم جلال وصنعم الديكور القد لها الاستاد اسماعيل الشَّسَيْضُلَى ومثل دور « قَامسيلى » الأستاذ سسامي عبد الحميد وكنت اتا ممثل دور الملقن حيث لم اكن الا مندى هذا المثل معيرا بالحركة والايماء قط • • وصيح اعاد قاسم محمد اخراج السرجية لسامى عيد الحميد وعين القرقة - السرح القلى الحديث - اكتفى به وحده ٠٠ وكان ذلك على مسرح يغداد عام ١٩٧٧ ٠٠

لست هنا بصدد استعراض هذه المحاولات كلها ، غان هناك محاولات اخرى في اكادبمية الفنون الجميلة ومعهد الفنون والفرق الأهلية ومنتدى المسرح ٠٠

الذي يعنيني هذا تثبيت حقيقة والعودة الى التجارب الأولى ولاقل الريادية ... في هذا النوع من المسرح ، عراقيا ٠٠ واعني بذلك عراقية كل العناصر التي قدمت هذه الصيغة من المسرح فكانت هي التجربة الأولى ك... « مونودراما » وهي التجربة الأولى لمسرح لم يعرف بعد في تلك المنطقة كلها حسيما وردنا وثبت لنا في مصادر المسرح المربى توثيقا وتاريخا ٠٠ كانت التجربة في جمعية « جبر الخواطر » بكلية الحقوق وكان ذلك بالضبط يوم الجمعة ٣/٣/ ١٩٥٠ وعلى مسرح دار المعلمين العالية ٠٠

الفكرة تبلورت عندى وانا ادرس « علم النفس » وامراض النفس البشرية من خلال كتاب ومحاضرات استاذنا الفاضل احمد خليفة ... وهو الآن الدكتور احمد خليفة رئيس المركز الاقليمي العربي ليحوث العلوم الاجتماعية والذي سبق أن تبوأ وزارة الشـــئون والأوقاف في عهد المريس الراحل جمال عبد الناصر ... انصـــبت المكرة على انسان تمثل العالم وماسيه في شخصية القدر الذي المنجوب من سمادته ورماه في مرارة الشقاء والبؤس ، فراح يتمثله التحداه ، ولكن دون جدوى ، و

المجنون رحده على المسرخ ، والقدر لا نسمع منه الا كلماته وتعليقاته وتحدياته وقهتهاته • وتتمثل أمام هذا المجنون نماذج اشبه بالاشباح التي اصبيت مثله بتعاسة هذا « القدر كما يتخيل » وهكذا تجرى المعاناة والأحداث لهذا المجنون في مستشفى للامراض النفسية ـ هو مستشفى المجانين ـ حيث يكتشف بعد عجزه الكامل أن المسئولية مسئولية كل التداعيات الاليمة • بل ان المسئولية مسئولية هذا العالم العجيب الذي يصلك بخناقه ويشل حريته وكل طاقاته هذه المسرحية قدمت على مسرح قاعة معهد المغنون •

تاليف: يوسف العاتي

الأخراج والادارة السرحية والديكور: خليل شوقى

المثلون:

المجتون: يوسف العاتي

صوت القدر \_ خليل شوقي

فلنسجل هذا الحدث ـ تجربة المونودراما ـ العراقية حقيقة وتاريخاوذكرى كانت ومازالت عزيزة على كل المسرحيين الذين عاصروا تلك المفترة وساروا في مسارها الجاد والمبدع ، نسجلها خشية أن تضيع في متاهات النسيان عن قصد أو دون قصد ٠٠

والحمد ش الذي أبقى لنا في ذاكرتنا وبصبيرتنا خزين الحقيقة الذي يرقع البراقع ليشبر الى المواقع الضار منها والنافع ٠٠

1911 - 1 - 11

## تقنية الآلة وابداع الفنان

تطمع بحماس أن تتوقر في مسارحتا كل الإمكانيات التقنية على صبعيد الآلة والانسان الذي يستخدمها بمعرفة وابداع • تلك علامة من علامات الحضارة أولا وقتح مجال لابداع الفنان ثانيا • •

وهذا ما نشاهده في المسارح المتقدمة وفي اقطار سبقتنا في المسرح تجربة وممارسة وتاريخا ...

ولكن ومع كل هذه الأمنيات ورغم كل « التقنية » التطورة التى شاعت وتشيع يوميا في المسارح الأوروبية خاصة ، يجري جنوح مخلص نحو الانسان القنان ، معثلا أو مخرجا أو كاتبا ، مثلا الثلاثي الأساس الذي يشكل القينة الحقيقية لكل ابداع يظل القاعدة الرصيبة والحصينة التي توظف كل الطاقات من أجل الخلق التجدد ، وتكيف كل التقنيات من أجله ، وتظل خالقة الصيغة المسرعية المؤثرة عمقا لابهرجة وحكمة لا صورة آسرة ،

ما من مسرحية شاهدتها رغم الضخامة والفخامة والأضواء

ورغم حركة الديكور وتنوع الأصوات والمؤثرات المنبعثة من هنا ومن هناك ، الا وتساءلت بعد أن تشبعنا الصورة المذهلة ١٠ أين الانسان ؟ في مضمون هذه الصورة ؟ اذكر انني وخلال وجودي في لبنان قرابة الخمس سنوات ، قد شهاهدت العرض الخلاب الذي كانت تقدمه « كازينو لبنان » والذي كان يتغير في الخثر من عناسبة ولعدة مرات ١٠ كان الضيوف الذين اكرر مضاهدتي معهم لهذا العرض الخلاب ٠ يشعرون بالذهول الكامل ٠ فامكانات العرض التقنية والبشهرية التي تدير هذا العرض تحمل الي حد « التعجيز » في التصور لما يشاهدون وفي تصديق ما يجرى أمامهم فكانه معجزة تفوق القدرات والامكانات المحسوسة !

كانت ملايين الليرات والدولارات تصرف من أجل خلق هذه الاجواء وكان أكبر الخبراء والمهندسين يديرون العملية ٠٠ وكنا وبعد كل ما كان يجرى ، نتساءل ٠٠ كل هذا جميل وخلاب وآسر ٠ ولكن ، هل مس العرض كله قضايا الانسان ؟ لم يكن هناك رد على هذا التساؤل غير انله تستمتم وتقنيى ليلة حلوة ٠٠ وتلك من دون شك حالة من حق الناس القادرين عليها أن يتالوها ٠٠

هذه خالات قليلة لا تشكل في تقديري... جوهر المسرح وما خبريت هذا المثل الا من أجل العودة الى الحديث عن القيمة الحقيقية للخلق حين تكون الآلة ارتقنيتها بعيدة عن متناول الفنان

وحين أعود للحديث عن هذه الإمكانات أعود معها ألى مسرحنا العراقي تجربة طويلة نظل عطاءاته المبدعة تعتمد ادوات المسرح البشرية الجديرة بهذا الإبداع أساسا فيه ٠٠ في بداية الخمسينات وفي معهد الفنون الجميلة اخترنا مسرحية « مسمار جحا » أعلى أحمد باكثير الثكون ضمن عرض مسرحي يقدمه المعهد وقد اختصرنا المسرحية ووظفناها وفق حاجتنا من حيث المضمون ووفق تصورنا الفني لتركيب المسرحية وباشراف مخرج المسرحية الأستاذ ابراهيم جلال بدانا العمل ، غلية نحل ، الكل يعمل في كل متطلبات العرض المسرحي ٠٠ لم تكن بيدنا المبالغ الكافية لصنع ديكور يتناسب وجو المسرحية ، قطع اختساب وجنفاص ومسسامير وبضسع علب من الأصباغ ٠٠

لم يكن يكفى ذلك ٠٠ واذكر أن المرحوم جواد سليمقد خطط شــكل الديكور ١٠ فما كان من ابراهيم جلال الا آن يلتفت الينا ويقول : « قوموا » ورفع « المصاطب » التى كنا نجلس عليها في فترات الاستراحة ١٠ وطلب أن تغلف بالجنفاص وان تصبغ ١٠ وراح يتمثل مواقعها لمتكون أعمدة ونماذج أخرى تضاف إلى ما كان لدينا من خشب ، ليكون للمسرحية « ديكورها » المطلوب والجميل والمناسب لها ، دون أن يدرى المشاهد من أين جاء هذا الديكور وكيف استطعنا توظيف الامكانات القليلة القليلة لتكون ذات دلالات كبيرة !

لقد تعلمنا أن نتجاوز « اللا ممكن » الى المكن حين نتمثل الصيغ الجديدة المبدعة مادام هذا التمثل تصور فنان ميدع ٠٠ وهكذا وعلى مدى سنوات طوال ، ومسرحيات كثيرة شاهدنا بعضا منها في مسرح متواضع كمسرح بغداد مثلا : الشريعة التى وقف خلفها كاظم حيد ، بيت برنارد البا التى وقف خلفها سامى عبدالحميد والصحون الطائرة التى أخرجها ابراهيم جلال ٠٠ وغيرها أعمال كثيرة ٠٠ وشاهدنا على مسرح متواضع في اكاديعية الفنون الجميلة ومعهد الفنون اعمالا وقف خلفها قاسم محمد ، عونى كرومى ، صحلاح القصب ، عقيل مهدى ، وتطول القائمة دون شك اذا ما ذكرنا أعمالا مسرحية أخرى للفرق الأهلية النشطة والمبدعة ٠٠

لكن ذلك لا يعنى شرعية الطموح والاستفادة من الآلة لتكون في خدمة الابداع المتجدد الذي يظل جوهره الانسان الفنان أ

19 X \_ 1 X P 1 Y

# في الحركة بركة . . ولكن ماذا بعد؟

ب خلال أسبوع واحد ولفترة ليست قصيرة قدمت العروض المسرحية التالية قنديل علاء في المسرح الوطني ، المسيدة في مسرح الرشيد ، التوامان في مسرح المنصور ، التنبي يعود في مسرح بغداد المطحنة المسرح العسكري في المرصل والمطة في كريلاء وراحت الفرقة القومية تتهيأ السرحيتين جديدتين ، وتحركت بعض الفرق الأهلية بعد أن خفقت مهجة الحر قليلا وصارت مقراتها تطاق لعدة ساعات قراحت تتهيأ لأعمالها المسرحية الجديدة ،

هذه صورة وجيزة عن حالة المسرح في حركته ، مع هذه المحركة يتحرك النقد ، وتكتب الصحافة معبرة عن رايها في هذه المسرحية أو تلك وتكتب الصحافة معبرة عن رايها في هذه المسرحية أو تلك وتكاد تميل الكفة الى الاهتمام بالمسسرحية التي تستأهل الاهتمام ، ويثار جدل أيجابي ، ويتحول الموقف عند العاملين كلهم الي و حماسسة » جديدة لما سياتي من أعمال قادمة ، فتلك المسرحية يتطلب النظر فيها كيلا تعرض معها سلبيات مشسخصة ومتفق عليها ، ودعم الاخرى لأن ما حظيت به مسرحية جادة مثلها من اهتمام ورغبة في الاقتراب منها ومن ثم التعود على هذا المسرح

يدعو العاملين بها الى مضاعفة الجهد والاستمرار فى التجرية هذه حالة صحية ، تظل محركا نحو الاحسن والانفع ، ومع هذه الحالة ينهيا عدد من كتاب المسرح لرفد مسرحهم بمسرحيات جديدة تقع ضمن التطور الصائب للمسرح الذى نريد ، ووفق التوجيه المدروس لحركة المسرح العراقي تجرية وتعميقا وانسجاما مع واقع الحال \_ كما ورد في ورقة العمل التي صدرت من وزارة الثقافة والاعلام والتي اقرتها الهيئة العليا للمسرح ومجموع كبير من المسرحيين في الذن نحن لسنا مثاليين فنطلب المستحيل ونطالب المسرحيين أن يتفوقوا على كل ما كان وماهو كاثن ويتجاوزوه دفعة واحدة فذاك موقف على كل ما كان وماهو كاثن ويتجاوزوه دفعة واحدة فذاك موقف غير طبيعى لأن الحياة الثقافية والغنية تظل عطاءاتها متباينة في المستوى ، مختلفة في ما تضيفه للتجارب الأخرى . . .

المطلوب أن يكون لهذا المسرح حد أدنى في المستوى الفني ٠٠

الا يغض المسرحيون الطرف عن الهدف في بناء وتعميق اسسر مسرحهم ، ان تكون هناك مسائولية تعيش معهم غناميرا ورؤية وتطبيقا . . .

وما ايتحقق في هذا المجال خاضع للمناقشة وتبادل وجهات. النظر دور

اننا لم تمسكنا بموقف كهذا نكون قد ادركنا قدرات مسرحنا واستطعنا أن ننطلق لتصحيح الخطأ ٠٠

من نقطة المعرفة العملية لما نريد ٠٠ولن يكون لأي واحد من المسرحيين الخارجيين عن هذه الدراية الحق في التشبث بحجج واهية تختنق فيها كل المقائق المام الترمت الذاتي والتبرقع بمظاهر النجاح الزائف اللامع على سطح بارد !

ان ادامة هذا العطاء واستمراريته تتطلب من الفرقة القومية أولا برمجة عملها للموسم الحالى أولا والموسم القابم ثانيا وفق تصور

واضع ومفردات محدودة ، تراعى فيها التنوع فى مضامين العروض واشكالها بحيث يكون امام المشاهدين وعلى مختلف مسحوياتهم التواجد ضعن دائرة تلك العروض المتنوعة · واعتقد أن تجربة هذا الموسم أعطت الفرقة مؤشرات جيدة وتصورات واضحة يمكنها بها أن تتألف مع جمهور واسع من جهة ومتنوع من جهة أخرى كما أشرت · ·

وهذه الخطوة تقود الفرقة على مدى ليس بعيدا الى تثبيت « الريبوتوار » المسرحى الذى يمكن ان تنفذه مستقبلا ٠٠

أما الفرق الأهلية فهى الأخرى مطالبة فى أن تضع لها خطة عمل لمسمها القادم وفق قدراتها وأمكاناتها مؤكدة قيمة تلك العروض مسبقا على الصعيدين الفنى والجماهيرى ، آخذة بنظر الاعتبار حعلى قدر استطاعتها حامكانية توصيل العروض لجمهورها في احتساب الظرف المناسب للعرض كيلا تصاب بغيبة أمل من قبل جمهورها الذى اعتاد متابعة أعمالها ، وبهذه المناسبة أؤكد على أهمية تثبيت دعائم كل فرقة ادارة وكيانا وضطة عمل تنبئق من مكرنات الفرقة الأساسية الرئيسسة لاسيما وكل القرق ، ماعدا واحدة .

ان ذلك يعنى تعمين جهد هذه الفرقة كى تواصل العمل وفق رؤية موحدة لمجموع اعضائها وليس مجرد استضافة اعمال جاهزة لمجاميع تحمل حماستها معها لقدعيم وجود هذه الفرقة ·

ان استضافة الشياب وتبنيهم ضرورة تتطلبها مرحلتنا الحاضرة لادامة العطاء وشحن مسرحنا بدماء جديدة ومتجددة لكن ذلك يتطلب موازنة بينكل الجهسود ليكتمل العطاء وتغتنى الفرقة به وتغنى جمهورها في آن واحد ٠

ويتطلب من شركة بابل كذلك وهي جهة منتجة مهمة أن تنسق اعمالها الانتاجية في مجال المسرح والا تفوض التجرية طويلا دون مناقشتها وحساب الربح والحسارة من الناحيتين المنوية والمادية فأن شركة بابل قد ساهمت في تقديم عروض مسرحية متباينة السترى والمحترى ومع تقديرنا للمديد من الانتاجات السرحية التى انتجتها الشركة تظل علينا الاشارة الى اهمية التأنى والتأمل في ما تقدمه مستقبلا مؤكدة بما لديها من المكانات التعامل المزنة على الاتفاق مع الفرق المسرحية لأنها هي الجهة الوحيدة المسموح لها بتقديم العروض المسسرحية وفق قانون الفرق التمثيلية لعام ١٩٦٤ والمعمول به وخلاف ذلك يكون من حق الشركة وتشكيل الفرق الفنية داخل العراق وخارجه عكما ورد في الفقرة التاسعة من قانون الشركة رقم ٢٤ لعام ١٩٨٠ و

اما الاعتماد على فقرة « ممارسة كافة النشاطات التي تهدف الى تحقيق اغراض الشركة » كما ورد في المادة الثالثة من القانون نفسه فإن ذلك يعنى ان تكون المارسة من خلال الجهة التي لها حق تلك المارسة ، وبالنسبة للمسرح فإن القانون حدد حصرا هذا الحق بالفرق المسرحية المجازة • •

وبامكان المؤسسات الفنية أو الرسمية الأخرى ممارسة هذا الحق بطبيعة المال ٠٠

اننا نثمن الأعمال المسرحية التي قدمت من خلال مجموعة من المنانين الأمميتها ونذكر على سبيل المثال مسرحية « الباب » التي كانت نموذجا جادا ومهما ٠٠

لكن الحالة تبقى بحاجة الى تعامل مع جهة تحمل « شخصيتها المعنوية » ووجودها القانوني كي يظل التعامل بحدود انضــباطي مطلوب حين يساء التصرف في العمل المسرحي نصا مسرحيا او قيمة قنية ٠٠

اننا ندعو شركة بابل الى التمسك بد « تحقيق النتاجات الفنية بمسترى متطور خدمة المواطنين » كما ورد في الأسباب المرجبة لاصدار القانون ربهذا تستطيع الشركة بجدارة الحفاظ على مسترى انتاج القرق المسرحية من جهة والعمل على ضرورة جماهيرية هذه

الأعمال بما تمتلكه من وسبائل اعلامية واسبعة ، لا أن يتم ذلك بالاعتماد على أدرا أساليب الاسفاف والتهريج والذي يخرج الشركة عن أهدافها التي تأسست من أجلها ·

ان حرصنا على شركة بابل ويقائها فاعلة ومؤثرة في الحركة للفنية يدفعنا الى دعوتها المخلصة هذه ، فهى الآن تساهم وفق صيفها في رفد الحركة المسسسحية بانتاجات متنوعة نامل أن تكون لها «مصفاة » ترفض الغث منها وتنبني كل ما يحقق اغراضها المغوية والمادية معا سكم اشرت سان هذا التحرك مع ماستقدمه أكاديمية الفنون ومعهد الفنون الجميلة سوف يفني حركتنا المسرحية ويديمها لتظل واقفة بكل ما هو نافع ومعتم ومؤثر «

17 \_ 1 \_ 1/11

#### خصائص وحالات في مسرحنا العراقي ٠٠

حين تقرآ تاريخ مسرحنا العربي ، ونتابع وندرس مسار مسرحنا في العراق تخلص الى حقيقة سلطعة واضحة كالشمس هي أن هذا السرح حمل حالات خاصة به تجعله حتى اليوم يحمل تأثيراتها وتجعلنا تحرص على يقائها وتعمل من آجل تعميق تلك التأثيرات وفق مفهوم معاصر يتلاءم وحاجاتنا الفكرية والثقافية والاجتماعية والتربوية ٠٠

مسرحنا ـ على صعيد العرض السرحى ـ بدأ مسرحا سياسيا، أو أن السياسة كانت جزءاً منه وقيه ، فنحن لا تريد أن تلاقل في شروحات ومفاهيم عن « المسرح السياسي » • •

فكل من بدا في المسرح سواء في العشرينات أو ما قبلها بقليل وما بعدها ، بدأ « هاويا » ينطلق في مسرحه مما كان يشيع في ساحات المدرسة ودروس الوطنية ومفاهيم الاستحلال والشعور القومي ٠٠ وحتى حين تصول هؤلاء الهواة الى « ممارسسين »

للمسرح ، ولا اقول محترفین لأن السرح رغم تكون فوق له تعمل فترات قصیرة أو طویلة ـ لم تكن قادرة على سد حاجة افرادها معاشدا ٠٠

هذه الفرق واعضاؤها كانوا يحملون احسباسهم الوطنى وارتباطهم بالتيارات السياسية المنافضية للحثلال والداعية الى التحرر عن ربقة الاستعمار بشتى اشكاله • وحتى حين نتعرف على السرحيات التى قدمت عبر فترة طويلة ونجد من بينها مسرحيات لاترتبط بالسياسة عن قرب أو بعد نجد أن مضامين المسرحيات المقدمة كلها ليست مسرحيات تحمل افكارا متخلفة أو دعوة الى الخنوع أو الاستسلام • انهامسرحيات رومانسية أو مسرحيات تراجيدية أو كوميدية كان للقرق المسرية التى زارت القطر في اكثر من مناسبة التأثير الواضح في نتاجها •

لتد ظلت المسرحية العراقية تأليفا أن اقتباسا تعكس الروح الوطنية المارمة في نفوس ابناء الشعب العراقي ، فكانت مسرحيات الشاعر « مهدى البصير » ومسرحية « وحيدة » لموسى الشابندر وغيرها من المسرحيات التي ظلت تقدم في أكثر من مناسبة ٠٠

هذه الخصوصية أو الحالة تأكدت في مسرحنا بعد مراحل عدة حيث كان المسرح يعكس وجهة نظر اصحابه وكلهم من الذين حملوا الفكر السياسي المناهض للرجعية والمتآلف مع الشعور القومي والوطني الذي ظل يتأجيج في نفوس المسرحيين وجمهورهم •

لقد ظل الفهم للمسرح فهما مثقفا وهواية ثمينة وهذا لا يمنى يطبيعة إلجال عدم تواجد تجمعات مسرحية تدعى الفن لكنها تمارسه وسط اجواء الملافي ، وبين السكارى ، والذي لم يكن يعنى الجماهير في شيء الا بالقدر الذي يضاطب ويتمامل مع نماذج لا تربطها بالمسرح صلة قرب أو نسب • وهذه الد « تجمعات » لا تعنينا ولا نتعبرها حالة مؤثرة في مسرحنا

هذه الرؤية المثقفة التي عزرت تواجد السرح وسيسارت به باصرار وعناية ، والتي تعمقت بتأسيس معهد القنون الجميلة قرع التمثيل ـ عام ١٩٤٠ خيث بات وجود المسرخ علما وقنا يدرسان كما تدرس العلوم والآداب الأخرى •

أكدت حالة جديدة أخرى • هى أن مسرحنا العراقى لم يكن مسرحا «تجاريا » بالمهوم المتمارف عليه ، حيث أنه مورد ثر تسوده قاعدة العرض والطلب ، وحالة السوق وحساب الربح على «حساب كل القيم الأخرى • • أبدا • • ! مسرحنا باستثناء حالات قليلة جدا لم يعرف المسرح التجارى الذي شاع في كثير من الاقطار العربية ، حتى الفرق التي تأسست في بدايات وأو اسط العشرينات كانت تنافس نفسها من أجل البقاء ، رتتنافس من أجل الافضل في العطاء المسرحي، وتتعارن أحيانا في ما بينها فقدمج فرقتان بفرقة واحدة أو توسع تشاطات فرقتين فتجوب مناطق نائية لكي تصل اليها بمسرحها • •

وحين بدأت مرحلة – الحداثة المسرحية – كما أسميها • والتي تمثلت في تأسيس الفرقة الشعبية عام ١٩٤٧ وفرقة المسرح المديث عام ١٩٥٧ وتلتهما فرق اخرى ، كان القصد من ذلك اغناء مسرحنا العراقي بطاقات شابة جديدة لها طعوحها وأهداقها البعيدة في ايجاد كل عوامل الربط الفنية والفكرية بين المسرح وجمهوره • • وكان الاحسساس بـ « تجارية » المسسرح لا يخطر ببال ولا يعر على خاطر • ! كانوا هم الذين يمولون المسرح ويديمونه وهم الذين يمولون المسرح ويديمونه وهم الذين يعمقون الاحساس باهمية نضائيته وديمومته وصدقه ، أقول هذا والمالة اليوم تختلف عن أمس ، لم تكن هناك فرقة تومية ترعاها الدولة ولم تكن معونات متواضحة تقدم الفرق ولم يكن هناك الدولة ولم تكن معونات متواضحة تقدم الفرق ولم يكن هناك

اذن هذه الخصوصية خصوصية كريمة ونبيلة واذا ما دعونا المي ضرورة « رفاهية » السرح والمسرحيين اليوم فليس معنى ذلك اننا نطالب بتحويل السرح الى « سوق » تجارية وانما ندعو الي تقويم العطاء الفنى بعطاء يتناسب وجهد الفنان وابداعه وتلك صيفة حضارية وانسانية في آن واحد •

ليس في السرح العراقي قطاع عام وقطاع خاص ، كما الحالة في المجالات الآخرى بالمفهوم الإقتصادي ١٠٠ و كما هو الحال في

اقطار عربية شقيقة كنصر مثلا ، هناك الغرق الرسمية وهناك الغرق الخاصة والتي يطلق عليها القطاع الضاص أو المسموح التجاري احبانا ٠٠

فرقنا المسحية المجازة كلها وبلا استثناء جزء من كل جزء من مسرح له هدف وان اختلفت الستويات أو الرؤى أحيانا ٠٠

ان اعضاء الفرق في القطاع الخاص كلهم محترفون يحسبون حساب «الدخل» والايران • والكسب ولا يحسبون حساب مايتركه مسرحهم من الثر في مجال الفكر أو الثقافة أو حتى الامتاع المشروع حيث يكون الخدد من القصد المطلوب من الامتاع ذاته ، فيتحدر الى الاسفاف بلا حدود !

لا ١٠ فرقنا المسرحية مازالت ولحد اليوم فرق هواة ، يعمل اعضاؤها في اكثر من مجال ومجال ١٠ واذا ما حققت مسرحياتهم ربحا فهو ربح حلال يستحقه من قدم عطاء كريما يدخل للنفس بلا استثذان فيثير فيها اثبل القيم وارقاها ١٠٠

اذن ٠٠ لا يمكن ان نضع فرقنا ضعن اطار القطاع الخاص اطلاقا انها تجمعات مسرحية فنية تعمل بدا واحدة مع المسرح كله في الفرقة القومية وأكاديمية المفنون الجميلة ومعهد الفنون وكل التجمعات المسرحية الشابة ، أو الجماهيرية من أجل مسرح متقدم ، يظل عبر نتاجاته متفاوتا بين الايجاب والسلب على قدر طاقات وادراك العاملين فيه لكن حسن النية وسلامة الطرية والحماسسة النبيلة تظل كلها هي المحفز وهي الحرك للنشاط المسرحي ٠

هذه بعض حالات احتواها مسرحنا العراقي منذ فترة ليست بالقصيرة وهي خصوصيات عمقت الاحساس باهمية الاصرار على تبنيها في كل محسابلة جسديدة ، وتطويرها نحو الأفضيل لديمومة عنصر الخير والابداع في مسرح نبع من الناس من اجل اسعاد الناس من اجل

### العودة ٠٠ مسرحية هذا الوطن ٠٠!

حين كتت اقرا نص مسرهية « العودة » للاستاذ يوسف الصائغ احسست انني اقرا ( مسرواية ) كما عير عن ذلك توفيق المكيم حين جمع في كتابته بين الرواية والمسرحية ١٠٠٠ لكتني واتا اقرا العودة ، احسست ايضا أن هذه ( المسرواية ) كتبت بلغة « الشعر » ويتصور «مسرحي » لشاعر ١٠٠٠

وحين الممت القراءة احسست مرة ثالثة كم هي صعبة مهمة من سيجسد هذا العمل الأدبي الجميل والمؤثر مسرحيا ·

كانت بحاجة الى تمثل وتصور مخرج شاعر! والى ادوات بشرية تممل الإهساس نفسه ، اعنى الاحساس المرهف : التمثيل الذى هو الحالة الكملة لهذا النص ، التمثيل - الأنيق - ان جاز لى هذا التعبير ، البعيد عن « الخشونة » فى الاداء • • والذى يستعمله كثيرون فى مسرحنا • • حيث تمزت روح الشعر •

وقى العودة مؤضوع مهم وحسناس ، موضوع عثيف وحاد

وقاس ورقيق ومرهف في آن واحد ٠٠ كنت بصراحة بالخشي على لغة المسرحية أن تضيع وحين أقول « اللغة » غلا أعنى الموار وحده ، واثما عمق الحوار ، الصور التي يرسعها هذا الحوار ، نكاء التعبير فيه والتحليل المتدفق الذي مسك « موضوعا » يخشي كثيرون أن يتناولوه لا في المسرح فحسب بل حتى في القصة أو الرواية ٠٠

لولا لفة العودة وعدقها وسلاستها ، لكان من المكن جدا أن تكون هناك مجموعة من الشعارات الجاهزة ، تؤكد حقيقة لا يختلف عليها اثنان ولا يثور فيها صراع ٠٠ لكن العودة كانت صراعا ، ومن هنا كانت الهلا للمسرح وكان الصراع فيها خطيرا بين اكثر من موقف وبين اكثر من احساس انساني تتجمع فيه عوامل ، تكون غير صادقين أن اغفلناها وتمسكنا بالموقف الواحد وانهينا الموضوع كله ٠

ابدا كانت قدرة الكاتب في مسك الحالة بامانة ودقة ، المامل الذي قد تضيع معها مواقف الشخصيات وينهار كل شيء لولاها ٠٠

ريماكنت متهيبا من نص العودة ، ومن تجسيدها على السرح لمرصى الكبير على أن يكون لها الموقع الفنى العالى لتتلاءم مع قيمتها الوطنية الشريفة ، والعمق الانساني الذي كلما كان اكثر شرفا وصدقا وخلودا .

لكن هذا « المدرمين أه لم يكن في داخل نفسى قحسب ، كان في داخل نفسى قحسب ، كان في داخل نفسى قحسب ، كان مي دواخل نفائين ادركوا مهمة وصعوبة المسؤلية واحسوا ربما اكثر متى بها ، لاتهم هم الذين احتضنوا العمل الادبى والفتى الثاني ليوسف الصائم بعد ( الباب ) ، ليضعوه على المسرح بامانة قنية كانوا اهلا لها . .

فقاسم محمد كان المخرج الذي عرف كيف يعزف على وتر الأحداث والكلمات والمواقف ٠٠ وحين اقول « يعزف » فاننى اعنى بكل ما بهذه الكلمة من معنى ٠٠ وكانت ادواته الانسانية الكريمة ٠٠ مجموعة نبيلة في مسئوليتها ١٠ كلهم بلا استثناء ، وأن اختلفت المواقع ، وتباينت الجودة ، بين زهرة متفتحة كالسوسن هي « هديل كامل » وسيدة تحمل مهاية المسرح الذي انقطعت عنه زمنا لتعود يمهمة صعبة تحملتها ببسالة الفنانة وكبرياء الزوجة والأم ١٠ زوجة الأب الذي يحمل مجده ووطنيته ، وبين ابن وقع في دفخ » غير مشرف ١٠ كانت بسالة الفنانة « فوزية الشندي » علامة ضوء طالما افتقدناه ١٠ وإذا كانت « هديل » هي الهدية الثمينة لمسرحنا العراقي ١٠ فان محمود أبو العباس وسامي السراج وفارس عجام ١٠ وكل الذين رسموا الضوء ظلالا واشعاعا ١٠ كانوا كلهم في المجموعة بسلاء في حمل المهمة ١٠

كنت سعيدا في « العودة ، وسعادتي تدفعني كيلا أزيد على الذين ابدعوا أكثر مما قلت ، بل تمنيت أن تكون للديكور اضافات تتلاءم مع المناصر التي أشرت اليها ، لكن الذي أحسسته أن « فأضل قزاز » ربما نفذ هيكلا ولم يبتعد عنه الى دلالات أخرى ٠٠ هذا مجرد تساؤل ؟ وهناك تساؤلات أخرى تظل جانبية وتظل مؤكدة رصانة وجودة هذا المعل المسسرحي الذي يسستحق الإعجاب والتقدير والتصفيق الحار ٠٠ يكفي اننا خرجنا وفي اذهاننا حلم الزوجة الشابة ٠٠ وعلى لساننا يتردد الوطن ، قيعة كبيرة لا تعادلها قيمة !!

1947 - 11 - 0

# ما لا يشاهده جمهور السرح!

المسرح حالة فريدة وعالم ساحر ، ومع الرقعة الصغيرة التي تحترى اعدات المسرحية فان رحاية السلمياحة منه وفيه واسعة وكبيرة ٠٠ ومع الحالات المنظورة التي يشلمها جمهور المسرح من خلال التمثيل والمناظر والانارة فان عالما آخر يظل خافيا عنه اهذا العالم وحالاته هو عالم فناني المسرحية الذين يغيبون عن اعين الناس ليعودوا خلف الكواليس الى غرفهم الصغيرة ، يعودون وكل منهم محمل بالكثير الكثير م والأحاسيس والمفارقات ليعاد تمثلها وتمثيلها أحيانا بين المثلين انفسهم، انه عالم ضيق وصفير، لكنهكبير ومميم ، انه باختصار لحظات سمادة للممثل او للممثلة . حتى لو ورصده من قبله أو من قبل زملائه يعني اكتشاف الحالة الصحيحة المطلوبة منه ، وهو موقف يشكل حالة من النقد الايجابي الذي لايخلو من طراقة ودعابة ٠٠ ان الحالات التي تتجمع لدينا خلال كل عرض مسرحي ، تشكل الحياة الحياة المعمور ٠٠ مسرحي ، تشكل الحياة الحياة الجمهور ٠٠

هذا المثل لم يقل جملة من حواره ! المثلة التي تقابله في المشهد أحست بذلك فقداركت الأمر ببراعة ١٠٠ !

ممثلدخل فلم يجد « سترته » معلقة في مكانها ليرتديها فقد نسيها مدير المسرح ٠٠ فظل الممثل حائرا ايدخل بدونها ام لا يدخل لاسيما وهو لا يقول حوارا الا في نهاية المشهد ٠٠ ويمكن أن يدخل آنذاك فقط ٠٠ ويقرر أمرا ويخضع موقفه الى نقاش بين المؤلف والمخرج معه ! هذه الممثلة نسيت أن تغير ثوبها لأنها تعثرت في « دكة » الباب فتالت وانساها الآلم ذلك ٠٠

خطأ في الحرار غير مقصود أوشك أن يضمك المجموعة لكنها خنقت أنفاسها ١٠ لتنفجر خلف الكواليس بقهقهات عالية يشاركها الذين لم يكونواضمن المشهد ١٠ عتاب ممثلة لزميلتها الآنها لم تقف بمكانها فحجبتها عن أنظار مجموعة من المشاهدين !

هذاالجزء من مفارقات المثلين التي تخلق معايشة جديدة للحالة التي تقدم على خشبة المسرح هي التي تضفى على الحياة المسرحية للممثل والمخرج والعاملين خلف الكواليس من الفنيين ومساعديهمحياة جديدة اخرى تتجدد كل يوم وتتابين بين يوم وآخر من لكنها تظل في حالة متجددة وفريدة لها تكهتها كليوم وكل ساعة ومعهده الحالةتكون صور الحرى ٠٠ ومعهده الحالةتكون صور الحرى ٠٠

يدخل المثل مغتاظا الحد المشاهدين يعلق بملء حريته ويتحدث مع زميل له بصوت عال ، لا تردعه الحزمة الضوئية المسلطة عليه من مسئول القاعة • فيضطر المثل نفسه الى أن يصرح وهو في مواجهة الجمهور بد « أش » ويستمر يمثل ! لماذا لا تخرجونه من القاعة ؟

مسئول القاعة يقول • • اخراجه اثناء تقديم الشمهد ارباك الممثلين جميعا وللمشاعدين كذلك • • سمستتحدث معه بلطف عند الاستراحة • • •

تأتينا اخبار هذا الشاهد ١٠٠ ان يقول بكل صراحة ٠٠٠ ماذا لا اعلق أو اتحدث مع زميلي هنا عندكم في هذا المسرح الغفير ، وإنا العل ذلك في اكثر من مصرحية اخرى وفي مسرح ثرى بكل شيء

بكراسيه وصالونه ولا يتقدم أحد ليقول لى اسكت ٠٠ بل اننى أحيانا أتحدث مع المثلين أنفسهم فيبتسمون لى !! » ويضرب المثل على رأسه عند سماعه هذا الحديث ، ويقول : « ما أصعب مهمتنا أذن أن نعيد المشاهدين الى الشعور بالمشاهدة الصحيحة للمسرح » وترد ممثلة :بل أن نعيدهم الى المسرح ! لا الى ساحات وأماكن أخرى يحدو لمن فيها أن يفعل كل شيء دون أن يقال له : لاتفعل !

ويعود الضجيج وتقترب لمطات الاستراحة بالانتهاء ويتفق الجميع أن تكون « حرارة » الفصل الثاني وحيويته أكثر من الفصل الأول ٠٠ وان يكون الايقاع أسرع ٠٠ ويتفق الجميع كذلك على الحساب في نهاية المسرحية ٠٠

ويرن الجرس ٠٠ ويترك الجميع حديثهم اللامنظور ليعودوا مرة اخرى الى المسرح في مواجهة الجمهور ٠٠

وتبدأ سعادة جديدة ا

31 \_ 1 \_ VAPI

#### من أجِل أن يكون الكل واحدا ٠٠!

#### و ايها الأصدقاء والأحبة

ياعشاق الفرح والبشرى والأمل الكبير ٠٠ يامشيعى الضوء وموقدى قناديله في دروب العتمة المرحشة ٠٠

يارفاق الانسان في انسانيتِه قيمة كبيرة وامنية تخلد لتجدد كل معاني الخير والمحبة ٠٠

يارفاق الخشبة الناطقة ، والسحر الصلال والظلال الراقصة والسنائر الملونة والخطوط الزاهية ٠٠

. أيها المسرحيون ١٠٠يها الزارعون نور الشمس وقيس الجثاث وشعاع العيون ونبتة الخلود ١٠٠

ياأصدقاء الحب عافية في النفس وعمرا زاهيا يتجدد مع كل ازاحة الستارة واغلاقها ، ومع كل همسات القلب حين تقترب ساعات التجلى لمرض مسرحي هو عرس قنان السرح الدائم ٠٠٠

197 ( م 17 ـ السرح بين الحنث والحديث ) يا انتم ، اصدقاءنا واشقاءنا ورفاق دربنا الحبيب الحميم • • مرحبا بكم في بغداد الحضارة والمجد والسلام • •

مرحبا بكم في لقاء الألفة الحلوة والعزم النزيه • •

انتم تدرون كم يكون العرض السيرحى مثالقا حين تاتلف الإبداعات وتتلاءم لتكون ابداع المجموعة كلها ٠٠ وتدرون كم هو شمين وغال عمل المجموعة المسرحية كلها من اجل أن يكون الكل واحدا في القصد المؤثر قيمة مثالقة وعميقة ٠٠

والسرحيون العرب \_ وقد تقرق شعل العرب بعوامل لا نقرها حجيعا \_ مطالبون اليوم أن يكونوا في الشعل واحدا ، يحعلون حسن القصد للمسـرح ، للبيت الكريم الذي يحيون فيه قدسية وحبا وتضحية وفرحا فيلتقون ليققوا في الضحد من الذين يدعون الي الفرقة والتنافر البغيض ، اتحاد المسرحيين العرب حالة يفرضها المصدق والحاجة الملحة تفرضها الجذور التي تربطنا بالأرض وبالمسئولية الكبيرة لانتشال انسان وقنان مسرحنا من التشحيت والتخبط والضياع احيانا ، والتخبط والضياع احيانا ،

قمرحبا بكم في بعداد المحبة ، بغداد المسرح ، وهي اذ ترحب يكم فانها تفتح صدرها لكم اكثر من مرة ١٠ لعل في دعوتها الأولى دعوة ثانية في أن يخطو المسرحيون خطوة متقدمة أخرى ١٠ أن يقيموا المركز العربي للمسرح ليكون ضمن اطار المركز العالمي للمسرح من خلال المراكز المسرحية القطرية ، فتلك خطوة أخرى نقف بها امام حسرحيي العالم كيانا ثقافيا وفنيا موحدا مؤكدين أصالة وعمق وجدارة مسرحنا العربي في الاوساط الدولية كافة ٠

وبغداد على استعداد لمساعدة محاولات تأسيس المراكز في الاقطار الشقيقة التي لم تؤسس بعد عراكزها المسرحية من خلال المركز العراقي للمسرح الذي اتشرف برئاسته • ومستعدة كذلك علارحيب بكم حين تنضيج فكرة المركز العربي للمسرح لتكونوا كما النيم الهالبيت لا ضيوفه • • •

واهلا ومرحبا يكم ٠٠

### الأشسقاء المسرب ومسرحنا العراقي!

حلى المسرحيون العرب في يغداد الهلا وسهلا ، وكانت دعوتهم المضور مؤتمر أتحاد المسرحيين العرب فرصة ثمينة وقيمة لتوفر لقاء المويا وجميعا على صعيد المؤتمر اولا وعلى صعيد التعارف والمحبة والانفتاح على بعضهم البعض في مجال التجارب المسرحية ثانيا ٠٠

اللقاءات تغل حالة علمة وضرورية ، وأهداف اللقاءات تكرن مجنية دائما مادامت د النيات » نبيلة وصادقة ، لقاء المسرحيين هذه المرة كان من أجل مؤتمرهم الاتحادى ... ان جـازت لنا هذه التسمية ... وخلص المؤتمر الى تشكيل الاتحاد الذى انتظرناه طويلا مو وهذا مكسب كبير وجليل ، الفرصة التى كانت للمسلميين العراقيين ثمينة فى أن يتبادلوا وجهات النظر مع اشقائهم ... كما ذكرت ... وكانت هناك فرصة الثمن ، وان يتعرف الأشلاق على المسرح العراقي من خلال عروضه ، وكانت حالة زاهية وساطعة أن تكون هناك عروض مسرحية متنوعة للمسلم العراقي، ، تصمل

التجاهات وتجارب مسرحية متباينة ،وهذا يكون صورة جيدة والمينة لواقع مسرحنا العراقي ٠٠

کانت هناك مسرحیة « العودة » لیوسف الصائغ واخراج
 قاسم محمد ۰۰ وتقدیم الفرقة القرمیة وهی مسرحیة عراقیة نصا
 واخراجا وتنفیذا ۱۰ وقدمت باللغة العربیة الفصحی ۰۰

 د خيط البريسم » تأليف يوسف العانى واخراج فاضل خليل وتقديم قرقة المسرح الفنى الحديث وهى مسرحية عراقية تحمل نكهتها الشعبية العراقية وموضوعها الحميم الانسان العربى والعراقى ٠٠

مسرحية « صدراخ الصعت الآخرس » تأليف محيى الدين زنكنة واخراج عونى كرومى ٠٠ وهى مسرحية عراقية تجريبية من حيث ماكان عرضها وصيفة تناولها وقد قدمتها فرقتا المسرح الشعبى ومسرح اليوم على مسرح الستين كرسيا ٠٠

◄ «خأن بطران » تأليف : فاروق محمد واخراج محسس العلى وتقديم فرقة ١٤ ثموز وقدمت في مسسرح المنصور ، وهي مسرحية عراقية لها خصوصيتها التي تعتمد على طرح الكثير من الساليب « الجذب » للجمهور سواء كانت عن طريق الارتجال المسلى ام المبالغ فيه ٠٠٠

مسرحية أخرى هي « أنا لا استطيع تصور الغد » لتنسى وليامز التي قدمها منتدى الشباب وأخرجها هاني ١٠ والتي الكد الجميع على أهمية التجرية وقيمتها الفنية المتميزة على صميد الاخراج والتمثيل ١٠٠

هذه النماذج الخمسسة كانت يمكن أن تكون عينات جيدة للمسرحيين الاشقاء الذبن جاءوا من أجل تأسيس اتحادهم ، ليكونوا في الصسورة الكاملة أواقع مسسرحنا العراقي ٠٠ فعلى مختلف المستويات ومختلف المواضيع والمضامين وأساليب العروض ، كانت الصورة تقترب من اكتمالها أمام أشقائنا المسرحيين العرب ٠٠ والذي

حصل . وهدا أمر يؤسف له ١٠ أن الأشقاء العرب كانوا حريصين على هذه المشاهدة كاملة ١٠ وكان بالامكان أن يتوقر لهم ذلك لو وضع في حساب اللجنة المنظمة لبرنامج الحاضرين و المسلوح العراقي ١٠ والمسرحيات لاتحقاج الى تهيئة وتحضير ، بل أن العروض المسرحية كانت جاهزة ، لا تحتاج الا المخطيط يوضله المسرح فيه و مادة و رئيسة خلال المؤتمر ١٠ بل هو الكيان الذي يجب أن يظل متواجدا خلال الاجتماعات وليس هناك أمر أخر أهم من المسرح و لقد كان سرور المسرحيين الاشقاء كبيرا حين شاهدوا مسرحية واحدة من مسرحيتين وكان ذلك عن طريق المبادرة الشخصية وليس التنظيمية .

كانت حالة لقاء الاشقاء بالسرح العراقى غنية وثمينة ، لقد ادركوا من خلال حضورهم ومواجهتهم للعرض المسرحى ومراقبتهم الجمهور في اكثر من عرض ، أدركوا كم كان حماس الحضور كبيرا على اختلاف هذا الجمهور ومختلف العروض وتباينها • وكم كانوا سعداء حين تعرفوا على عدد غير قليل من المقاتلين الذين قصسدوا المسرح ليقضوا فيه جزءا من اجازتهم التي يتمتعون بها ، جاءوا مع عائلاتهم كي يسعلوا به •

سالنا الاشقاء عن تأثير العرب على المسرح ، واعجبوا كثيرا بالمخالة المترازنة هنا وهناك ٠٠ واكبروا ذلك المحاس من المقاتلين لمشاهدة المسرح ٠

كانوا يت ملون كل الظواهر التي تجسدت امامهم حياة وواقعا وليس تنظيرا فحسىب ٠٠

اذا ما أروع أن تمتزج اللقاءات الصغيرة بين المسسرحيين الاشقاء العرب باللقاءات الأكبر حيث يتمثل المسرح تمثلا كاملا • ويظل هاجسنا دائما رسم الصورة ليس للمسرح وحده ، بل المعراق العظيم الذي يظل القيمة الرائمة التي لا تمادلها قيمة أخرى • وتلك حقيقة استطعنا أن نوصلها للاشقاء المسرحيين العرب • • فكانوا سعداء ومتباهين بهذه الصورة !!

## الصرخة المبدعة في الصمت الأخرس!

قال مؤلف مسرحية « صراخ الصعت الأخرس ، الأخ معيى الدين زنكنة : أن قضيلة العمل الفني تكمن في قبرته على الحديث عن نفسه بنفسه ! • وهذا قول حق • فأن السسرحية اخراجا وتمثيلا وتنفيذا تحدثت عن نفسها ببلاغة وصدق ، يفوق كل حديث فسمعت الكثير عن هذه المسرحية التجريبية الفريدة ، والحديث عنها حمل تفاقضات غريبة بين الأيجاب والسلب وبين القبول والرفض والحكم كان بحد ذاته يعمل مبررات القبول أو الرفض لكن واقع الحال يظل هو المؤثر الحقيقي لدى مشاهد المسرح أو رجل السرح حين ترتسم أمامه حالات ابداع لا يستطيع نكرانها مع كل ماسمع أو تقيل ! فتقويم أي عمل مسرحي لا يمكن اطلاقا أن ينطلق عن موقف ناتي بحث أو تقديرات عابرة دون تأمل أو حساب العملية الابداعية عبر كل العاملين في مسرحية تبدو متواضعة ، الكنها في جوهرها كبيرة وجديرة بالتقدير والحبة •

است راغبا في الاسترسال والحديث تفصيلا عن عناصر الجودة

الكامنة في النص أو الاخراج أو التمثيل الا بالقدر الذي يظل دعوة ألى المشاهدة الضرورية لامثال هذه الأعمال التي تدا عادة خطوة خطوة بلا ضبيح ويلا صحف ، وتنمو بحيوية الواثق بما يقدم ، الصادق فيمايطرح ، رائها - أي مثل هذه الأعمال - انما تفتح «كوى ۽ لحالات لابد من الاقتراب منها وتأملها ومناقشتها كذلك ، لانها - في تقديري - السبيل الرئيس للارتقاء بمقاييس تميش وتعشيش بين عدد من السرحيين يدورون في فلكها ويؤطرون حتى تصوراتهم بها وكانما الخروج عنها كفر ما بعده كفر وخطر يهدد تلك « النمطية » البغيضة التي أوشكت أن تميت الكثير من المواهب وتقيد العديد من الانطلاقات التي كبت لسبب أو لآخر .

ومع اعتزازى بجهادية فرقتى المسرح الشعبى ومسرح اليوم عبر مسرحهم المتواضع جدا ، وتقديرى الكبير للابداع الذى تجاوز المكانات مسرحهم المقتير الى عطاء غنى مبهج وآسر ، تمنيت أن يتسع هذا العرض الشيق ليصل الى جمهور أوسع عددا، لا من أجل الزيادة العددية كرقم يسجل فى أرشيف الفرقتين ! وانما لكى ينتقل الاشعاع الفتى النبيل ـ الى هذا الجمهور الارسم ـ عبر ممثلين شابين مدعين « رائد محسن ورضاب نياب » امتعانا أداءا وفهما لهذا الأداء بتغير حالاته ودلالاته ، وعبر أدوات بسيطة وفقيرة كرنت الديكور وكل أدوات العرض المسرحي ، وكم تمنيت الا يرافق العرض على شاشة التليفزيون جزء من المسرحية فقد شـــكل حالة لا تخدم العرض نفسه ، بل ليت المادة التليفزيونية التى عرضت أو « تعميعا » لها وبذلك تظل « سرقة » المشاهد خلال العرض سرقة أومؤشرة ا ، ،

العرض السحيرحى الذى نسجه ببراعة شبابية الفنان عونى كرومى أعادنا الى « تساؤلاته المسرحية » التجرية المسرحية المامة التى اتحننا بها العام الفائت والتى نرجو أن يظل عونى على عطاءاته الجادة ويحثه المتواصل من أجل نثر المتعة العميقة المحركة للذمن وللنفس ونقلهما لعوالم الانسان الواسعة ذات الحدود الرحية التى

لا تقف عند حد ٠٠ فالفنان الحق لن تحصره دائرة ضيقة أو تحد من البداعه صعوبات لا تتكسر أمام الاصرار على مواصلة العطاء ٠٠

مرة أخرى اقول كما قال المؤلف ، ان فضيلة العمل الفنى تكمن في تدرته على الحديث عن نفسه ٠٠

ومسرحية « صراخ الصمت الأخرس » تحدثت عن نفسها بكل جدارة ونجاح ، فشكرا لكل من حول الخرس والصمت صراحًا فنيا مبدعا ومؤثرا وجميلا ا!

1914 - 7 - 1

#### الجديد المتواصل في السرح ...

في معظم مسارح العالم بيحث المسرحيون عن الإعمال المسرحية الجديدة ، ويضعتها التص الجديد ، وهم بذلك يديمون مسيرة مسرحهم المتواصلة ويعدونها بالذي لم يسبق للمشاهد أن رآه على مسرحهم • ولكننا أنادرا ما تسمع به «أزمة » التص المسرحين عندهم • ولهذه الحالة أسبابها لعل من أهمها توفر الكتاب المسرحيين واكتشاف الكتاب الجدد الذين يرفدون المسرح بعطاء يحمل شبابه في الشكل والمضمون ، اضافة الى استيعاب تلك المسارح للكثير من المؤسسوعات ، باختلاف معالجاتها وغرابة طروحاتها احيانا • .

لكن المسألة الأهم في نظري تكنن في ديمومة التواصل المسرحي لا على النص الجديد في العرض لا على النص الجديد في العرض المسرحي ذاته و واعنى أن كل مسرح يظل يفترف من تراث مسرحه ومسارح العالم النماذج الكثيرة التي مضى على تقديمها زمن طويل يتراوح بين مئات السنين أو عثرات السنين ، لأنها في حسابه جديدة

مادامت ـ بمنظور ما اعطته وقدمته من افكار ومضامين ـ قائمة تعيش مع الناس هنا وهناك وتتجاوب مع حالات الانسان غير المستقرة أو توفر العمق الانساني الذي لا يموت مادامت الحياة قائمة ٠٠

فبلد كانكلترا مثلا ٠٠ تعاد فيه مسرحيات تلكسبير عشرات المرات كل عام ٠٠ في كل مسرح تجد له مسرحية من مسرحياته ، ليس وقفا على فرقة شكسبير وحدها وانما في مسارح مختلفة وفي اكثر من مدينة وقرية ٠٠ وفي المانيا تجد لجوتيه وشيلر ومن جاء بعدهما المجال الرحب في تناول مسرحياتهما وكذلك الحال في الاتحاد السوفيتي وقرنسا والنمسا ورومانيا وهنغاريا وأمريكا ٠٠ و ٠٠ و ٠٠

ومع هذه الاعادات لتراث كتابها تمتلىء مسارحهم باعمال لكتاب من اكثر من بلد ومن أكثر من أتجاه أو عصر أو مرحلة ٠٠ وهكذا تجد الساحة المسرحية تمتلىء بعروض متنوعة في مصادرها متباينة في أنكارها وصيغها حاملة نكهة مضامينها المؤثرة ٠٠ هذا التناول أو صيغة الاعادة المتواصلة المنصوص المسرحية المحلية حكما نسميها نمن والعالمية ليس هدفه الاعادة وحدها فحسب أو ماء فراغ في الساحة المسرحية بل تحديث لهذه الاعمال ، تناول يحمل جدة العصر واختلاف الرؤية أو التصسور وملاءمة للحياة الجديدة بمختلف واختلاف الرؤية أو التصسور وملاءمة للحياة الجديدة بمختلف مواكبة حركة الحياة ذاتها ، من أجل اغناء تلك الأعمال بتجارب جديدة هي في الأصل تعميق لها ، محاولات الكشف عن رؤى تفرضها أحيانا روح العصر الجديدة ونظريات واكتشافات في حياة الانسان الجديدة كذلك ٠٠

وهذا لا يعنى فى تقديرى استلاب تلك الأعمال من جوهرها الفكرى وافراغها من افكارها وقيمها التى احتوتها لتظل خالدة باقية حتى اليوم حفيده مسالة اخرى حقد تحصل مثل هذه الحاولة ولكنها لا تعنى شيئا بقدر ما تكون تجرية بائسة تضيع ضمن تناولات اخرى اكثر تاملا واعمق فكرا ٠٠

ان المضرجين الكبار لم يعودوا يرضون بالتفسير التقليدي من

خلال الحوار واصطراع الشخصيات فحسب بل يظل التفسير عندهم حالة اكتشاف دائمة من خلال كلمة ، وحدث صفير وتحليل لم يلجأ اليه الآخرون • وهكذا تظل العملية متجددة متفيرة متحركة لاتفضع الى جمود يلف الأعمال المسرحية وكأنها قوالب وضعت في متحف يمر بها الناس وهي هي لم تتغير ولن تتغير • • !

الساحة المسرحية تظل ممثلثة بالعروض المسرحية الجديدة وليس بالنصوص المسرحية الجديدة • ومن هنا تنتفى ازمة النص لكن الجديد الذي يجب أن يكون ويسود هو الحالة التي يبحث عنها المسرحيون والجديد في النص وهو أول العناصر هذه ، ولنا عودة في شجن قادم عن مسرحنا العراقي وهذه الرؤية المسرحية !

1944 - 7 - 4

# هوراس ۱۰ وثراء الخرج

فَيْتَارِيخْ مسرحتا ألعراقي عناصر مهمة مؤثرة فيه ومتواصلة معه وغارسة عبر مسيرته الطويلة تبتات خير وابداع وثقة ، اورقت وارهــرت فكان منها عدد كبير ساهموا برقد السرح بعطاءات جادة ومخلصة ٠٠

هذه العناصير حين تغيب الحية من الزمن عن الساحة المسرحين التاجا وعطاء يشعر المسرحين لقراع كبير لا يمكن أن يمازه مسيوحي آخر قلكل من هؤلاء المسرحين وأولئك قيم وصيغ تتباين وتختلف وان كانت جميعها تصب في مسيار واحد هو مسيار المسرح العراقي ٠٠

من بين هذه العناصر المسسرحية التى اشرت اليها ابتداء شخصية مسرحية فذة عرفها مسرحنا العراقي في بداية الخمسينات شعلة من الحماس وحزمة من رغبات مخلصة وجذورا من الإصرار الذي لا يلين أو يتراجع ٠٠ وما قبل الخمسينات كانت هذه الشخصية واسسمها ( بدرى حسون فريد ) حالة أخرى ، كان طالبا في كلية

الحقوق ، حين تتحدث دعه يتحدث معك بمئة كلمة ، تسعون كلمة منها عن السرح وخمسة عن كلية الحقوق وعن القانون والباقي عن عمله في د المصرف » فقد كان هذا الشاب محسودا لأنه يعمل في ( بنك ) فتلك الإعمال تعنى أن صاحبها سيرتقي سلم المجد الوظيفي ويثال الخبرة وسوف يكون « دخله » اضعافا مضاعفة لآي موظف آخر ولاي مسرحي مهما كان مستواه الفني وثقافته وابداعه . .

وهذا ما حصل بالفعل لبدرى حسون فريد حين هاد من دراسته المسرحية من امريكا ودخل معمعة « تقدير » الراتب الذي يستحق !

بدرى لايمكن أن ينسى أبدا ، فحين تذكر ابراهيم جلال أو جعفر السعدى يطل ظل بدرى يلاحق بعثابرة مخلصة جهاد هذين الرائدين ٠٠ وإذا تذكر سامي عبد الحميد أو جاء ذكر يوسف الماني أو يعقوب الأمين أو على داود وحسن الناظمي وكل هذا الجيل الذي لو أربت تعداد من فيه من الذين جاءوا المسرح طواعية ورغبة عميةة عمق الحياة لسجلت الكثير منهم من بقي يواصل العمل أو من أقعده المرض أو من فارق الحياة !!

اقول موقع (بدری) اذا يظل مع كل هؤلاء المسرحيين الجادين والمثابرين والذين لم يدخلوا المسرح ترفا ، بل كانت وجبة واحدة تكفيهم ليوفروا لمسرحهم بعض (نقود) يشترون بها قماشا أو اصباغا للديكور!!

لم يكن هؤلاء يحلمون الا بالتراء الفتى والذكر الخير وبعمق ما يحلون في تاريخ ومسيرة مسرحهم ١٠ كانت حياتهم ومازال جزء منها ، جرداء من كل المظاهر الزائفة والبراقة لمتكون الأعماق هي الشراء وهي المجد ، وهي المقيقة ٠٠

وسارت السنوات ، صعبة حقا لكنها سعيدة متالقة ، تحمل متاعب زمن ردىء لكن المثابرة والعمل الملييء بالصدق والنيات الشريفة تثقل تلك المتاعب فتسقط على الأرض وتداس بالأقدام لتستمر المسيرة ٠٠

هذا المسرحى المثابر والآمين غاب عن السرح فترة طويلة اعاتبه عليها ولا أقبل كل مبرراته لها ٠٠ لا لسبب وآنما لأن جزءا منا ومن تاريخنا ومن مسيرتنا ومن اصرارنا حين يترك الساحة يزيد من معاناتنا ، ثم يبدأ هو بمعاناة مضاعفة تتعبه وتؤذيه ، وهذا ما احسسته فيه حين رحبت بعودته مخرجا لسرحية فذة وصعبة هي «هوراس ، ٠٠ أحسست وأنا أرحب بعودته أن عودته ستضيف قيمة جديدة تساند أصرارنا على عدم التراجع الى الوراء ، وكان أن قدم لنا بدرى مسرحية لا أقول عنها الكثير بقدر ما أشير الى الرصائة الحميمة التي افتقدناها الابالقليل النادر مما يقدم على مسرحنا رصائة تتوهج عبر ساعة وربع الساعة من عطاء مسرحي يكون فيه المُدرج ( السَّيْد ) ليجمع أطراف مسرحية طريلة طويلة يؤلفها ، لتكون ا وحدة متالحمة تخدم عدفا نبيلا ، اراده منها وقدمه في طبق فني مؤثر وجميل عبر أدوات تتباين تجرية وممارسة وسنا ١٠٠ ! فبين المجموعة رائد كبير ( جعفر السعدي ) الشيخ وقتاة بعمر الزهور ( سبهير أياد ) كامبل شمصيتان تتباينان في فهم الحياة والمجد والوطنية ، لتقف بينهما : ( ابتسام فريد ) سابين و ( خولة شاكر ) حولیا و ( هانی هانی ) و (عبد الستار البصری ) هوراس ۰۰ ویقیة المجموعة (عدثان حداد) قالير (سامي السراج) الملك طوليوس ٠٠ و ( طاهر الواعظ) قلاقيان ٠٠ و ( باسم عبد القهار ) بردكول ٠٠

مؤلاء كانوا الدوات صسراع ، وتعبير عن حقائق طسرحها زكورنيه ) في مسرحية طويلة سكما نكرت ستطلب جهودا كبيرة بل جبارة حين يصار الى تجسيدها مسرحيا وفق تصور الكاديمي وكالسيكي ، كما اعتدنا ، فكانت على بدرى مهمة كبيرة هي اختصار ال تكثيف المسرحية لتكون في متناول رؤية مطلوبة في ظرفنا الصالي ومتناغمة مع ايقاع العصر سكما قال سوكان عليه أن يولف كذلك بين هذه المجموعة من المثلات والمثلين ٠٠ ليكونوا الجسر المتين الى المشاهد في ما يريد أن يجسد ويعطى ٠٠

لقد المسسب بالوحدة الفنية التي الفت بين المجموعة ومع الموج هنا والضوء الخافت هناك ، طلت المسرحية متألقة نظيفة

مخلصة جادة سعيدة في طرح ما ثريد ، وذاك فشب لقدمته لنا المجموعة كلها لتذكر من قد نسى اسس السرح الرصينة والشريقة ، واكن تضيف ر متعة ) نادرة لنا ، مسرحيين أو مشاهدين في ظرف تحاول فيه أعمال عسرحية حجب الرؤية عن جوهر المسرح في عطائه القيم الذي لولاه لما كان للمسسرح ذلك الدور الريادي في تطهير المتحدة عن كل سقطاته وعناصر افساده ،

هوراس مسرحية تستاهل الشساهدة والتاعل معا وتستاهل المناقشة بالسسترى الذي يوازى مكانتها التي ملاتها يجدارة في مسيرة مسرحنا العراقي ٠٠ فمع الاخراج الفذ الذي اشرت اليه ، والأداء المتميز كان الديكور يعمل ثقل العطاء وكذلك الموسسيقي والاضاءة كانتا في مستوى يليق بالسرحية ٠

اما الترسل بخيال الطل والغيام فمسالة تستاهل التوقف عندها النها لم تكونا في تقديري في الموقع المناسب لها عطاء أو تعبيرا يوازي ما قدم من المشاهد السرحية التي امتعتنا بحق وجدارة •

ربعد هل نماتب مثقفینا ومسرحیینا الذین آثروا البقاء فی بیوتهم او آماکن لقاءاتهم وترکوا کراسی مسرح الرشید تنتظرهم ، المشاهدة عمل مسرحی هو من صلب الثقافة مسلمت

1111 = 3 - 111

# كلمات من ٠٠٠ نعمان عاشور وعنه!

عرقته قبل اللقاء به ، فاخبار بعض مسرحياته التي التناول حياة الناس السيطاء وتعكسها برماقة وصدق سيقته البناء ، كنا تقرأ اخبار « المقطلس » « والناس اللي تحت » و « عائلة الدوغرى » كما اتذكر ، فيقف اسم كاتب هذه المسرحيات تعمان عاشور شامخا ورائدا من رواد المسرحية الواقعية ذات الرؤية العميقة والاستكشاف الجديد الذي يجب أن يكون والاستانية التي تشيع في علاقات مؤلاء الناس وتسمو لتكون القيمة الإمثل لحياة اقضل • •

هكذا كنا نقرأ منه وعنه عبر الصحف التي تأتينا ولم اكن قد التقيت به بعد ، وحدثني عنه الصديق أحمد حمروش يوم القتيت به في دمشق عام ١٩٥٧ ويوم كان مديرا للفرقة القومية وعظ عالم هذا الكاتب الصادق والمبدع ٠٠

والتقينا في خريف عام ١٩٥٨ في القاهرة ٠٠ وكنت حريمها على أن التحدث معه عن المسرح وعن مسرحه بالذات ٠٠ لكنني لم أكن استطيع ذلك • • فنعمان كان يسال ويدعوننى للحديث عن العراق وعن شعب العراق وعن بطولاته التي سمع بها وأراد المزيد عنها • •

كنت اتمدت له بفخر واعكس نماذج عايشتها وعرفتها فكانت في تقديرى امثلة لما كان يطمح الى معرفته وراح يباهى بها هر وكانما هم من معارفه واصدقائه وبكلمة التى من ناسه الذين يتمثلهم هي مسرحياته ١٠٠ قال: انتم شعب عظيم ٠ وهذا الشعب لابد ان يكن له نمسرح عظيم ، سجل هذا عنى وانا بما اقول ضمين !

وطلت علاقتى بنعمان عاشور علاقة حب وصداقة عميقة فما مررت بالقاهرة الاكان لى معه لقاء أو جلسة ممتعة وغنية وحين اغترب عن مصر كنت القاه في الكويت ٠٠

كنت قد نسبت ما قاله لى فى أول لقاء معه ، وكفا قد ررنا القاهرة في عام ١٩٧٥ لنقدم مسرحية ( البيك السائق ) التى قدمتها المرقة القومية وأخرجها الاستاذ ابراهيم جلال ٠٠ يومها حسسعد تعمان عاشور على السرح ليصرح باعلى صوته « ألم أقل لك يابوسف أن شعبا مثل شعب العراق لابد أن يكون له مسرح عظيم ١٤ هذه السرحية عظيمة فنبوءتى كانت على حق ١١ »

وزار نعمان العراق اكثر منمرة وشاهد عروضا مسسرحية مختلفة ومن حسن الحظ انها كانت على مستوى عال ، فكان يبتسم ابتسامة انتصار وثقة ليؤكد رأيه الذي قاله عام ١٩٥٨!!

آخر لقاء معه كان قبل عام وفي شهر آذار يوم كنت في القاهرة للمشاركة في فيام ( اليوم السادس ) كان يجلس وهو في أشــــ المماس لا لمرفة الجديد في مســرحنا لا ١٠ أبدا كان يسأل عن ( العراق ) المقاتل ، المناضل ، يسألني عن تفصـــيلات المعارك عن يطولات المقاتلين ، ويطلب منى المزيد والمزيد ١٠ ويردد : ثقتى كبيرة بشعب العراق ١٠ ا

وظل الحديث عن المسرح هامشيا ، فقد قال : المسرح لا يعيش الا بالثقة الثقة في كل شيء ، وشعب العراق يثق بقدراته ومن هذا

يأتى اضننان المسرحيين على مسرحهم ، بشرط • • قلت : وما هو الشرط :

قال: ان يكون البذل من المسرحيين بذلا لا حدود له كما المقاتل في جبهة القتال ٠٠

قلت : انا اطمئنك ، سنكون عند حسن ظن شعبنا ! وافترقنا ٠٠

واليوم ١٩٨٧/٤/٨٨ علمت أن نعمان عاشور قد فارق الحياة قبل يومين ٠٠

لم أستطع الا أن أبكى فقد أحببت هذا الانسان الكبير والمسرحي الرائد و فقد حمل مع دوره المهم والرئيسي في المسرح قيما عالية عاشت معه ومع الناس الذين عرفهم وعرفوه كان نموذجا فذا في المعفة والشهامة والرقة و حتى حين يجرحه البعض كان يضمك المعفة عليهم لأنه أرق من أن يجرح! وأن يحقد على الآخرين وكان حبه للنسرح واعتزازه به ويمكانته يؤرقه أحيانا حين يشاهد الاتحداد فيه واللهات من أجل تغييره الى سوق للمواد المهربة!! فهى يؤكد على أن كل ما يشوه نقاء المسرح وشرف القصد منه وفيه هو نوع من التزييف وملء المسرح بمواد غريبة عنه تماما كما يبيمون (البضاعة المهربة!!) وكان يؤكد على «أن المسرح سيعود الى ما كان ومادمنا المراء!» وقد كان متفائلا في أن يظل على عطائه وموقفه المؤازر الكل حركة مسرحية نافعة ومبدعة و و ا

لقد خسر المسرح تعمان عاشور ٠٠ وخسرناه جميعا فقد كان لنا معلما واخا كبيرا ورائدا لا يعوض ٠٠

1944 \_ 3 \_ 19

# لكي نقيم الجسور بين السرح والجمهور . • !

لعل من أهم نجاح المزوض المنزمية جماهيريا اعتباد الناس على ارتباد المسرح لفترة زمنية طويلة ، والمسحدى الذي تلقاه العروض المسرحية من المشاهدين انفسهم ،فهم الذين ينقلون انطباعهم هذا الى الاخرين وهكذا ، والقديرات تختلف بطبيعة الحال مسبمسترى الجمهون وطبيعة وهدى المابير التي تكونت عنده من خلال نومية ونسسترى الجمهون وطبيعة وهدى المابير التي تقدم له ، فالمسرح المكان وبالمسيد القاعات المنزمية ، هى الزقمة الثابئة لعروض المفرق المسرحين نفسه ، وبهما كانت هذه العروض عالية السترى أم هابطة فأن الفترة الزمنية - كما أشرت من التي تفسح المال للمشافدين فأن الفترة الزمنية - كما أشرت من هي التي تفسح المال للمشافدين المشاودين والمهون الكي يعطى وينشر رايه ، الفترة الرمنية هى التي تقيم الجسر مي التي العرض المسرحي والجمهور المهمون المسرحي

الذي الذي الذي مؤخرا إن مسلحية هوراس التي قدمتها الفرقة القومية للتمثيا، على مسلاح اللهايد توقفت بلاد عرض لم يتجاوز

أسبوعا واحدا ، وكان للألم هذا الا يحدث أصلا لو أن المسرحية لا تستاهل عرضا يستمر اكثر من هذه الأيام ٠٠ فمسسرحية مثل ( هوراس ) يمكن أن يدعى اليها عللبة الجامعة كلهم وكلية الآداب بالذات وأن يتم الاتصال مع المنظمات الجماهيرية لكى تأتى بجمهورها اليها بدون « عوض » فهذه مسرحية لا علاقة لها بالربح والخسارة الا بقدر ما تقسدمه من فكر وفن وقيمة عالية ، هذه الصسيغة كان بالامكان أن تديم العسرض طويلا ٠٠ وان تقام معها حملة تثقيفية ونقدية لكى نفتح أمام الجمهور الذي يدرى أو لا يدرى ماهو المسرح ونقدية لكى نفتح أمام الجمهور الذي يدرى أو لا يدرى ماهو المسرح ونقدية كي مشرقة لعمل متواضع لكنه كبير ، وبسيط لكنه عميق ٠٠

السبب في الترقف أن فرقة أجنبية زارت بغداد وحلت مصل المسبرحية العراقية لتقدم عروضسا في « البونتومايم » وأن فرقة مسيقية أخرى ساهمت في تأخير عرض مسرحية « الربح والحب » في المسرح الوطني • • ١

لكن القاعات المسرحية يجب أن تكون للعروض المسسرحية العراقية أولا لأننا مازلنا في دور تركيز دعائم هذا المسرح ، واقامة المسور بينه وبين أوسم الشسرائح في مجتمعنا فنحن نؤمن أن العروض المسرحية للناس وانقاعات مسارحنا هي لهذه العروض . . .

ان بامكان أية فرقة فنية موسيقية زائرة أن تقدم عروضها في أية قاعة أخرى متوفرة في قنادق الدرجة الأولى ، أو أن تحدد فترات زمنية قبل فترة طويلة للعروض المسسرحية الضييفة كيلا نقطع عرضا مسسرحيا له مكانته وأهميته وتفتت جهود فثانين أستمرت شهورا كي يكتفى بأيام معدودات لا أقل ولا أكثر ٠٠

اننى أقول بصوت عال أن مسرحنا بحاجة الى رعاية تشمل كل المجالات وهذه الدعوة هى صدى لدعوة انطلقت من خلال اجتماعات عديدة تمت برئاسة السيد وزير الثقافة والاعلام • •

ان الرعاية التى اطالب بها هى المسرح · المسرح الذى يقدم الخير والقيم الراقية · فلست مدافعا بل انا على الضد من الأعمال التى يقصد اصحابها اذلالها فنيا وفكريا على حساب دوق واحساس الآخرين · ·

ان عرض اية مسرحية في ظروف ملائمة ومكان اكثر ملامعة سبب مهم من أسباب نجاحها ومازات انكر الأشسياء التي أحيطت بمسرحية ( رسالة الطير ) حين عرضت في المسرح الوطني وهي مسرحية تحتاج الى تكثيف وتركيز حتى في (الحضور ) الجماهيري فكان ما كان من اضرار بها وبمن ساهم في تقديمها •

لنفكر ونعمل نحن المسرحيين مسئولين كنا أو غير مسئولين بأن تكرن قاعات المسرح للعروض السبرحية أولا وتكون القعاليات الفنية الأخرى في أماكن لا تعيق وتعرقل مسار ومسيرة مسرحنا الذي نريده للناس على أوسع نطاق ٠٠ مع الاعتزاز بكل الفعاليات الفنية الأخرى ٠٠

19AY \_ 8 \_ Y7

#### مسرحنا يرفض الحالات الرضية ٠٠!

المسرح كيان يحترى اخلاقياته وقيمه الكبيرة ، ومتى تخلطت هذه القيم والاخلاقيات تعرض الكيان الى الهدم والانهياد ٠٠ تلك مسالة جوهرية يعرفها المستحيون الصادقون المخلصون ويتحلون بها لا مجرد شنعارات أو مقولات وانما تطبيقا واحساسا وممارسة فاعلة ٠٠

والمسرح مجتمع تعاوني صغير ، لا يمكن لأحد فيه أن يجود على أحد أو ينتقص من مكانته ودوره وأهميته ، فذلك يعنى أيجاد خلل فيه ونخر في وجوده وكيانه ٠٠ وهكذا تتكون المسارح الكبيرة والمتقدمة والمتطورة ، مجاميع تحتضن مجاميع ، وقيم تنمو وتكبر لتطل زاهية مبدعة مشرقة ٠ • الرائد يتبنى الشاب ليأخذ بيده في درب العمل والعطاء ، يرشده الى السبل السليمة والمسالك الأمينة في الدرب الذي يطول ويطول ، والشاب يقتفي الآثر الجيد ويفذ السير بهعة وحماسة واخلاص ونظرة واعية ٠٠

عطاء المسسرح يقلل عطاء جماعة وان برز بعضهم وتقدم الصفوف، والنجاح أن يكون لواحد مهما أبدع هذا الواحد، لأن المساهمات المبدعة الأخرى هى التى تكون الابداع النهائى للمجموعة كلها ٠٠ حتى النجم الكبير يضيع حين تكون الدائرة حوله معتمة هزيلة لا تعينه على التألق الدائم ٠٠

حالات تكاد تكون من البداهة الى الحد الذى تصبح اعادتها ضربا من الثرثرة عند المسرحيين المخلصين والصادقين ـ كما قلت ـ فى البداية لكن الأمر يصبح حالة من الضرورة والأهمية حين تسيطر ( الذات ) على كل القيم الأخرى • ويصبح المثل أو قنان المسرح الواحد افضل الآخرين وأحسنهم واكثرهم ابداعا والقا وعطاء • ومو يجلس فى الظل متفرجا لا يعيش الا من اجل اجترار ماض عاشه لفترة قصيرة كان له فيها حظ مننجاح وموقع من اجادة عابرة • •

حالة كهذه بحاجة الى اعادة فى التذكير واصحابها بحاجة الى لفت نظر نحو الحقيقة واعادة الى الجذور العميقة الراسخة فى أرض الصدق الفنى كى تزول الغشاوة حيث الكلمات التى تقال هنا وهناك فقاعات صابون وحالات من النزق الطفولى رغم سلوات المعر الطويلة ، وتشبث لاثبات وجود لا يعمقه الا العمق نفسله والحقيقة نفسها والتمسك باخلاقيات المسرح الكريمة والكبيرة حيث يكون كيان المسرح زاهيا بها وباصحابها ٠٠ وغير ذلك له وكما قلت المضال على غلل فقاعات صابون ٠٠ وهذه حالة مرضية مرفوضة فى مسرحنا ٠٠

1944/0/1.

### مشعلو الحرائق ومنظور الشاهدة ٠٠٠

قمثل هذه الأعمال تخرج أولا من جهة مختصة تعتمد الأسس أو المنطلقات الأكاديمية في عرضها وهي لهذا السبب تكون أقرب ألى الدراسة والتأمل والتمليل من مجرد المناهدة العابرة موسى وهذا هو المفروض لابد أن تشكل عند التفكير في تقديمها قيمة فنية أو فكرية مضافة لما تقدم من أعمال معلم المناه المنا

وثانيا أو ثالثا لابد أن تكون هذه الأعمال مجالا مختبريا للطلبة في الدرجة الأولى وللعاملين معهم في الدرجة الثانية فتكون امتحانا للطاقات واغناء لتجاريهم وتعميقا لها في آن واحد \*\*

اذا رؤية هذه الأعمال المسرحية تكون وفق هذه التصورات فلا تخضع لسباق مع اعمال الفرق المسرحية ذات القصد التجارى

المرفوض ولا مع اعمال المترفين الذين خاضوا تجارب كثيرة واصبح العمل السرحي عندهم بعا، ذلك حالة مستمرة من العطاء ٠٠

وهكذا نجد أن اكثرية أعمال اكاديمية الفنون بالذات أعمالا مسرحية غربية أو صعبة يكون تجاوز « النموذج » المطلوب فيها صعبا كذلك بالنسبة الماقات شابة مازالت في المراحل الأولى من عملها المسرحي ، لكن يظل في الوقت عينه وكما اشهرت مرحلة امتمان وممارسة ضرورية ومهمة ومن هنا تبرذ الطاقات الشهابة المتميزة مؤكدة امكاناتها وابداعاتها الواعدة ٠٠وتظل الأعمال في ذات الوقت منطلقا لمناقشات مثمرة سيما حين يتولى اخراجها اساتذة عرفوا يصيغهم الجديدة والمتطورة ٠

لقد شاهدنا على سبيل المثال لا الحصر: جزيرة الماعز، مهرج السيرك، تساؤلات، حلاق اشبيلية، وغيرها فاعطت للمشاهد كل المالات التى اشرت اليها مؤكدة على أن يكون المتفرج مشاهدا يتأمل ويبتهج ويفكر ...

ومسرحية « مشعلى العرائق » لماكس فريش التي اخرجها ( شفيق المهدى ) وهو مخرج شاب مثابر يعيش قلقه ... كما يقول ... وإنا اعتبر قلقه مبررا وإيجابيا لأنه مازال في مرحلة البحث المتواصل من اجل الاستقرار الفني ... ان جازت لي هذه التسمية ... وحين اختار مسرحية « عشعلو الحرائق » وضع نفسه في الموقع الصعب وبدا يعمل كما بدا لي بروحية متحدية ليقترب من التصور الفني المطلوب ، وليقترب من الجمهور المشاهد كذلك ...

مثل هذه المسرحية تمتاج لادوات فنية مقتدرة ومن هنا كان على المثل المثارك ان يرقى الى حد من المسترى المطلوب ، وهو كما المخرج ، يخوش تجرية صعبة ١٠٠ أو امتحانا صعبا كما ذكرت ، فاختاز المخرج طلبة جادين اكفاء لكى يصلوا معه الى خطوات النجاح لهذا المعل الصعب ـ واتا اثكد اكثر من مرة على هذه الصعوبة ـ لهذا الدى حصل أو الذى كان حصيلة هذا الجهد المنترك أن الاخراج ساد في العملية المسرحية ، وظل المثلون الطلبة في موقع قريب عن

الذهن والقلب بذلوا الجهد الذح نباركهم عليه ، فكانت ثلاثية سعير يمقوب ، وفارس دانيال ، واياد راضى ١٠ متناوية في المسك بزمام الأمور ، بحيث حصلت معادلة متوازنة بين الايقاع الاخراجي المطلوب وعطاءات هؤلاء الشسباب الجيدين ١٠ لقد نجحوا بتقديري في الامتحان الذي مروا به ١٠ وكنت أرجو أن تشاركهم هذا الامتحان طالبة لتقوم بدور الزوجة الذي مثلته اقبال نعيم وهي ممثلة تمتلك موقعا متقدما بين ممثلات مسرحنا المبدعات ١٠ ومع هذا النجاح ادعو الي اهمية العناية بالوضوح في الالقاء وعدم السعقوط في صدراح هو سبة مسرحنا العربي عامة ٠

تمية لشفيق المهدى الذي قاد « مشعلو الحرائق ، قيادة فنية ناجحة مع مجموعة تستاهل كل تقدير وحب ٠٠

11AY - 0 - 1V

# كيف راينا (فاوست) ؟

حين قدمت مسرحية ( فاوست كما أراه ) على مسرح اكاديمية الفنون الجميلة لم استطع مشاهدتها لظروف قاهرة ، وحين استضافت للوسسة العامة للسينما والمسرح هذه المسرحية على مسرح الرشيد مشكورة - وجدت الفرصة مناسبة لمشاهدتها لأنها - في تقديري وقبل مشاهنتها - تحمل معها جهدا مجتهدا لمخرجها د ، عقيل مهدى ومحاولة جريئة في تقديم مسرحية ( بول فاليري ) واضافات مجتهدة أيضا لمجموعة الشباب المشاركين في المسرحية ،

وقرات معظم ما كتب من نقد أو انطباع عن هذه المسرحية خلال تقديمها في الإكاديمية •

البارحة - ١٩٨٧/٥/١٢ ٠٠ كنت اجلس مع عدد قليل قليل علي معبى المسرح ، وحين خرجت المسست بأمرين :

الأول: السمادة الغامرة لهذه الباقة من الشباب الذين تألقوا وأبدعوا واشعلوا جذوة الأمل الكبير في تفسى في عرضهم المنقى وفي دقة الاداء والاحساس المخلص الذي تحسه من خلال الحركة،

240

الايماءة ، الانتقالة صحيح ان للمخرج دورا كبيرا وحاسما وهذا مالا حاجة الى اضافته لما قلناه عن عقيل اكثر من مرة لكن الأمر يبدو اكثر ابهارا من مجموعة تحس بتراصل عطائها طيلة العرض بلا خدر او خور أو سكون ٠٠

كلهم بلا استَستَثَعُاءً وان تَبْايَنْت درجات الجودة فتلك مسالة طبيعية في كل عرض مسرحي مهما كان مسترى مقدميه •

فكريم هذا الساحر الذي يتلاعب بأحاسيسك بقدرة ذكية ، وسهيل عبد الحسين الذي أحييه بصدق للقدرة الفذة والمقنعة في تجسيد شخصية جرنجون والذي كان يمكن أن ينحدر به الى أداء (سوقى ) ظل بعيدا عنه محافظا على صيغة فنية ذات بناء رصين • وجمال الشاطى التلميذ الريح للنفس وضحية (فيستوفليس) اللعين، وأمل سنان (لوست) التي ظلت حلوة وطيبة تتحرك على المسرح بخفة وجدارة المثلة الواعدة ، وناصر طه بحركته الرشيقة السريعة يبلا إضطراب ، وفاوست (فراد خطاب) الذي ظل على اتزانه حتى في لحظات القلق الكبيرة المؤلة • •

وعبد الله الكبيسي (عشتروت) الذي أكمل للمجموعة حيويتها والقاعها المتناسق •

مجموعة تحسن باهميتهم فتمتلىء فرجا واعتزازا بهم ، وتتمنى لو استطاع بعضهم ضبط الآداء الالقائي المتقد كيلا تضيع الكلمات فنفقد حوارا هاما هو من جوهر المسرحية وصلبها ويفقدون هم مقومات النجاح الكامل للممثل ٠٠

الثانى: سالت عن محبى المسرح الكثيرين وعن المسرحيين الكثيرين كذلك أين هم من هذه الأعمال الحلوة المؤثرة والتي تشكل اضاءات في عتمة الحالة المسرحية ، اين هم ؟ اليسوا بحاجة الى معرفة الجديد الذي يقدمه هؤلاء الشباب القول ان بعضهم بحاجة الى هذه المناهدة لأنها تزيل عنهم ستائر سبميكة تبرقعوا بها كي يظلى اكما هم ، بلا خطوة متقدمة إلى المام .

أين هم ? أليس الفنان بحاجة الى مواصلة البحث والاكتشاف البس اكتشاف الطاقات الشابة يعنى تحفيزا شريفا لتطوير الذات الفنية ؟ أين هم بين هذين الأمرين شكرت مؤسسة السينما والمسرح لهذه الالتفاتة الكريمة باستضافة اكاديمية الفنون الجميلة بمسرحية (فاوست كما أراه) وأملى أن تتكرر هذه اللفتة على أن تعقبها حملة اعلامية تتيح المجال للذين لا يدرون لكى يدروا ويصفقوا معنا لهذه الباقة الشابة ويباركوا لهم كما باركنا ٠

اقول ختاما ٠٠ ان حديثي هذا ليس نقدا بقدر ما هو تعية لكل المسرحيين المبدعين في مسرحنا العراقي مع الحب والاعتزاز ٠

1744 - 0 - 41

# قاسم محمد في ربحه وحبه ٠٠٠

في عام ١٩٥٩ تعرفت عليه عن قرب ، فقد كنت قبل هذا التاريخ أراه مع طلبة المهد ... معهد الفندون المميلة .. يدخل المعهد وقاعة الدرس بهدوء يحمل الهم والحد معا والمع عيناه بنكاء هـاد ٠٠ وكان يتامل الآخرين اكثر مما كانوا يتاملونه ٠٠

فى ذلك العام اقتربت منه عن كثب ، ففى الامتحان النهائى كنت مع المرحوم الحاج ناجى الراوى نمتحن الطلبة بدرس الابتكار ، وكنت أنا أحاضر فى التمثيل الصامت والابتكار ، لكن الصف الذى كان فيه « قاسم محمد » لم يكن من حصتى فى الماضرات ، تقدم الى الامتحان شاب نحيف القوام هادىء الملامح واثق من كل مايقول أو يؤدى في المشهد الذى يقدمه ، .

طرحت على قاسم الأسئلة فرد عليها بتواضع جم وثقة عالية هي ثقته بنفسه ٠٠

منذ ذلك اليوم الحببت هذا الفنان الشاب « العراقي » الأصيل

الرقيق كالنسمة ، الحاد كالسيف حين يتطلب الموقف حدة الطبع الرحسم الحالة فيه ٠٠

عرقت عنده المثابرة والجدية وعمق الرؤية ومواصلة البحث واستمرارية العطاء وعملنا سبوية في قرقة المسرح الحديث ، فكان قاسم ابن الفرقة البار وقنانها الشاب المبدع ، فحين وقف على المسرح في مسرحية والخال فانيا ، عام ١٩٦٢ كان مصط انظار النقاد ومحبى المسسحوح ٠٠

وغادرنا قاسم للدراسة في الاتحاد السوفيتي ٠٠ وهنا اعترف لأول مرة انني مدين له بالكثير في فترة كنت فيها أعاني الاغتراب في لبنان أحاول أن أتعرف على كل ماهو جديد ونافع في مجال المسرح والفنون الآخري، وكان قاسم نافنتي المطلة على ما يجرى في الساحة المسرحية بموسكو، فقد كانت رسائله لي وثائق تفصيلية عن كل تلك النشاطات البديدة عنى والتي اقتربت منى عبر قاسم وصفا وشرحا وتحليلا ٠٠ فكنت امتلي، بما كان يصلني من قاسسم ، سسعيدا باستمرار جديته ومتابعاته وملاحقته لكل ما يقدمه المسرح هناك والفرق الزائرة التي تأتي الى موسكو ولو على حساب راحته ووقته الذي يمكن أن ينصرف فيه الى الراحة أو الاستقرار النفسي كما فعل آخرون غيره ٠٠

وعاد الى بغداد يحمل النخلة والجيران ليفتتح بها باكورة اعماله المسرحية مع فرقة المسرح الفنى الحديث ، تلك المسرحية التى كانت ومازالت علامة مضيئة في مسيرة مسرحنا العراقي الاصيل

ربدا قاسم يعمق بمثه اجتهاداته الكثيرة التى عرفها الجمهور واحيها واقترب منها والدهش من بعضها لحداثتها وضيفها الجديدة المتجارزة صيفا تقليدية شبع منها مسرحنا حتى الاختناق ، خاض في التراث شغفا واستيعابا واستيعاء لكنوزة الجديرة بالتجسيد مسرحيا ، وتواصل مع الحداثة في معظم مضامينها واشكالها وهكذا استمرت محطاته المسرحية في درب المسرح المثالق منها : النخلة والجيران ، الرجل الذي صمار كلبا ، نفوس ، بغداد الأزل ، ضمير

المتكلم ، منجالس التراث ، مقامات الحريرى ، العطش والأرض ، رسالة الطير ... ومضرجا المرحيات كتاب عراقيين وعرب ، ومقتلا في مسرحيات أخرى ، ليظل قاسم معمد ، رجل مسرح » بحق وحقيق وبجدارة المفتال الكفيه ،

وحين أراد قاسم أن يقدم « الربح والحب » فقد أراد أن يثبت حالة مرضية استشرت في شرائح من مجتمعنا مساهمة منه في دعوة وطنية شريفة تتطلبها مرحلتنا الحاضرة ، وهي مواصلة استولية المسرحي المخلص في ظرف يتطلب من فنانيه مثل هذا الموقف •

الذى حز فى نفسى أمران أسجلهما لاننى اعتز بقاسم محمد انسانا وفنانا ومناصلا من أجل تعميق وتأصيل المحاولات التي يقدمها في مسرحنا العراقي ٠٠

الأول : يعرف قاسم جيدا أن لكل مسرحية ظرفها المناسب الذي تقدم خلاله ، وأعنى ظرف الجمهور أولا ٠٠ وتوقيت المرض ليكون ملائما لهذا الظرف ٠٠

فالربح والحب قدمت في شهر مايس وفي ظرف قكاد العائلة العراقية منشغلة بامتحانات ابنائها ، وتلك حالة نفسية لا ينسلخ عنها الا البعض ٠٠ وهؤلاء لاتهمهم طروحات مسرحية الربح والحببا ومع هذا الظرف قدمت في الساعة التاسعة أخذا باوقات شهر رمضان المبارك ٠٠ وتلك حالة لم بالفها المشاهد العراقي ليجعل السحرح سنهرته بعد ٠٠ كان بالامكان أن يبنأ العرض قي رأين حفي أول يوم عيد القطر ٠٠ وأن يظل موعد العرض الساعة السابعة أو السابعة والنصف ويستمر العرض بعد للعيد كالمتاد ٠٠

الذى حصل أن ذرعا من الانحسار الجماهيرى بدأ منذ بدأية عرض المسرحية أضافة ألى الضعف الاعلاني في صيغة الاعلان نفسه وفي مرات عرض الاعلان التي لم تكن في قياس وأحد من أعلانات لمسرحيات لا تستأهل الضجة والاهتمام ••

الثانى ان قاسم : يحسن اختيار ادواته المسرحية واعنى ممثليه وممثلاته وهو المدقق والممثل لهذه الادوات كى تكرن ملائمة ومنسجمة مع شخصيات مسرحياته ١٠ لماذا اذا لم يات هذا الاختيار متناسقا ومتناسبا مع شخصياته التى يحبها فى مسرحه ؟ ان قاسم يستطيع أن يفرض الأسس الفنية التى يريدها ١٠ انه من القدرة على فرز من يريد ومن لا يريد ١٠ وعليه فى ذات الوقت أن يزن ادواته بميزان كلا فى موقعه وحسب كفاءته وإبداعه رغم كل الاعتبارات الأخرى ١٠ وغير ذلك يرفضه قاسم مهما كانت المبررات ١٠

لقد كتب أكثر من اقد وكاتب عن المسرحية ، لكن الذي زاد المين بلة أن راح « بعض » من هؤلاء يكتب مقالات نقدية في اكثر من صفحة بنفس المضمون بصيغة تمتليء شماتة وطعنا وهذا مالا نقبله اطلاقا ٠٠ كنا نتمني أن نقرأ النقد الايجابي الذي يدعونا الي التأمل وتشميخيص جوانب السلب والايجاب ونحن شخصيا لدينا ملاحظات كثيرة كان يمكن أن نقولها ، لكننا حينما وجدنا أن « تيار » النقد كان من اجل النقد وحده وتناول شخصية قاسم محمد المسرحية وليس من أجل التوجيه والتثقيف والجدل الحي الذي يغني الساحة المسرحية ٠٠ أثرنا أن نقف موقف الدفاع عن ( قاسم محمد ) لانئ عمل هذا الفنان متواصل العطاء والابداع ، فتلك حالات يقع عما الفنان الذي يمارس التجارب المسرحية بلا انقطاع ٠٠

انتى أدعو السرحيين المخلصين والمبدعين جميعا الى اعادة النظر في صبيغ التعامل مع بعضهم ، لتظل الروح الصداقية والمصيرية تجاه تخبط مسرحي لا يرحم وقوضى مسرحية مهلكة ، أن تظل هذه الروح واعية متيقظة لا تتخلها حالات فردية مقيتة بين هذا وذاك ، الأمر الذي يؤدى الى منافذ تاتى من هنا وهناك لتشيع من خلالها رجات وسلبيات مخربة في رحلتهم الشسريفة عبر سسسنوات كانت ومازاك هي طريق المستقبل المنشود لمسرحنا ،

لتكن روح النقد بينهم عالية أمينة على قيم مسرحنا العراقي

النبيلة ، أما المهاترات والتشويه الذي يصل حد الشتائم أحيانا ، فتلك مسالة مرفوضة لا نقبلها مهما كانت أسبابها ودوافعها ٠٠

وليتهم بعد هذا يتأملون كل ماقدموه بروح صلفية ونفس مرتاحة بعيدة عن الانفعال ، حتى اذا ادى ذلك الى توقف المترة من الزمن كى تكون الرؤية لاعمالهم شمولية وعميقة عمق الهدف الذى سعينا ونسعى من أجل تحقيقه اليوم وغدا ٠٠

واکرر دعوتی هذه بحب ما بعده حب ویریح یاتی علی مسرحنا

19AV - V - 0

# الجمهور ومستوليات المثل!

كثيرا ما شكونا ، ومازلنا نشكو من سلوك بعض المشاهدين في المسرح ٠٠ ذلك السلوك الذي لا يتناسب مع جو المسرح ولا مع تقاليده ولا مع الحرص على راحة يقة المشاهدين وراحة وعطاء المطين ،وكنا في اومنا نضع المسئولية على الجمهور أولا وأخيرا ٠٠

ان ترك الجمهور يتصرف كما يعلو له مسالة غير مقبولة في حين استسبهلوا مخاطبة الجمهور مخاطبة لا فنية ، بل تجاوزوا كل قواعد ( العلاقة ) التي يجب أن تسود بين قنان المسرح والمتلقى . حتى صار استسبهالهم هذا ضريا من السسلوك الذي فقد الاحترام فانكسر الحاجز الذي يبقى العلاقة نبيلة وحميمة ٠٠

ان ترك الجمهور يتصرف كما يحلو له مسالة غير مقبولة غي المسرح ، لكن بعض المثلات والمثلين راحوا ينجرون اليه ويشجعونه ويزيدون من اندفاعه بتقديم ( المشجعات ) له ١٠ فحين يضحك مرة يكررون له جرعات الضحيحك حتى ينقد توازته ! وحين يمسرخ يشاركونه الصراخ حتى تصبح العملية ( مباراة ) بينهم وبينه ! وهذا ما يلغى كل اسس الانضباط المسرحى المطلوب ١٠

اننا تعلم جيدا أن هنـاك نوعا من (عدوى) المشهاعر بين الجمهور ٠٠ وهذه العدوى تسرى بينه على قدر عمق الاحساس وتأثيره على الآخرين ، فحين يسود صمت ويصبح الاتصات نابيا ونشازا ١٠٠ وحين تفرض المسرحية ما اسميته به (الاحترام) ولا تنساق مع هذا النشاز ٠٠ يظل الالتزام بالمشاهدة الصحيحة الحالة التي تصود ٠٠

أقول هذا وأنا أعيش ليالى مسرحية أنصت فيها الى جمهور كبير وواسع يضم مختلف الشرائح الاجتماعية ومختلف المستويات يبدأ بعضهم بحالة من الانفعال السمريع الخالى من مبررات هذا الانفعال ، ثم يشعر بأهمية أن يكون منصتا متأملاً لما يجرى على المسرح ١٠ فالكثيرون من الذين يشاركونه كراسى القاعة جاءوا لينصتوا ويتأملوا ويضحكوا ١٠ وليس من أجل التعبير غير الملائق ١٠ وحين يقف الممثلون عين الموقف في المحافظة على حدود من الاستجابة دون الانجرار (المخرب) فان الصلة تظل كما أشرت على حالتها من الاحترام والحب والاسمتجابة المطلوبة ١٠ فما أجدر مسرحيينا اذا بالالتزام بمسئولياتهم في التعامل مع الجمهور ، وتلك واجبات الممثل في المسرح ١٠

19AY \_ X \_ Y

### المادلة المسرحيسة المقلوية

من المعروف لدى المسسوحيين في البلدان النامية خاصة ان يذهبوا — اى المسرحيون — الى اماكن تجمع الناس ، لتقديم عروضهم المسرحية هناك ، وان المسارح التي تشيد تفلل قريبة منهم — اى من الناس — ذلك لأن منقطاب اكبر عدد من المسساهدين يتطلب هذا القرب منهم ويخفف عنهم عناء الوصول اليه — اى المسرح — ويظل وجوده قائما بينهم يذكرهم ويلفت انظارهم الى ما يقدمه ليكون في ذاكرتهم دائما ويتحول بمرور الوقت الي « حاجة » يطلبونها اذا ما غابت عنهم كما الحاجات الأخرى :

ان المســرح في تلك البلدان يوضع في مرتبة متأخرة من الضرورات الثقافية أو من وسائل التسلية العالية ٠٠ فلكي يقترب من الناس وياتلف معهم يحتاج الى وسائل عملية ومؤثرة لعل اهمها الذهاب الى اماكن تجمعهم حكما قلت - ٠

ان في مسرحنا المراقى تجارب عديدة توسل بها مسرحيونا

ليكونوا قريبين من المشاهدين ، فكانت الجمعيات الاجتماعية والثقافية والاندية ويعض المقاهى ، هي الماكن تقديم عروضهم السرحية فيها ، وكان اختيار هذه الأماكن ضرورة من ضرورات مواصلة العمل بسبب اتقال السرح الرسلمي الوحيد في بغداد آنذاك في وجوه الفرق المسرحية الأهلية ، في اوائل الخمسينات : ولأهمية مخاطبة الشرائح المتقفة المتواجدة في مثل هذه الأماكن أولا ، ولا مكانية السرح المجالات المام الشرائح الاجتماعية الأخرى لتلتقي مع هذه العروض المسرحية التي تقدمها الفرق السرحية المتميزة .

ان قلة المسارح تدعو الفرق في كثير من الاقطار الى البحث عن اماكن تكيفها على قدر امكاناتها لتكون مسرحا متواضعا ليسد جزءا من حاجتها وهكذا انشىء ( مسرح بغداد ) على سبيل المثال ومسرح ( الستين كرسى ) وربما كانت هناك أماكن اخسرى على غرارهما في عماقظات غير بغداد ٠٠

وحين دبت الحياة اخيرا في فرق مسرحية كان بعضها منسيا وبعضها الآخر غير موجود ١٠ اتخذت هذه الفرق دور السينما اماكن لتقديم مسرحياتها فيها ، وكانت ذريعة هذه الفرق ايجاد اى مكان لعروضها المسرحية أولا ولكي تذهب الى جمهور متوفر لها أو قريب منها هو جمهور السينما .. ثانيا .. هذا « القصد » الذي نعتبره صادرا بحسن نية ماذا له وماذا عليه ؟

صحيح أن الفرق ستعمل وسيقال عنها أنها قدمت خلال الموسم عرضا مسرحيا لها ويذاك تجنب نفسها مهمة الحساب عن تقاعسها، ولا تسرى عليها بنود مسئولية « قانون الفرق التبثيلية » المعمول به حاليا ٠٠ والذي يؤكد على « أن وزير الثقافة والاعلام يستطيع الفاء اجازة "ية فرقة تمثيلية لا تعمل خلال عامين ٠٠ » ٠

لكن الذي حصل قعليا أن «الموازنة» بين الجمهور الذي ستلتقي معه الفرق المسرحية وبين ما تقدمه هذه القرق لم يكن مدروسا مع هدف الفرق المسرحية مع جمهور يكون أكثره جمهور « السينما » الرتبط دوقيا وحسيا بافلام تقدمها له دور السينما هذه فهي تسعي

الى الافلام الهابطة والمثيرة والمسطحية ولا تعنى الا بقدر ما تدر الافلام عليها من ايرادات على حساب النوق وتسطيح الفكر ودغدغة العواطف والغرائز لا اكثر ولا اتل !

وهنا توجب على الفرق السرحية العاملة في دور السينما حساب د الاحساس ، المسبق بجمهور السينما هذا ، أعنى أن تأخذه اليها ، الى المسرح النافذ في أعماق الجمهور نفسه لترتقي به بذكاء ومهارة ومقدرة فائقة ، ان تتوسل بأسلوب يحول حماسة اللامنضبط الى نوح من المواضيع والمشاهد والمواقف ، اسلوب يحول حماسته هذه الى نوح آخر من الضحك والاثارة ، نوح يخاطبه مخاطبة فنية نبيلة تشيع فيه المرح الطبيعي وتدعوه برهافة الى المضور المطلوب والقبول في المسرح .

الذى حصل ـ مع الأسف ـ أن اكثرية العروض انساقت الى المجمهور ورغباته وراحت تركض وراءه بلا انضباط حتى صارت هي هو ١٠٠

وهنا انقلب الهدف المطلوب من الفرق المسرحية في أن تقود لتكون هي المقادة ! وبذا لم يعد الاقتراب من تجمع ( الناس ) كما ذكرنا تصعرفا ايجابيا بل صار سلبا كله وبذلك انقلبت المعادلة !

المعروف ان مسارح صفيرة في اكثر بلدان العالم توظف الى السيئما لتعرض الفلاما بمستوى عال يتساق مع مستوى السرح • • السيئما لتعرض الفلام في توظيف السيئما الى اعمال مسسرحية عالية الستوى تتلامم أو تنساق مع مستوى الفلام السيئما ، وبذا تكون المبادلة في نوعية العروض خطوات مهمة ومفيدة يكمل بعضها بعضا • • وهذا ما يجب أن يكون وغيره مرفوض جعلة وتفصيلا !

1944 - 4 - 17

# الشريعة ومردود تجربتي فيها ٠٠!

ليست هذه المرة الأولى التي اشارك فيها الفرقة القومية للتمثيل عملا مسرحيا تتولى انتاجه وتقديمه للجمهور ، فقد شاركت ممثلا في العمل المسرحي الرائد « بنتولا وتابعه ماتى » لبرشت التي قدمت تمت اسسم « البيك والسائق » والتي أخرجها الصديق الفنان الكبير ابراهيم جلال ، وكان له الأثر الكبير لا على صعيد القطر هصبب بل في مهرجان دمشق المسرحي عام ١٩٧٤ والاسبوح الثقافي العراقي في القاهرة عام ١٩٧٥ وشاركت معثلا أيضا في مسرحية ممبلس التراث » لقاسم محمد واخراج محسن العزاوي والتي عرضت بنجاح في المغرب وتونس ولم يسبق عرضها في العراق كما أخرجها محسستن بل سبق وأخرجها قبل ذلك الوقت قاسم محمد بقسه ٠٠

فكانت تجربة غنية لى ٠٠

مشاركتي في مسرحية الشريعة هي المرة الثالثة التي اشارك فيها معثلا ، والمرة الأولى مؤلفا للمسرحية والمرة الأولى كذلك اشارك

137

بمسرحية لى سبق وقدمت منذ عدة سنوات ، ثم تعاد بعناصر جديدة من الفرقة القوميةوبمفرج غير المفرج الأول قاسم محمد هو د • فاضل خليل ، الفنان الذي اعرفه جيدا واعرف امكاناته وقدراته حق المرفة !

واذا كان الحديث عن التجربة قد تطرق اليه اكثر من ناقد واكثر من التجربة واكثر من صحفى وراح بعض المسرحيين يناقشون العمل والتجربة المانى صاحب الشان احتفظ بوجهة نظرى المتاريخ وللظرف المناسب الأقول وافصح عن رايى تفصيلا في هذه التجربة الأنها افادتنى كثيرا واغنتنى بأمور زادت من ادراكي في طبيعة وجوهر العمل المسرحي واغنتنى المرد زادت من ادراكي في طبيعة وجوهر العمل المسرحي

ان المرحلة الأولى التي قدمت فيها مسرحية « الشريعة » تختلف تماما عن مرحلة تقديمها في هذه المرة ٠٠ فلميكن تيار الارتجال في المسرح قد استشرى ليقال عنه انه مسرح تجارى أو مسسرح الكوميديا المجردة أو ٠٠ أو ٠٠ من هذه الأسماء التي لا تخضع لو توقشت مناقشة علمية الى هذه المفاعيم ٠٠ فالمسرح الكوميدي مطلوب ، والمسرح التجارى تفسه يخضع لضوابط لا تتجاوز حدود الاسراف في كل المفاهيم وجرها الى أسفل سافلين ٠٠

في ظرف كهذا الظرف اعيدت مسسرحية الشسريعة ، فكان للمناقشين أن يتناولوا أمرين

الأول : المقارنة بين العرضى الاول والثانى وزؤية المشرج هنا والشرج هناك ٠٠ وهل كانت هذه الرؤية اكثر دقة ووصولا الى الجمهور

الثانى: ان السرحية تعرض لجمهور لم يسبق له مشاهدة السرحية ، قما هو اثرها عليهم وهى فى سياقها وفكرتها مسرحية «شعبية» فيها الجد والهزل وقيها الصراع والرؤية المستقبلية للحياة الجديدة ••

الثالث : أن تقنية جديدة شملت مسرحنا ، فهل كانت هذه التقنية اغناء للمسرخية أم الحادا عن أصالتها وتكهتها ؟

وتدخل في هذا الجزء كل الأمور التقنية الأخرى ، حتى الديكور الحديث الذي جاهد نجم حيدر في اقناعنا أنه جزء من طبيعة المسرحية وصيغتها • •

بقى أمر واحد يخصنى فى هذه التجرية مع الفرقة القومية التى أعتز بها الاعتزاز الكبير ، ذلك انتى تعاملت مع الفرقة أل المجموعة التى تفرغت للمسرحية ، فكان على أن اتصرف فى جانبين : المؤلف والمثل ، .

المؤلف في حرصي على الشهضيات كما اتمثلها واعرفها المنانون بحق تأخهد المنانون بحق والمنانون بعن فنانين ملتزمين بحق والمن قلة تجد من والانضباط » قيدا لها وهي طبعا على خطا • •

والمثل الذي يريد أن يكون جلزءا من كل وان يلتحم معهم لميكونوا وحدة فنية لا مطبات أو سقطات في هذا التكوين ·

بين حالتين عشتهما وخرجت بتجربة عزيزة على عميقة الأثر في نفسى ٠٠ يكفى اننى أفاخر بعناصر لم يسبق لى التعامل معها ، بل أحببتهم شخصيات على المسرح وشخصيات حياتية رافقتهم عن قرب قبل العرض وخلاله وبعده فكانوا شموعا تؤكد جدية الفهم ورحابة العطاء والحرص على الابداع للمسرح الذي نريد ٠٠

وهذه بحق سعادة احسست بها وستظل عندى دالة للنماذج التى انشد التعاون معها مستقبلا ٠٠

اما الذين اعرفهم خلال اكثر من عمل او الذين عرفونى كذلك المحديث عنهم ضرب من باب الاعادة والاشادة التي لا نحتاج لهما •

شكرا للجميع واعتزازا بمن أبدع وأجاد ٠٠ والى البحث عن أعمال جديدة تؤكد عمق وأصالة مسرحنا العراقي ٠٠

# رسالة متاخرة الى شاذل طاقة

هذه رسالة متاخرة منا اليك ايها الصديق العزيل: شاذل • • أنه اكتشاف مناخر عنا اليك ـ عسرحيا ـ ايها الرائد الذي مر من قرينا وما رايناه • •

انثى ايها الصديق واحد من العاملين في المسرح العراقي والعربي اشسكو اليك بعدما اكتشبف مسرحي مثابر اسمه قاسم محمد – وانت تعرقه – اكتشف فيك ذلك الحس المسرحي الذي كلت تشير اليه وتحن ، وإنا اولهم اسمع حكايتك وابتسم ! لقد ظللنا ومازلنا لا نيحت في امكانات ادبائنا وشعرائنا وحتى مسسرحيينا • لا تبحث في امكاناتهم الغزيرة انتطلق منها اسساسا لمسرح عراقي يحمل اصالة الموضوع والفكرة وحتى الشكل • •

كنا ومازلنا نركض وراء مواضيع واشكال جاهزة لنضييف

اليها من اجتهاداتنا وبعض ابداعاتنا مجنبين انفسنا عناء البحث والاستقصاء فينا وفي زملاء واشقاء واصدقاء لنا ٠٠

انت ياشادل ، ولا احسبك الآن الا بيننا حيا تحمل ابتسامتك المحادة ٠٠ وتقول لى في بيروت عام ١٩٦٦ ـ على ما اذكر حين حضرت مؤتمرا للكتاب هناك ٠٠ وكنت انااعيش في « بيروتك » التي احببتها كما احببناها جميعا ٠٠

كنت تقول « انا احب السرح ، وفى داخلى رغبات وطموحات فى ان اكتب مسرحية ، لكننى فى ذات الوقت بحاجة الى مسرحى يعرف الحرفة ويجيد الاكتشاف ! » ٠

وكنت انا في ذلك الوقت ابحث ايضا عن مدخل جديد اسرحى الاجتماعي والسياسي ٠٠ فقد كانت مسرحيتي « المفتاح » هي المدخل بعد عامين ٠٠

وعدت انت لبغداد وقبلها كان علينا ان نشاهد مسرحية لنير أبى دبس لكنك انشغات باعمال المؤتمر وشاهدتها وحدي

بعد ثورة ١٧ تموز التقيت بك في مكتبك في وزارة الثقافة والاعلام ورجبته بي ترحيبا حارا ودار حديثنا عن المسرح وطلبت مني أن نلتقي أكثر من مرة كي نبحث سيل الارتقاء بمسرحنا ، وكنت قد نسيت طموحك الذي قلته لي ببيروت ٠٠٠

واذكر انك قرات لى عدة أبيات مِنْ اشعارك وسالتنى « السنت هذه الأبيات حوارا مسرحيا » ؟ وهزرت لك رأسي مبتسما خشية أن اقول لك رأيا على عجل • • !

ولم ثلثق ! فقد اخذتك اشغالك الرسمية الأخرى حتى جاءنا نبا غيابك عنا •

وبعد هذه السنوات وحين تبلورت فكرة اقامة السرح المقاتل جاءني و شيطان السرح النبيل ع مقاسم مجعد موقال بجماسته

المعهودة ١٠ ان شاذل طاقة ، طاقة مسرحية كبيرة ! في شهعه الحساس مسرحي « درامي » وشخصيات تستطيع أن تبعث مسرحا وهي تقول الشعر احساسا وانقمالا وفكرا ، سأعد هذه الأشعار للمسرح ، وسوف تكون ضمن مهرجان المسرح المقاتل ثم تقسمها ضمن احتفالات المربد ١٠ هل هناك "نبل من أن نقدم شاعرا عراقيا مناضلا ضمن اطار الحفل الشعري في أضخم احتفال شعري عربي ؟ نقدمه مسرحيا كبيرا بلا تزويق أو اقتعال وانما تأكيدا على اصالة ومعق هذا الشاعر العراقي شائل طاقة ؟

صمت أمامه وأنا أستعيد سنوات من العمر واحاديث مرت بلا صدى • نأتى اليوم لتجمعها وتحولها الى فعل يحمل الحداثة والحاولة النبيلة لهذا الرجل الكريم ضمن اطار احتفالات فنية ووطنية وادبية يعيشها قطرنا ؟

قلت : على بركة الله ٠٠ ولنبدا المحاولة ولنتخيل شاذل طاقة الصديق الذي أحب المسرح لم يمت انه بيننا في شعره وفكره وتحن في مسرحنا ولتكن المحاولة هي « عشاق ضائعون وغرباء » ٠٠

\* \* \*

وعدرا لتأخرنا في اكتشاف مسرحيا ايها الصديق النبيل ٠٠

وقشرا في اننا حاولنا وسنطور المحاولة ٠٠ وكان لابد لي من هذه الرسالة ، رسالة وقاء الى روحك الطاهرة !

19AV \_ 1 - \_ E

### التجربة السرحية وتمثل الشاهد لها . . !

كم هى غنية وتافعة متاقشة التجارب الجديدة فى كل مجال من مجالات الفن ،ولاسيما فن المسرح ، وكم هو جميل أن تطرح التجرية لتصلك الآراء التقيية بقية الاستفادة منها واغناء تجريتك • •

الآ أن الأمر يصبح مهما جدا ، حين تكون التجرية جديدة فعلا ومحاولة من أجل أنساعها أو تحويلها بعد ذلك الى تجرية أخرى تعتمدا المضمون » الأساس والمادة الخام هي المنطلق للتجرية الجديدة تلك ١٠٠ أقول أن الأمر يكون مهماجدا لمعرفة ردود الفعل في اطار التجرية الأولى وحدها وقق اسلسمها ومتطلباتها ومكوناتها ثم مردودها على الصعيدين الفني والفكري ، والأثر المتع منها الصعيدين الفني والفكري ، والأثر المتع منها

فقجرية مثل تجرية « عشاق ضائعون وغرباء » المعتدة على شعر الشاعر الفنان « شاذل طاقة » والتي قدمتها فرقة المسرح الفنى المديث تاعدادواخراج تا قاسم محدد يومي ١٨ و ١٩ من ايلول ضمت مهرجان المسرح المقاتل والتي قدمت بصيغة «القراءة المسرحية»

وليس التمثيل الذي نعرفه جيدا ، بل بالقراءة التي تلزم المثل في نص المامه يحاول المثل فيه ان يقرأ ويمثل من خلال هذا النص الذي يقرأه ويمثل من خلال هذا النص الذي يعقطه ويقوده الى الحركة والتعبير المطلوب كاملا مادام الحوار في ذهنه وذاكرته بل هو جزء منه في خالة التمثيل الذي تعرفه ، الأمر في صيفتنا هذه يختلف تماما ، ان تظل سطور النص المامنا ماثلة نقراها حتى وان كان بعضنا قد حفظ جزءا منها نتيجة التمرينات على الاطار العام للمسرحية اولا وعلى المفهم والاستيعاب للشخصية التي يقرأ حوارها ثانيا ..

نعم قديقرا المثل أو تقرأ المثلة سطرا ثم يقول أو تقول سطرا محفوظا لكنهما يعسودان الى النص ليكملا القراءة ، وبهذا يظل المثل قارئا واذا ما حفظ الدور كله فلابد أن يؤدى مواحسفات. القارئء في متابعة مايقوله مع سطور النص ليظل تواصسله مع المشاهد تواصل مستمع ومتأمل لقارئء ممثل والا فان المعادلة سوف. تشتل وتضيع ٠٠

أَدًا ، هذه تجارب لها مقوماتها وشروطها ، ومن هذه الصيغة يجب أن يكون الحكم فيها ومناقشتها وأية الضافة لهذه الصيفة في تصور المساهد ومخيلته تجرج التجرية عن مكوناتها واهدافها ، وتحملها مواصفات وتفصيلات تشوه المضمون والطرح والصسورة معا ١٠

الما اذا كان التصور والتمثل في حبود التجرية ذاتها: والآراء تاتي في مسئليها وفي جوهرها فذاك هو الفني البمتيتي للتجريج ومقدميها

لقد تعرفنا على آراء كثيرة بعضها جعل التجرية كما يشتهى ويزيد ، فحول « القراء » إلى ممثلين وراج يبدى رايه ، وأراء الغت الصورة التى تمثلها المخرج في أن يكون القاريء المثل كالمارف وعلى قدر المكاتاته في سيفهونية يعرف « القاريء المثل » شعراء مكتويا في « نوتة » أمامه هو النص المقووء • •

ان بامكاننا أن نحول « القراء المثلين » الى ممثلين حفظوا ادوارهم وارتدوا ملابس الشخصيات وراح المخرج يرسم لهم الحركة والتشكيل ويفعل الماكياج دوره في تقريب اشكالهم الى الشخصيات المطلوبة ، كان يمكن ذلك ولكن الأمر كله مختلف عما قدم أصلا . • فلابد أذا وفي حالة كهذه الانخلط بين حالة وحالة وصيغة وصيغة .

أما أذا كانت مثل التجربة ومازالت على نطاق ضيق وقليل من المشاهدين قد شاهدوا شبيها لها ، قذاك لا يجيز أن نفير أسسا ونلغى هدفا هو — كما قلت — جوهر وشكل التجربة • وشكرا لكل الآداء المخلصة التى قيلت في تجربة كان دافعنا فيها الاشارة النبيلة الى شاعر كبير كان المسرح هاجسا في ذاته — كما ذكرت في شجئ الاسبوع الماضى — وتجربة لتمرين المثل واطلاع المشاهد العراقي على صيغة معروفة في أكثر من مكان وزمان ، بل أن مسرحنا قد عرفها في فترات متفاوتة نرجو أن يصار إلى أعادتها يصيغ جديدة عرفها هده التجربة بالذات واغتنت بآراء مخلصة وواعية ونبيلة •

1944 - 1. - 14

## السلوك الأخلاقي في المسرح!

قالوا عن المسرح ، أنه عمل اشتراكي يتعاون على النساجة واكتمالة أكثر من قود واحد ، وريما أكثر من مجموعة واحدة ٠٠ وهذا التعاون لا يتم بمجرد العمل المشترك أي أن يقدم كل قود ما عدده وينتهي الأمر المجموعة تتمسير في يوتقة الهدف المطلوب من هذا العمل أولا ، وهذا الاتمبهار لا يعتى ذويان جهد القود بقدر ما يكون عطاء متميزا يتالف مع عطاء الآخرين ليكون ما يكون عطاء متميزا يتالف مع عطاء الآخرين ليكون «يكون » أي مجموعة العطاءات لايمكن لها أن تغتى أو تطور أو تدفع العملية المسرحية ألى أمام أن لم تكن معادقة وأمينة في بدل الجهد ومؤمنة باويجهد الآخرين الجزء والكل وحساب الربح والفسارة أن كان هناك الجزء والكل وحساب الربح والفسارة أن كان هناك تجاوز على حصة بعضهم في دعم العملية التي اسميتها الدركون العملية التي اسميتها الدركون الحدد العملية التي اسميتها الدركون الحدد العملية التي السميتها الدركون المحدد العملية التي السميتها الدركون الحدد الحدد الحدد المحدد العملية التي السميتها الدركون المحدد الحدد المحدد العملية التي السميتها الدركون المحدد العملية التي السميتها الدركون المحدد المحدد العملية التي السميتها المحدد المحدد العملية التي السميتها المحدد المحدد المحدد الحدد المحدد المحدد العملية التي المحدد المحد

من هنا قالوا ان مبدأ التعاون الكامل والمثمر هما الصفتان الملتان تظلان مواكبتين للعملية المسرحية منذ الخطوة الأولى فيه • • وهاتان الصفتان لا تعطيان اكلهما ان لم يكن الايمان بكل خطوة سمهما كانت صغيرة أو متواضعة سالاحساس الرئيسي والمبدئي بالهدف والصيغة وفي مجمل العملية القنية والفكرية • •

ان الانسجام الكامل بين كل العناصر الفاعلة والمؤثرة يتمي ويرقع طاقات العناصر الضعيفة أو التي لم تستطع الوصول الي مسترى عناصير أخرى لها ثقلها وتجربتها وابداعها وطاقاتها المتواصلة ٠٠ الانسجام يقتل الانانية ، ويدفع الفنان الى حسساب المصيلة التي قد تضيعه أن أغفل ضعف طرف متواجد معه ٠٠ عليه أن يعاونه ، أن يمده بشعنات ساخنة حين يتحول الشهد أو السلولي الم، حالة « باردة » كما نسميها خالية من حيوية مطلوبة أو استرخاء مرهف ٠٠ التواصل بين عناصر العملية المسرحية لا يبدأ يوم العرض ٠٠ يبدأ منذ اللقاء الأول ٠٠ فحين ثلثقي الميون بالميون ٠٠ ويبدأ المخرج بالشرح والحديث يجب أن تقطع دوابر الانعزالية والتناقض ويتحول « جو » العمل الن جو رائق حميم ليس فيه أنا وانت وهو ٠٠ كُلُّ عَلَى طرف ٠٠ بل قيه « نصن » رأى منسجم مع آرام الآخرين ان يكون معيرا الى المقيقة الصادقة التالقة ، لا صعودا على حساب أضاعة الآخر أو الآخرين ٠٠ فمسرح الأنا الاوحد مبدرج أوجدته فردية بغيضة تقف في وجه التطور الطبيعي والصعود المنطقي النبيل لكل طاقة جادة جديدة مبدعة تبحث عن دريها وطريق وجودها القاعل ٠٠

لابد لمغريق الغمل من أن تسوده منصبة نابعة من القلب بلا ريف ١٠ لابد من بتر حالات السلوكية الطاعنة بالآخرين لسبب أو لآخر ١٠٠

الفنان الحق منيصلح لا عن يخرب ٠٠ من يقوم المعرج لا من يزيد في اعوجاجه من يصحح الخطأ لا من يعمقه ، من يهدىء الخواطر لا من يسعرها ويزيدها نارا لتحترق \_ الجو الرائق هو جو الإبداع الحقيقي ٠٠ به تتحرك الطاقات لتأخذ مداها وتكتشف ف ابداعها

وبدونه يظل متشمصنها متازما وتضميع عوامل العطاء النقية السعيدة ٠٠

ليس من خلق الفنان الحقيقى الطعن بزميله أو زميلته أبدا ٠٠ يجب أن يعطى كل ذى حق حقه من التقدير ٠٠٠

والحالات الخاصىـة غير السليمة ، يجب أن تخنق وترمى خارج سياح حديقة العمل الغناء ٠٠

كل هذه العلامات التي السسرت اليها والتي هي من حيث الجوهر مكونات لاخلاقية الفنان والعمل الفني لا يزهو ولا يزدهي بقير الشسمور بالمسئولية وبالانضباط الواعي والالتزام النابع من القلب والذهن فبدون ذلك يصبح تطبيق تلك المؤشرات عملا آليا صادرا من « فوق » وليس من اعماق الفنان الزاخرة بالخير والمجة و عدا هي المطلوب في هذا الشجن ٠٠ عدرا وشكرا ٠٠

1911 - 10 - 40

### الاميرة والنرجس والجهود الضائعة!

يشكل مسرح الطفل دون شك مكانة مهمة وكبيرة في سياق بناء حركة مسرحية شاملة وعميقة ومؤثرة •• ويعد هذا المسرح القاعدة الاساس التي تساهم – ان احسن استثمارها – في خلق جيل مسرحي واع على نطاق الجماهير والمسرحيين الفسهم ••

لقد خاش مسرحنا العراقي تجارب عديدة في مجال هذا المسسرح على مسسعيد الأقراد وبعض الجماعات المسرحية كتابا ومخرجين وممثلين ومشاهدين ومتقرجي مسرح • •

لكن التجربة الغنية فيه كانت دون جدال عبر الفرقة القومية حين تمول تقييم هذا السرح الى صيغة تخطيط مسبق له وعبر فلاتين واعين خاضــوا هذه التجربة دراسة وتطبيقا ، ويقف في مقدمتهم المفسان قاسم محمد حين بدات الفرقة القومية تولى هذا السرح عناية خاصة واعتماما جادا في بداية السبعينات فاستهات

عروضها بالمسرحية الفذة «طير السعد ، موضوعا واخراجا رتمثيلا ثم اتبعثها بمسرحيات أخرى اذكر منها : الصبى الخشبى ، زهرة الاقحوان ، علاء الدين والقانوس السحرى وغيرها ٠٠

تلك التجرية كانت وجازالت بداية شيئة كان يمكن أن تتحول الى تقليد جاد ومبرمج وتخصيص كادر خاص به يرسم وسسائل التطبيق على صعيد الانتاج والجمهور معا واهنى أن هذا المسرح بدون الطفل أو الحدث يصبح حالة غضول من مشاهد تخطى هذه السن وتجاوز الطرح الذي تقدمه مسرحياته ••

الذى جرنى الى هذه المقدمة أو المدخل المسرحية الأخيرة التى قدمتها الفرقة القومية في المسرح الوطني اخيرا « الأميرة والترجس » والتي اعدها أو اقتبسها فاضل صبار عن مسرحية « س \* مارشاك » التى تحمل عنوان « المقصول الأربعة » والتي ترجمها الاستاذ الماضل نميم بدوى واخرج المسرحية الفنان سعدون العبيدى \* \*

القول أن عده المسرحية مهما كان مستواها وضمتواها قد أسيىء أستخطالها ، أعنى أن المسرحية أداة متعة وثقافة وحين تستعمل في غير موقعها وموضيحها تفقد الثرفة وقيمتها الافقال حكما الثنرات أن هذا مسرح طفل أن حدث ، قائنا ملزمون بتوفير الطفل أن الحدث ، فهو المادة التي يتعامل فيها ضم هذا المسرح ، .

الله ومين نجعل المسرحية بموقع مسرحية أو السهرة ، شان كل مستحديث الكبار التي تعرض عزلناها به ندري الدري عن حجيد رابعا الله المدري عن المستورية الم

لقد قدمت الفرقة القومية في بداية تجربتها هذا المسرح خلال مفلات صباحية ، أو فقرة ما قبل الظهري، تضيقة هذه العربض مع وزارة التربية حيش كافت المهات العبية تقفق عم المارس الانتدائية إلى المقومطة الجيانا المؤترا مع كافن تدريس بسيارات خاصة تقلهم ليشاهدوا ويستمتموا عالمسرحية ثم يعودون الى مدارسهم عن وفق التشاهدوا وهرحة كبيرة لا ينسبه الطلبة وحدهم بن يحسنها

المثلون والعاملون في المسرحية أيضا وكنت أحضر هذه العروض فيتابني فرح غامر وأنا أشاهد وأحس بمشساركة الأطفال الحدث المسرحي ومتابعة فكرته والإشتراك أحيانا في ايجاد الحل والوصول المر النتجة ٠٠

وكان من الضرورى ان تعمل وزارة التربية على توفير الطريقة المناسبة والملائمة لحضور عروض مسرحية الأميرة والنرجس نفهى مسرحية مسلية وتربوية وهي ان لم تكن هكذا به اقتراضا به فهي سياحة للطلبة تنقلهم من رحلاتهم وسبوراتهم ، الى جو حميم آخر ينفسون عن انفسهم من خلاله ويكتشفون عالما جديدا يملاهم فرحة وغيطة ٥٠٠ هم بحاجة اليهما ٥٠

اليس النشاط اللاصفى ، وسفرات الطلبة احد واجبات ادارة المدارس فى توفير الراحة النفسية والفرح فى نفوس الصغار ؟ فلماذا لا يكون المسرح ومسرح الطفل بالذات حاجة ضرورية ونحن ندعو وتعمل من اجل ادخال دراسة مادة المسرح الى مدارسنا وتنشيط الفائيات المسرحية فى المدارس كذلك ؟

اننى اعجب من تلكن تنفيذ دعوة الطلبة الى مسرحية و الأميرة والنرجس » وتوفير عروض صباحية أو خلال فترة الظهيرة كجزء من النشاط اللاصفى المقيد والممتع معا ٠٠ ونحن فى مرحلة بناء مثقف للاجيال التى تشتى طريقها نحو المستقبل الزاهى الذى نريده لها ٠٠

اننى الطرح هذا التساؤل على الجهات المعنية حرصا على جهود تبذل من أجل أن تجد موقعها وتحقق الآثر الايجابى النافع والمعتم معا ٠٠ ويقف مسرح الطفل ومسرحية الأميرة والنرجس بالذات في مقدمة هذه الجهود ٠٠ تعثيلا واخراجا وموضوعا وديكورا وانارة ، على قدر من الجودة قابلة للمناقشة والتحليل ، وهذا مالا ينفى ماقلناه أعلاه ٠٠ وشفاعتنا حسسن النية والحرص على أن تظل خطواتنا في مواقعها متعاونين متكاتفين من أجل الأحسن والأنفع واش من وراء القصد !

### مسرحنا ورصد النماذج المخلصة!

في بدايات عملتا المسسوحي كان القصسد الأول والرئيس ان تقيم مسوحا آمنا بأهدافه وابعاده ومراميه، ولم يكن يخطر بيالنا اي هدف آخر ابعد من المسدق والإخلاص له والمصول على شرف المساهمة في بثاثه حضاريا متقدما تابعا من جدور امسسالتنا ومسسفاء مثابعا \*\*

كتا تسسابق في خطواتنا التي تقويتنا الي أمام ، تتبارى بالاتجازات الصعبة ، وتتباهى بالنجاح الفني ، وحب الجمهور وتقديره واحتضائه للجهود الاحسيلة والعميقة والاشسادة بها والنجاوب معها تجاويا فكريا وفرحا مابعده فرح \* •

اننا لو اردنا ان نصنع قياسات « مسطرية » للعمل السرحي اليوم على غرار ماكنا ، نكون كمن يجمع الماء في « منخل » \* \* فالحياة اختلفت ، وواقع هذه الحياة تغير وصارت بعض وسلمائل

انجاح العمل السرحى - تقنيا على اقل تقدير - مترفرة في أكثر من مجال ، واتسعت رقعة العمل ، وانفتحت أمام المسرحيين آبواب لم نكن نعسرفها أو لم نكن نقترب منها الا نادرا واعنى التليفزيون والسينما ، ثم صار التنافس تنافسا في الكم أكثر من الكيف ٠٠ وأصبحت الملمنا عمالات هي غريبة عنا لكنها بدأت تستشري وتتسع واصبحت المامة لابد لنا من تحرك ايجابي يستمد وسيلته واداته من تجاربنا بالأمس ومن تجاربنا الداخرة الغنية بالابداغ والاخلاص والمحبة ٠٠

لننظر الى مسالة صغيرة تبدو واضحة للعيان بلا ادنى جهد او تعب لمن يعيش الواقع المسرحى عملا فعليا وتجربة متواصلة للتقط جزءا من كل ، اصبح مثار شكوى وحالة تبرم تتطلب الاشارة اليها والتحدث عنها كشجز من شجون كثيرة

فى الأعمال المسسرحية عادة تبرز جوانب ايجابية وجوانب سلبية ، فالعاملون فى المسسرح ليسوا كلهم على مستوى واحد من النسعور بالسيعور بالسيعور بالسيعور بالسيعور بالسيعور بالسيعور المسلمية ، وحين تتخذ اجراءات ادارية أن انضباطية فى حق المصر فإن ذلك لا يتجدى ابعاده عن العمل أو توجيه لوم ا وربما عتاب ا

أما « المبدع » و « المجد » الذي يحافظ على المجدور ومواكبة كل تمارين المسرحية والاستماع الى كل الملاحظات والمناقشات التي تدور حول اية نقطة أو فكرة ، والذي يبدل الجهد فوق المجهد دون كل أن ملل بن كثيرا ما يتجمل عناء التعبد أو المرض حتى ينتهى بنتاج المسرحية الطلع على الناس جيد يتسبساوى الجهد امامهم فلا يدوون مقادا الجهد الماهم فعل الدوون مقادا الجهد المسرحية ،

مثل هذا المنصر الفاعل والملتزم والجاد لابد من أن يشار اليه والمن الممهة سلوكه والتزامه والى تأثيره في النجاج العمل المسرحي ككل وفي النجاح أفراد المسرحية والمشمساركين فيها في كثير من المالات

ان امامنا ــ بكلمة اكثر وضوحا ــ ضرورة تقويم فنان المسرح «النموذج » الذي تظل ايجابياته والتزاماته خلال العمل المسرحي واثناء العرض أيضا ، تظل مشرقة ومهمة وفاعلة ــ كما اشرت ــ •

ان سلوله « المسرحي » علامة مهمة من علامات بناء شخصيته أولا ، وهي ــ أي هذه العلامات ــ لبنة ثمينة في بناء المسرح ثانيا ٠٠ فلا يمكن أن تكون للمسرح مكانة أن لم تعمق جنوره قيم كريمة ومسئولية عميقة ومواقف أخلاقية ٠٠ تماما كما الكيان الاجتماعي الذي تكون التصرفات غير المنضبطة عوامل هدم فيه فكيف والمسرح كيان يشع على الناس بكل محتواه ؟

وادوات هذا المسلسرح هو غنائوه الذين لابد أن يعوا دورهم ومهمتهم ومسئوليتهم في بناء هذا الجيل قبل أن يقفوا على خشلبة المسرح المقدسة -

اننا اليوم اكثر من اى وقت آخر نشعر بضرورة شجب الفوضى ورفض التسبيب بل وفي ادانتهما ومماربتهما ١٠٠!

اما النموذج الذي اشرنا اليه والذي يظل الرافض لكل الحالات المرضية فمن الواجب ان يوضع في مكانه اللائق به ١٠ نشير اليه اعتزازا نبارك له جهوده ، فحسب حساب موقعه المتقدم والمؤثر ، لأنه المثل الذي يحتذى به ٠٠٠

هذا النموذج لابد من فتح ابواب التحرك الفنى امامه على اكثر من مسترى وفي اكثر من مكان فوجوده على هذه السعة والرمابة يمنى اننا فسحنا المجال امام الطاقات الجادة والمخلصة والحريصة لأن تضيف المكفرين حالات ايجابية وتربوية تسحق الحالات العلية والريضة والمتطلقة وتعطى للمسرح مكانته وقيمته المتالقة •

دعوة مرة الخسرى الى رصسد النماذج المخلصة والمجتهدة والمحريصة على مسئوليتها في كل تجربة مسرحية ليكون لها شان تستاهله وتكافأ عليه باكثر من قيمة وقيمة !

# في يسوم الفسن ٠٠! الكلمة الواهدة ٠٠!

ابها القتاتون ٠٠

يا اصدقائي وزملائي ٠٠٠

ليس هناك اسعد منا ٠٠٠

ليس هذاك من يضاهينا حين نكون فناين ـ صدقا وحقا ـ اذا لم تصدقوني فاسمعوا وتعثلوا هذه الحكاية :

ستقطت نقطة خبوء على حجر اصم فاشتمل المجر ونطق ولم يحترق !

مرت تسمة ندية عند الفجر ، لامست حفرة يابسة ، صارت المفرة ينبوع خير وحب وصلوات عاشق !

نقر طير غصنا صارت نبقة الغصن ثمراً ، زهرا ثم صار الندى فيها عسلاً • •

أيتسم طفل ، فاشرقت الحياة وغابت غربان سود معششة في ظل عفن !

احتضن القمر نجمة بعيدة وسافرا في رحلة نحو الأمل يدقان باب جنة للانسان الزاكض من أجل خبره وغدة الجميل

رسموا منورة ت

قالوا كلمة ،

عزفوا لمناء

فتحوا ستارة ،

غنوا للمستقبل والحب الدافى، والسحر الحلال ، غاب الشر مختبدًا خلف النواح والصراخ والافواه المليثة بالدم أ

تالق الأمل وكبر ، وعاد السرح يحتضن الحياة كلها ، يناغيها، يسعدها يملاها بهجة ، يرتقى بهاالى ذرى الحق والشسرف والعدل والقرح الكبير ٠٠

نزفت دماء قانية رفت تراب الأرض فقاء وعفة ونزاهة ووفاء واخلاصا ووطنية ٠٠

وامتلأت الساحات ٠٠ كل سمات الخير التقت وتلاقت

تقطة الضوء

النسمة والنبتة المضراء

ابتسامة الطفل واشراقة الحياة ،

ضوء القمر والانسان الراكض بشرف ٠٠٠

العرف والسستارة والحب الدافيء والأمل المتالق والدماء الزكية ٠٠

كل هذا الصفاء الزاهي كلمة واحدة:

\_ القن ٠٠٠ ا

1944 - 1 - 14

# الفهسرس

بقمة	الم	٠.			
					الإبيانة. ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠ ٠
					المثنى يكين المارات والمارات
- 11	•	•	٠	•	بين الحدث والحديث ٠ ٠ ٠ ٠ ٠
10	.*	٠	٠.	•	ساحتضن كل ايامي كي لا تضيع ٠٠٠٠
. 14	•	•	•	•	فرقة عشتار للباليه والمحاولة المخلصة
77	•	•	•		الانسان الطيب وتداعيات الأمس ووالم
۲V		٠			4. 7
*1	٠.	٠	. • .	•,	رسالة الطير • رسالة مسرحية رصينة •
40					في مضرة الكرميديا الفنية 🕟 • • •
79	•	٠	•	*.	مهرج السيرك ماذا اراد ٠٠٠٠٠٠
٤١					القطط ودموع الفرح
80					الفرح في قنديل علاء ١٠٠٠ ١٠٠٠ إ
21	•	•	* 1 - 1 1 - 1		اللا المسيدة ؟ ؛ • ، • ؛ الله
06	10	1.	· •	÷	المودة مسرحية هذا الوطن ٠٠٠٠.
			. t.	, <b>%</b>	عساب السئولية السرمية ١٠٠٠٠٠

#### الصقمة

74			•			٠	•	نمويت	انانية ا	عرج اا	غى الم	
٦٧		,	•		ھن	الم	ي قي	النقش	مل غير	قى الر	النقش	
V1						*	•	· r	ة المسر	من قاء	حكاية .	
٧,							آني	ب المرا	سرحنا	سليما	أساس	
V-0						91 -	٠,,	اڈا معد	ام د	 د الواه	الانصباد	
77							٠,	التخله	ساش ما	ي الأحد	دموّة ال	
"AT"			·		·	.1.3	م. ا	الست	ء ت معداد	ت مهرجان	وانتهى.	
AY		•	٠,						וריגוז	الساح	مهرجان	
9.4	•	• .	•	•				. 72	3 11 2	للدر ورة	سطور ۽	
44	•	•	•	*.					· * <	الله الآل) المسالا   ا	المنثل الا	
1.4	•	• '		* **	1 8,1	•	•		سييرد	41	رة آتى،	
14	1.	1414	•	4,	. 16	'è' 👊	الكيا	ء ئم د	« الكم	بمهور	كسب الم	
114	.".	. •		•	14	\$ 1756	T	ر ئىبىر	لا تجا	ىن	مريق مس	
114			4.	•	1.4	s., s	100		1	دلالته	حكاية لها	
141		4"		بار '	رح نظ	هسبر	أللى	وميدي	رح المك	ل المس	حين يتمو	
			مثن	الثمد	لبات	ومتط	دح	تم السد	شة واة	ں مناق	على هاعظ	
4.04	line to			٠	•			• •	• •	1	وفماء منس	,
9,580	William		·	و خرختو	٠.			د ا ع	مة الاب	ن ديمو	الاقتاع تم	
4 401	v 13		12.30	.1 .		4	•	دی ،	ح المصر	ي المسر	اطلالة علي	}
		<i></i>	ada e ce	f #	we were			` •	• •	الكلام	لبديل عن	ļ
1.5	9.			3					أسينة	أث بالم	لأثُّ حكايا	ث
1,8	4	•	• કર્યું કે	11 9 4 9 7	gray.	•	•		4	-	-	

#### الصنفحة

							التنفيذ المحاد مالتارمت الممار
100	•	•	•	•	•	• •	التنفيذ الجاد والمتابعة المسؤول
109	•	•	•	•	•	• •	رحابة الأفق المسرحي
۱٦٢	•	4	•	٠.	•	• •	مسدن وحسين ٠٠٠
177				, ,		قبقة	المواودراما العراقية وذاكرة الم
141				•			معنيه الاله وابداع المفنان
•						د ۶ .	في الحركة بركة ، ولكن ماذا به
140	•	•				21	خصائص وحالات في مسرحنا ال
141	•	•	•	•	, ,	در می	العودة في من منة منا الله و
140	•		٠	•	•		العودة ، مسرحية هذا الوطن
1.44		•	٠		٠	4 4	مالا يشاهده جمهور السرح .
							من آجل أن يكون الكل وأحد
114		•	•	•	-		الأشقاء المرب ومسرحنا العراق
140	•	•	•	•	•	٠ ،	المستقالين فيسترسف بيفريق
111		•	•	•	٠	, س	الصرغة المبدعة في الصبت الأغر
4.4							الجديد المتواصل في المسرح .
							هوراس وثراء المغرج ٠٠٠
4.4	•	•					كلمات من نعمان عاشور وعنه •
711	•	•	•	•	•	•	اعتال معاور وعلا
710	•	•	•	•	٠,	جمهور	لكى نقيم ألجسور بين المسرح واا
711				•			مسرحنا يرفض المالات المرضية
• • •				ď			مشعلوا الحرائق ومنظور المشاهد
. 441	•	•	•				كيف راينا ( فاوست ) ٠ ٠ ٠
440	•	•	•	•	•	•	( ) 19 12
779	•	•	. •	٠	•	• •	قاسم محمد في ربعه وحيه

#### ألصقمة

الجمهور ومسؤليات المثل
المادلة المسرحية القلوية
الشريعة ومردود تجزيتي فيها
السالة متأخرة الى شائل طاقة
التجرية المسرحية وتمثل الشاهد لها
المسلوك الأخلاقي في المسرح
الأخيرة والترجس والجهود الضائمة
الأخيرة والترجس النماذج المخلصة

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب ص. ب: ٢٢٥ الرقم الربادي: ١٧٩٤ رمس www.maktabetelosra..org

E-mail:info@egyptianbook.org

رقم الإيداع بدار الكتب ١٠٢٦ / ٢٠٠٥

I.S.B.N. 977 - 01 - 9643 - 6

ان القراءة كمانت و الاتمزال وسوف تبقى. سيدة الواضعية العرفية ومبعث الإلهامام والرؤيسة حديثة للمعرفة، وبرغم جاذبيتها ومنافستها القويسة للقسراءة فانتى مؤمنية بمان الكلمة والاسلوب الامثل للتعلم فومنية بمان الكلمة وحافظية التنمية البشرية. وحافظية التنمية البشرية. وحاملية المبادئ الكلمة في تاريخ المباسرات وحاملية المبادئ الكبرى



